



(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. 204.]

PRYS 5c.

PRETORIA, 20 MAART 1968.  
20 MARCH

PRICE 5c.

[No. 3320.

No. 50 (Administrateurs-), 1968.

**PROKLAMASIE**

*deur sy Edele die Administrateur van die  
Provinsie Transvaal.*

Nademaal 'n skriftelike aansoek van Laurence Martin Barry, die eienaar van Erf 423, geleë in die dorp Windsor, distrik Johannesburg, Transvaal, ontvang is om 'n sekere wysiging van die titelvoorwaardes van voormelde erf;

En nademaal by artikel I van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie met die goedkeuring van die Staatspresident in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond in 'n dorp kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Waarnemende Staatspresident sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan die ander bepalinge van artikel I van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport 10778/1965, ten opsigte van die genoemde Erf 423, dorp Windsor, deur die wysiging van voorwaarde (e) om soos volg te lui:—

“No canteen, hotel, factory or industry, shall be opened or conducted upon the lot and no liquor shall be sold on the lot.”

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die Negetiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Agt-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.D. 8/2/244/2.

No. 51 (Administrateurs-), 1968.

**PROKLAMASIE**

*deur Sy Edele die Administrateur van die  
Provinsie Transvaal.*

Nademaal Dorpsaanlegskema 1/167 van die Stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 388 van 1965 ingevolge artikel 46 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal 'n fout ontstaan het in die skema deurdat die voorwaardes in Aanhangsel B31 tot Kaart 3 van Johannesburg-dorpsaanlegskema 1/167, verwys het na 5 voetwye serwitute, nademaal dit voornemens is om wyer serwitute aan De Villiersstraat en Pleinstraat te registreer, en dit meer bevredigend sal wees om te verwys na die gemiddelde terugsetting aan Pleinstraat as om 'n addisionele hoogte van 32 voet toe te staan;

En nademaal dit wenslik geag word om sodanige fout te verbeter;

28—24801



No. 50 (Administrator's), 1968.

**PROCLAMATION**

*by the Honourable the Administrator of the  
Province of Transvaal.*

Whereas a written application of Laurence Martin Barry, owner of Lot 423, situated in the township of Windsor, District of Johannesburg, Transvaal, for a certain amendment of the conditions of title of the said lot has been received;

And whereas it is provided by section I of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may with the approval of the State President, in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land in a township;

And whereas the Acting State President has given his approval of such amendment;

And whereas the other provisions of section I of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, were complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer 10778/1965, pertaining to the said Lot 423, Windsor Township, by amending condition (e) to read as follows:—

“No canteen, hotel, factory or industry, shall be opened or conducted upon the lot and no liquor shall be sold on the lot.”

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of February, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.  
T.A.D. 8/2/244/2.

No. 51 (Administrator's), 1968.

**PROCLAMATION**

*by the Honourable the Administrator of the  
Province of Transvaal.*

Whereas Town-planning Scheme 1/167 of the City Council of Johannesburg was approved by Proclamation No. 388 of 1965 in terms of section 46 of the Townships and Town-planning Ordinance 1931;

And whereas an error occurred in the scheme in that the conditions in Annexure B31 to Map 3 of Johannesburg Town-planning Scheme 1/167 referred to 5 feet wide servitudes whereas it is intended to register wider servitudes on De Villiers Street and Plein Street, and that it would be more satisfactory to refer to the average setback on Plein Street than to grant an extra projection of 32 feet;

And whereas it is deemed expedient to rectify such error;

So is dit dat ek kragtens en ingevolge die bevoegdheids wat by subartikel (3) van artikel 46 van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar en bekendmaak dat voorwaardes (i) tot en met (vi) van Aanhangsel B31 van Kaart 3 van Johannesburg-dorpsaanlegskema 1/167, deur die volgende voorwaardes vervang is:—

„(i) a building line restriction of 14·63 English feet in Plein Street, 8·50 English feet in De Villiers Street and 4·98 English feet in Eloff Street shall apply to the street boundaries;

(ii) the surface of such building line restriction areas shall be vested in the Council, free of all compensation, for street-widening purposes, and such surface shall be paved by the applicant at his cost;

(iii) subject to compliance with condition (ii) extra bulk of 26,688 English square feet shall be granted provided the upper floors are used for residential purposes;

(iv) the building shall be permitted to project above the 59° line on Eloff Street by 5 times the average set back in that street and on Plein Street by 2·5 times such set back;

(v) all external elevations shall be to the satisfaction of the City Engineer in design and treatment;

(vi) any unsightly elevations of the adjoining buildings exposed by the development shall be suitably treated or screened by the applicant to the satisfaction of the City Engineer;”

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Nege-tiende dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Agt-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/167.

No. 52 (Administrateurs-), 1968.

### PROKLAMASIE

deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.

Nademaal ingevolge artikel 14 (2) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, die Administrateur bevoeg is om by proklamasie gebiede in die regsgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede op te neem;

En nademaal dit wenslik geag word om die gebiede omskryf in die bygaande Bylae by die regsgebied van die genoemde Raad op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheids wat by artikel 14 (2) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, aan my verleen word by hierdie Proklamasie proklameer dat die gebiede omskryf in die bygaande Bylae, in die regsgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede opgeneem word.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewen-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Agt-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

T.A.L.G. 3/1/159.

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me by subsection (3) of section 46 of the said Ordinance, I hereby declare and make known that conditions (i) to (vi) inclusive, of Annexure B31 of Map 3 of Johannesburg Town-planning Scheme 1/167, are substituted by the following conditions:—

“ (i) a building line restriction of 14·63 English feet in Plein Street, 8·50 English feet in De Villiers Street and 4·98 English feet in Eloff Street shall apply to the street boundaries;

(ii) the surface of such building line restriction areas shall be vested in the Council, free of all compensation, for street-widening purposes, and such surface shall be paved by the applicant at his cost;

(iii) subject to compliance with condition (ii) extra bulk of 26,688 English square feet shall be granted provided the upper floors are used for residential purposes;

(iv) the building shall be permitted to project above the 59° line on Eloff Street by 5 times the average set back in that street and on Plein Street by 2·5 times such set back;

(v) all external elevations shall be to the satisfaction of the City Engineer in design and treatment;

(vi) any unsightly elevations of the adjoining buildings exposed by the development shall be suitably treated or screened by the applicant to the satisfaction of the City Engineer;”

Given under my Hand at Pretoria on this Nineteenth day of February, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.D. 5/2/25/167.

No. 52 (Administrator's), 1968.

### PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal.

Whereas in terms of section 14 (2) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, the Administrator is empowered by proclamation to include areas in the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas;

And whereas it is deemed expedient to include the areas described in the Schedule hereto in the area of jurisdiction of the said Board;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 14 (2) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, I do by this Proclamation proclaim that the areas described in the Schedule hereto, shall be included in the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-seventh day of February, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 3/1/159.

**BYLAE.**

**TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: OMSKRYWING VAN GEBIEDE INGELYF IN REGSGEBIED.**

1. Begin by die noordwestelike baken van Gedeelte 24 ('n gedeelte van Gedeelte 3) (Kaart L.G. A3814/41) van die plaas Kruisfontein 262 JR, landdrostdistrik Pretoria; daarvandaan ooswaarts, suidooswaarts en weswaarts al langs die noordelike, noordoostelike en suidelike grense van die genoemde plaas tot by die mees westelike baken van Gedeelte 7 ('n gedeelte van Gedeelte 2) (Kaart L.G. A669/20) van die plaas Kruisfontein 262 JR; daarna algemeen noordwaarts al langs die grense van die volgende sodat dit in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde Gedeelte 7 ('n gedeelte van Gedeelte 2) (Kaart L.G. A669/20) en Gedeelte 24 ('n gedeelte van Gedeelte 3) (Kaart L.G. A3814/41) van die plaas Kruisfontein 262 JR, tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte, die beginpunt.

2. Begin by die mees westelike baken van die plaas Zoutpan 104 JR, landdrostdistrik Pretoria; daarvandaan algemeen ooswaarts, suidwaarts en ooswaarts langs die grense van die volgende plase, sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde plaas Zoutpan 104 JR, Uitspan 98 JR, Zoutpan 104 JR, Rietgat 105 JR, Sterkwater 106 JR, Annex 110 JR, en Hamanskraal 112 JR, tot by die noordoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar suidwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde plaas Hamanskraal 112 JR, Klipdrift 116 JR, Verbrick 118 JR, Kromdraai 115 JR en Grootvlei 272 JR, tot by die suid-oostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar algemeen weswaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde plaas Grootvlei 272 JR, Vastfontein 271 JR, Bultfontein 107 JR en Rietgat 105 JR, tot by die suidwestelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar noordwaarts langs die grense van die volgende plase sodat hulle in die gebied ingesluit word: genoemde plaas Rietgat 105 JR en Zoutpan 104 JR, tot by die mees westelike baken van laasgenoemde plaas, die beginpunt.

No. 53 (Administrateurs-), 1968.

**PROKLAMASIE**

*deur Sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.*

Kragtens en ingevolge die bevoegdhe my verleen by artikel 3 (1) (a) van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1931, (Ordonnansie No. 3 van 1932), en regulasie 7 (1) van die regulasies gemaak ingevolge artikel 18 van genoemde Ordonnansie en afgekondig by Administrateurskennissgewing No. 267 van 8 Junie 1932, stel ek hierby 'n landelike lisensieraad saam vir die gebied onder die jurisdiksie van die gedetasjeerde Landdros, Pongola en benoem die ondergenoemde persone tot lede van genoemde Raad met ampstermyn tot 30 November 1968:—

Die Landdros, Pongola (Voorsitter).  
Mnr. J. M. J. van der Bank.  
Mnr. W. de B. Wessels.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfte dag van Maart Eenduisend Negehonderd Agt-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.A. 7/2/71.

**SCHEDULE.**

**TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: DESCRIPTION OF AREAS INCLUDED IN AREA OF JURISDICTION.**

1. Beginning at the north-western beacon of Portion 24 (a portion of Portion 3) (Diagram S.G. A3814/41) of the farm Kruisfontein 262 JR, Magisterial District of Pretoria, proceeding thence eastwards, south-eastwards and westwards along the northern, north-eastern and southern boundaries of the said farm to the westernmost beacon of Portion 7 (a portion of Portion 2) (Diagram S.G. A669/20) of the farm Kruisfontein 262 JR, thence generally northwards along the boundaries of the following so as to include them in this area; the said Portion 7 (a portion of Portion 2) (Diagram S.G. A669/20) and Portion 24 (a portion of Portion 3) (Diagram S.G. A3814/41) of the farm Kruisfontein 262 JR, to the north-western beacon of the lastnamed portion, the place of beginning.

2. Beginning at the westernmost beacon of the farm Zoutpan 104 JR, Magisterial District of Pretoria; proceeding thence generally eastwards, southwards and eastwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said farm Zoutpan 104 JR, Uitspan 98 JR, Zoutpan 104 JR, Rietgat 105 JR, Sterkwater 106 JR, Annex 110 JR and Hamanskraal 112 JR, to the north-eastern beacon of the lastnamed farm; thence southwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said farm Hamanskraal 112 JR, Klipdrift 116 JR, Verbrick 118 JR, Kromdraai 115 JR and Grootvlei 272 JR to the south-eastern beacon of the lastnamed farm; thence generally westwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said farm Grootvlei 272 JR, Vastfontein 271 JR, Bultfontein 107 JR and Rietgat 105 JR to the south-western beacon of the lastnamed farm; thence northwards along the boundaries of the following farms so as to include them in this area: the said farm Rietgat 105 JR and Zoutpan 104 JR, to the westernmost beacon of the lastnamed farm, the place of beginning.

No. 53 (Administrator's), 1968.

**PROCLAMATION**

*by the Honourable the Administrator of the Province of Transvaal.*

Under and by virtue of the powers vested in me by section 3 (1) (a) of the Licences (Control) Ordinance, 1931, (Ordinance No. 3 of 1932), and regulation 7 (1) of the regulations made in terms of section 18 of the aforementioned ordinance and published by Administrator's Notice No. 267 dated the 8th June 1932, I hereby constitute a rural licensing board for the area under the jurisdiction of the detached Magistrate, Pongola and appoint the undermentioned persons as members of the Board with term of office expiring on the 30th November 1968:—

The Magistrate, Pongola (Chairman).  
Mr. J. M. J. van der Bank.  
Mr. W. de B. Wessels.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of the Transvaal.  
T.A.A. 7/2/71.

No. 54 (Administrateurs-), 1968.

**PROKLAMASIE***deur Sy Edele die Administrateur van die  
Provinsie Transvaal.*

Nademaal ingevolge artikel 14 (2) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, die Administrateur bevoeg is om by proklamasie gebiede in die regsgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede op te neem;

En nademaal dit wenslik geag word om die gebied in die bygaande Bylae omskryf by die regsgebied van die genoemde Raad op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel 14 (2) van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, aan my verleen word by hierdie Proklamasie proklameer dat met ingang van 1 April 1968, die gebied omskryf in die bygaande Bylae in die regsgebied van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede opgeneem word.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Elfde dag van Maart Eenduisend Negehoenderd Agt-en-sestig.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrateur van die Provinsie Transvaal.  
T.A.L.G. 3/1/161.

**BYLAE.****TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING  
VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE—OMSKRYWING  
VAN GEBIED OPGENEEM IN REGSGBIED.***Haenertsburg-gebied.*

Die plaas Haenertsburg Dorp en Dorpsgronde 1103 LS, distrik Pietersburg.

**ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.**

Administrateurskennisgewing No. 283. 20 Maart 1968.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

**ONTWERPORDONNANSIE**

Tot wysiging van die „Municipalities Powers of Expropriation Ordinance”, 1903, deur te bepaal dat die bevoegdhede by artikel 5 verleen, slegs met die goedkeuring van die Administrateur uitgeoefen word.

**D**IE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 5 van Ordonnansie 64 van 1903 soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 13 van 1952.  
Kort titel.

1. Artikel 5 van die „Municipalities Powers of Expropriation Ordinance” (Ordinance No. 64 van 1903), word hierby gewysig deur na die woord „may”, waar dit vir die eerste keer voorkom, die woorde „with the approval of the Administrator and” in te voeg.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysiging-ordonnansie op die Onteieningsbevoegdhede van Munisipaliteite, 1968.

T.A.A. 3/1/58/13.

No. 54 (Administrator's), 1968.

**PROCLAMATION***by the Honourable the Administrator of the  
Province of Transvaal.*

Whereas in terms of section 14 (2) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, the Administrator is empowered by proclamation to include areas in the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas;

And whereas it is deemed expedient to include the area described in the Schedule hereto in the area of jurisdiction of the said Board;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section 14 (2) of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, I do by this Proclamation proclaim that with effect from the 1st April 1968, the area described in the Schedule hereto shall be included in the area of jurisdiction of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas.

Given under my Hand at Pretoria on this Eleventh day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

S. G. J. VAN NIEKERK,  
Administrator of the Province of Transvaal.

T.A.L.G. 3/1/161.

**SCHEDULE.****TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT  
OF PERI-URBAN AREAS: DESCRIPTION OF AREA  
INCLUDED IN AREA OF JURISDICTION.***Haenertsburg Area.*

The farm Haenertsburg Town and Townlands 1103 LS Pietersburg District.

**ADMINISTRATOR'S NOTICES.**

Administrator's Notice No. 283. 20 March 1968.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

**DRAFT ORDINANCE**

To amend the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903, by providing that the powers conferred by section 5 shall only be exercised with the approval of the Administrator.

**B**E IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section 5 of the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903 (Ordinance No. 64 of 1903), is hereby amended by the insertion after the word „may”, where it occurs for the first time, of the words „with the approval of the Administrator and”.

Amendment of section 5 of Ordinance 64 of 1903, as amended by section 1 of Ordinance 13 of 1952.

2. This Ordinance shall be called the Municipalities Powers of Expropriation Amendment Ordinance, 1968.

Short title.

T.A.A. 3/1/58/13.

Administrateurskennisgewing No. 284. 20 March 1968.  
**MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN PENSIOENFONDSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, van die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Munisipale Pensioenfondsverordeninge van die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 686 van 2 September 1964, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur na die woorde „sewentien jaar” in die woordoms krywing van „onafgebroke diens” in artikel 1 die volgende in te voeg:—

„,tesame met die tydperk van sy lidmaatskap van ’n ander pensioenfonds waarvandaan sy lidmaatskap na die Fonds oorgeplaas is.”

2. Deur na die woorde „geldig was” in die woordoms krywing van „pensioenleef tyd” in artikel 1 die volgende in te voeg:—

„,of indien sy pensioenleef tyd in die pensioenfonds waarvan hy kragtens die bepalings van artikel 23 oorgeplaas het, 55 jaar of 60 jaar was, soos die geval mag wees, en sy onafgebroke diens op of voor 1 Januarie 1960 begin het en hy binne 1 maand nadat hy in die diens van die Raad getree het, gekies het dat sy pensioenleef tyd 55 jaar of 60 jaar sal wees;”

3. Deur na die uitdrukking „sal wees:” in die woordoms krywing van „pensioenleef tyd” in artikel 1 die volgende in te voeg:—

„,voorts met dien verstande dat ’n lid wat gekies het dat sy pensioenleef tyd 55 jaar of 60 jaar sal wees, soos die geval mag wees, kan op of ná 1 Januarie 1968 kies dat sy pensioenleef tyd 58 jaar of 63 jaar sal wees, soos die geval mag wees, onderworpe aan die voorwaarde dat hy sulke bewys van gesondheid sal lewer as die Komitee vereis en die Komitee oortuig is dat hy in goeie gesondheid is.”

4. Deur na die woorde „onafgebroke diens” in artikel 4 (1) die volgende in te voeg:—

„: Met dien verstande dat as ’n lid ingevolge die verdere voorbehoudsbepaling aan die woordoms krywing van „pensioenleef tyd” in artikel 1 kies dat sy pensioenleef tyd 58 jaar of 63 jaar sal wees, soos die geval mag wees, sy koers van bydrae sal vanaf die datum waarop hy gekies het deur 1% (een persent) van sy pensioengewende besoldiging verminder word, maar geen deel van die bydraes wat hy gemaak het sal aan hom terugbetaal word tensy hy sterwe of die diens verlaat en die voordeel dan betaalbaar, soos in hierdie verordeninge elders verskaf, noukeurig ’n bedrag insluit wat direk op sy bydraes gebaseer is”.

5. Deur na artikel 20 die volgende in te voeg:—

„,Hertoetreding van Lid tot Diens van die Raad.

20A. Indien ’n lid die diens van die Raad verlaat om ’n ander rede as aftreding met ’n uitdienstredingsvooroordeel ingevolge die bepalings van artikel 9, 10, 11, 12 of 14, of ontslag ingevolge die bepaling van artikel 19 en hy ontvang ’n voordeel uit die Fonds ingevolge die bepalings van artikel 13, 15, 17, 18 of 20, en indien hy weer in die diens van die Raad geneem is binne 12 maande na die datum waarop hy sodanige diens verlaat het, dan betaal hy enige voordeel wat hy van die Fonds ontvang het in een bedrag terug of in paaiemente deur die Komitee goedgekeur, tesame met samegestelde rente van 5% (vyf persent)

Administrator's Notice No. 284. 20 Maart 1968.  
**GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PENSION FUND BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Municipal Pension Fund By-laws of the Germiston Municipality published under Administrator's Notice No. 686, dated the 2nd September 1964, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the insertion after the words “seventeen years” in the definition of “continuous service” in section 1 of the following:—

”, together with the period of his membership of another pension fund wherefrom his membership has been transferred.”

2. By the insertion after the word “force” in the definition of “pensionable age” in section 1 of the following:—

“, or if his pensionable age in the superannuation fund from which he transferred in terms of section 23 was 55 years or 60 years, as the case may be, and his continuous service commenced on or before the 1st January 1960, and he elected within 1 month of joining the service of the Council that his pensionable age should be 55 years or 60 years.”

3. By the insertion after the expression “60 years:” in the definition of “pensionable age” in section 1 of the following:—

“Provided further that a member who elected that his pensionable age shall be 55 years or 60 years, as the case may be, may on or after the 1st January 1968, elect that his pensionable age shall be 58 years or 63 years, as the case may be, subject to the condition that he shall produce such evidence of health as the Committee requires and the Committee is satisfied that he is in good health.”

4. By the insertion after the words “continuous service” in section 4 (1) of the following:—

“: Provided that if a member elects in terms of the further proviso to the definition of “pensionable age” in section 1 that his pensionable age shall be 58 years or 63 years, as the case may be, his rate of contribution shall be reduced as from the date of the election by 1% (one per cent) of his pensionable emoluments, but there shall not be refunded to him any part of the contributions made by him unless he dies or leaves the service and the benefit then payable as provided elsewhere in these by-laws specifically includes an amount directly based on his contributions”.

5. By the insertion after section 20 of the following:—

“Member Rejoining Service of the Council.

20A. If a member leaves the service of the Council for any reason other than retirement upon a retiring benefit in terms of section 9, 10, 11, 12 or 14, or dismissal in terms of section 19 and receives a benefit from the Fund in terms of section 13, 15, 17, 18 or 20, and if he is re-employed by the Council within 12 months from the date of his having left such service, he shall refund any benefit received from the Fund in one sum, or by instalments approved by the Committee, together with interest

jaarliks bereken van die datum af waarop hy sodanige voordeel ontvang het tot op die datum of datums van terugbetalings en daarna word die diensonderbreking gekondoneer en hy dra weer tot die Fonds by met ingang van die datum van herindiensneming."

T.A.L.G. 5/71/1.

Administrateurskennisgewing No. 285.

20 Maart 1968.

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN STILFONTEIN.—  
WYSIGING VAN REGLEMENT VAN ORDE EN  
FINANSIELE REGULASIES.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 164 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 126 (1) (a) van genoemde Ordonnansie gemaak is.

Die Reglement van Orde en Finansiële Regulasies van die Gesondheidskomitee van Stilfontein, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1037 van 23 November 1955, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 9 onder Deel I deur die volgende te vervang:—

"9. (1) Voordat die Komitee enige kontrak aangaan vir die uitvoering van enige werke vir of ten behoeve van die Komitee of die koop of verkoop van enige goedere deur die Komitee ter waarde of vir die bedrag van R1,000 of meer gee hy minstens 14 dae kennis in 'n nuusblad wat in sy jurisdiksiegebied in omloop is soos beoog in artikel 110 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961) en deur die aanbring van 'n kennisgewing op 'n kennisgewingsbord by die kantoor van die Komitee en op 2 of meer ander duidelik sigbare plekke binne sy jurisdiksiegebied van sy voorneme om so 'n kontrak aan te gaan met vermelding van die doel daarvan en waarin enige persoon wat bereid is om sodanige kontrak aan te gaan uitgenooi word om 'n tender vir dié doel by die Komitee in te dien: Met dien verstande dat die voorgaande bepalings nie van toepassing is nie waar die Komitee van mening is dat die voorgename kontrak 'n dringende geval of 'n spesiale geval van noodsaaklikheid is waar daar afgesien behoort te word van die vra van tenders.

(2) Die Komitee mag enige sodanige tender nie ooreweg of die kontrak sluit nie totdat volledige en soortgelyke besonderhede verstrekkend is aan iedere persoon wat daarom by die Komitee aansoek doen binne 3 dae nadat genoemde kennisgewing vir die eerste maal gepubliseer of aangeplak was. Sodanige besonderhede moet binne 10 dae nadat die kennisgewing vir die eerste maal gepubliseer of aangeplak was deur die Komitee aan die applikante verstrekkend word.

(3) (a) Behoudens die bepalings van artikels 35 (3) *bis*, (3) *ter* en (3) *quat* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (No. 17 van 1939) moet die Komitee die tender aanneem wat vir hom die voordeligste voorkom en hy kan 'n waarborg vorder vir die behoorlike en getroue nakoming van 'n kontrak wat ingevolge sodanige aanname gesluit word: Met dien verstande dat die Komitee nie verplig is om enige tender aan te neem nie.

(b) Die Sekretaris maak die aanname van 'n tender ingevolge paragraaf (a) bekend by wyse van 'n kennisgewing wat op die kennisgewingsbord van die Komitee aangeplak word.

(4) Waar sodanige kontrak aangegaan word ter waarde of vir die bedrag van R1,000 of meer sonder dat publieke tenders gevra word, moet die redes daarvoor deur die Komitee geformuleer word voordat die besluit om sodanige kontrak aan te gaan geneem is en sodanige redes word in genoemde besluit beliggaam en vorm deel daarvan.

at the rate of 5% (five per cent) per annum compounded yearly from the date he received such benefit to the date or dates of repayment, whereupon the break in service shall be condoned and he shall again contribute to the Fund as from the date of re-employment."

T.A.L.G. 5/71/1.

Administrator's Notice No. 285.

20 March 1968.

**STILFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—AMEND-  
MENT TO STANDING ORDERS AND FINANCIAL  
REGULATIONS.**

The Administrator hereby, in terms of section 164 (3) of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by him in terms of section 126 (1) (a) of the said Ordinance.

The Standing Orders and Financial Regulations of the Stilfontein Health Committee, published under Administrator's Notice No. 1037, dated the 23rd November 1955, as amended, are hereby further amended by the substitution for section 9 under Part I of the following:—

"9. (1) Before the Committee enters into any contract for the execution of any works for or on behalf of the Committee or the purchase or sale by the Committee of any goods to the value or for the sum of R1,000 or more it shall give not less than 14 days' notice in a newspaper circulating in its area of jurisdiction as contemplated in section 110 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961), and by affixing a notice on a notice board at the office of the Committee and at 2 or more other conspicuous places within its area of jurisdiction of its intention to enter into such contract stating the purpose thereof and inviting any person prepared to enter into such contract to submit a tender for this purpose to the Committee: Provided that the preceding provisions shall not be applicable where the Committee is of the opinion that the proposed contract is an urgent case or a special case of necessity where the calling for tenders should be dispensed with.

(2) The Committee shall not consider any such tender or conclude the contract until full and similar particulars are supplied to every person applying therefor to the Committee within 3 days after the said notice was published or affixed for the first time. Such particulars shall be supplied by the Committee to the applicants within 10 days after the notice was published or affixed for the first time.

(3) (a) Subject to the provisions of sections 35 (3) *bis*, (3) *ter* and (3) *quat* of the Local Government Ordinance, 1939 (No. 17 of 1939), the Committee shall accept the tender which appears to it to be the most advantageous and may demand a guarantee for the due and faithful performance of any contract concluded in terms of such acceptance: Provided that the Committee is not obliged to accept any tender.

(b) The Secretary shall make known the acceptance of a tender in terms of paragraph (a) by means of a notice affixed to the notice board of the Committee.

(4) Where such contract is concluded to the value or for the sum of R1,000 or over without calling for public tenders the reasons therefor shall be formulated by the Committee before the resolution to conclude such contract is taken and such reasons shall be incorporated in and form part of the said resolution.

(5) Die bevoegdheid van die Komitee om ingevolge subartikel (1) 'n kontrak aan te gaan ten bedrae van minder as R1,000 sonder om tenders aan te vra word nie uitgeoefen nie totdat hy prysopgawes vir sulke goedere of werk aangevra en oorweeg het: Met dien verstande dat prysopgawes vir die aankoop van goedere of die uitvoering van werke vir 'n bedrag van hoogstens R100 na goeddunke van die Komitee nie aangevra hoef te word nie: Voorts met dien verstande dat kontrakte vir die aankoop van goedere ter waarde van meer as R300 uitgeoefde goedere wat normaalweg in voorraad gehou word en kontrakte vir die uitvoering van werk ter waarde van meer as R300 nie sonder die komitee se magtiging aangegaan kan word nie.

(6) Die bepalings van hierdie artikel is nie van toepassing nie op enige kontrak vir die aankoop deur die Komitee van produkte of ander bederfbare ware op 'n publieke mark of op enige aankoop deur die Komitee as 'n gevolg van 'n bod by 'n publieke veiling gemaak."

T.A.L.G. 5/86/115.

Administrateurskennisgewing No. 286. 20 Maart 1968.

**MUNISIPALITEIT SPRINGS—WYSIGING VAN BEURSLENINGSFONDSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Beursleningsfondsverordeninge van die Munisipaliteit Springs, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 251 van 14 April 1965 word hierby gewysig deur artikel 7 deur die volgende te vervang:—

„7 (a) Aansoekers moet op datum van aansoek 'n plaaslike hoërskool vir 'n tydperk van 2 jaar bygewoon het; of

(b) die ouers of wettige voogde van die aansoekers moet op datum van aansoek 2 jaar binne die munisipaliteit van Springs woonagtig wees; of

(c) die ouers of wettige voogde van die aansoekers moet eienaars wees van eiendom wat binne die munisipaliteit van Springs geleë is en waarop eiendomsbelasting aan die Raad betaal word."

T.A.L.G. 5/121/32

Administrateurskennisgewing No. 287. 20 Maart 1968.

**MUNISIPALITEIT MIDDELBURG.—PARKEERMETERVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 166 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van eersgenoemde Ordonnansie goedgekeur is.

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk; beteken—

„afgemerkte parkeerplek” 'n afgemerkte parkeerplek gepaard waarmee 'n parkeermeter opgerig is soos bedoel in artikel 106 van die Padverkeersordonnansie, 1966;

„parkeermeter” 'n toestel wat die tydsverloop van die parkeertydperk outomaties registreer en sigbaar aanteken en wat deur die plasing van 'n muntstuk daarin in werking gestel word, en dit sluit in enige paal of installasie waaraan dit vas is;

„parkeertydperk” 'n tydperk waarin daar in 'n afgemerkte parkeerplek geparkeer word en wat vasgestel word deur plasing van die gepaste muntstuk in die parkeermeter;

(5) The power of the Committee to conclude a contract in terms of subsection (1) to an amount of less than R1,000 without calling for tenders shall not be exercised until it has called for and considered quotations for such goods or work: Provided that in the discretion of the Committee quotations for the purchase of goods or the execution of works to an amount not exceeding R100 need not be called for: Provided further that contracts for the purchase of goods to the value of more than R300 excluding goods normally kept in stock and contracts for the execution of work to the value of more than R300 may not be concluded without the Committee's authority.

(6) The provisions of this section shall not be applicable to any contract for the purchase by the Committee of produce or other perishable goods on a public market or to any purchase by the Committee as a result of a bid made at a public auction."

T.A.L.G. 5/86/115.

Administrator's Notice No. 286. 20 March 1968.

**SPRINGS MUNICIPALITY—AMENDMENT TO BURSARY LOAN FUND BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Bursary Loan Fund By-laws of the Springs Municipality, published under Administrator's Notice No. 251, dated the 14th April, 1965, are hereby amended by the substitution for section 7 of the following:—

“7 (a) Applicants shall have attended a local high school for a period of 2 years prior to date of application; or

(b) the parents or lawful guardians of the applicants shall have resided within the municipality of Springs for a period of 2 years prior to the date of application; or

(c) the parents or lawful guardians of the applicants must own property within the municipality of Springs on which assessment rates are paid to the Council”.

T.A.L.G. 5/121/32

Administrator's Notice No. 287. 20 March 1968.

**MIDDELBURG MUNICIPALITY.—PARKING METER BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 166 of the Road Traffic Ordinance, 1966, published the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the first-mentioned Ordinance.

1. For the purpose of these by-laws, unless the context otherwise indicates—

“Council” means the Town Council of Middelburg and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance No. 40 of 1960);

“demarcated parking place” means a demarcated parking place in conjunction wherewith a parking meter has been installed as contemplated in section 106 of the Road Traffic Ordinance, 1966;

„Raad” die Stadsraad van Middelburg en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie Verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960 (Ordonnansie No. 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;

„verkeersbeampte” ’n verkeersbeampte ingevolge die bepaling van artikel 3 (1) (c) van die Padverkeersordonnansie, 1966, aangestel;

„voertuig” ’n voertuig soos omskrywe in die Padverkeersordonnansie, 1966,

en het enige ander woord of uitdrukking die betekenis wat in die Padverkeersordonnansie, 1966, daaraan toegewys word.

2. (1) Dit is onwettig om ’n voertuig in ’n afgemerkte parkeerplek te parkeer sonder om terselfdertyd ’n betaling op die wyse soos in hierdie verordeninge voorgeskryf te doen: Met dien verstande dat die verpligting om so ’n betaling te doen slegs van toepassing is gedurende sodanige ure as wat die Raad by wyse van ’n besluit vastel en soos deur die opskef op die parkeermeter aangedui word, maar in elk geval nie van 1 nm. op Saterdag tot 8 vm. op Maandae nie.

(2) Elke parkeermeter moet—

(a) duidelik aandui watter tydperk vir parkering in sodanige afgemerkte parkeerplek toegelaat word (hierna die parkeertydperk genoem) en watter muntstuk (hierna die voorgeskrewe muntstuk genoem) vir die bepaalde tydperk van parkering daarin geplaas moet word;

(b) toegerus wees met ’n toestel wat maklik gesien kan word (hierna ’n aanwyser genoem) en wat duidelik moet aandui hoeveel parkeertyd oorbly of dat die parkeertydperk verstryk het of dat die parkeermeter nie in werking gestel is nie, al na die geval.

3. Niemand mag ’n voertuig in ’n afgemerkte parkeerplek parkeer of toelaat dat dit daar geparkeer word nie tensy daar terselfdertyd deur of namens hom die gepaste muntstuk wat deur die opskef op sodanige meter aangedui word, in die parkeermeter wat aan daardie ruimte toegewys is, geplaas word: Met dien verstande dat dit wettig is om sonder sodanige betaling ’n voertuig in ’n onbesette afgemerkte parkeerplek te parkeer vir sodanige gedeelte en slegs vir sodanige gedeelte van ’n parkeertydperk wat die parkeermeter as onverstreke aantoon: Voorts mel dien verstande dat waar ’n persoon vasgestel het dat die parkeermeter in ’n afgemerkte parkeerplek nie werk of nie behoorlik werk nie, hy geregtig is om ’n voertuig in daardie plek te laat staan.

4. Dit is onwettig om ’n voertuig in ’n afgemerkte parkeerplek te laat na die verstryking van ’n parkeertydperk aangedui deur die parkeermeter, hetsy daar weer ’n muntstuk in die parkeermeter geplaas word of nie, of om die voertuig binne 15 minute na die verstryking na daardie ruimte terug te bring of om na die verstryking te verhinder dat die ruimte deur ’n ander voertuig gebruik word.

5. Die plasing van ’n voorgeskrewe muntstuk in ’n parkeermeter ooreenkomstig die opskef daarop, maak die persoon wat die muntstuk daarin geplaas het geregtig om vir die tydperk wat ooreenstem met die betaling wat aldus gedoen is ’n voertuig in die gepaste afgemerkte parkeerplek te parkeer: Met dien verstande dat ondanks bogenoemde betaling, niks in hierdie artikel iemand daarop geregtig maak nie om ’n padverkeerstekens te verontsaam wat die parkering van—

- (a) voertuie tussen gespesifiseerde ure verbied;
- (b) goedere voertuie verbied.

„parking meter” means a device for automatically registering and visibly recording the passage of the parking period operated by the insertion of a coin therein, and includes any post or fixture to which it is attached;

„parking period” means that period of time of parking in a demarcated parking place which is determined by the insertion into a parking meter of the appropriate coin;

„traffic officer” means a traffic officer appointed in terms of section 3 (1) (c) of the Road Traffic Ordinance, 1966;

„vehicle” means a vehicle as defined in the Road Traffic Ordinance, 1966;

and any other word or expression has the meaning assigned thereto in the Road Traffic Ordinance, 1966.

2. (1) It shall be unlawful to park any vehicle in any demarcated parking place without at the same time making a payment in the manner prescribed in these by-laws: Provided that the obligation to make such payment shall apply only between such hours as the Council may by resolution determine and as shall be indicated by legend on the parking meter, but in any event not from 1 p.m. on Saturdays to 8 a.m. on Mondays.

(2) Each parking meter shall—

(a) clearly indicate the time allowed for parking in such demarcated parking place (hereinafter referred to as the parking period) and the value of the coin (hereinafter referred to as the prescribed coin) to be deposited for the specified period of parking;

(b) be fitted with an easily visible device (hereinafter referred to as an “indicator”) which shall clearly indicate the balance remaining of any parking period or that the parking period has expired, or that the parking meter has not been set in operation, as the case may be.

3. No person shall park any vehicle, or cause any vehicle to be parked, in any demarcated parking place unless at the same time there shall be inserted by him or on his behalf in the parking meter allocated to that space the appropriate coin indicated in the legend on such meter: Provided that it shall be lawful without such payment to park in a vacant demarcated parking place for such part and such part only of any parking period as the parking meter may indicate to be unexpired: Provided further that where a person has ascertained that the parking meter in any demarcated parking place is not operating or is not operating properly, he shall be entitled to leave a vehicle in that place.

4. It shall be unlawful, either with or without the insertion of a fresh coin in the parking meter, to leave any vehicle in a demarcated parking place after the expiry of a parking period as indicated by the parking meter, or to return the vehicle to that space within 15 minutes of that expiry, or after that expiry to obstruct the use of that space by any other vehicle.

5. The insertion of a prescribed coin in a parking meter in accordance with the legend thereon shall entitle the person inserting it to park a vehicle in the appropriate demarcated parking place for a period corresponding with the payment so made: Provided that notwithstanding the making of a payment as aforesaid, nothing in this section shall entitle any person to contravene any road traffic sign prohibiting the parking of—

- (a) vehicles between specified hours;
- (b) goods vehicles.

6. Die tydperk wat 'n voertuig in enige afgemerkte parkeerplek parkeer kan word, en die muntstuk wat ten opsigte van daardie tydperk in die parkeermeter geplaas moet word wat aan sodanige plek toegewys is, is soos die Raad van tyd tot tyd by wyse van 'n besluit ingevolge die bepalinge van artikel 106 van die Padverkeersordonnansie, 1966, voorskryf.

7. Dit is onwettig—

(a) om enige voertuig wat nie 'n voertuig is soos omskrywe in artikel 1 nie, in 'n afgemerkte parkeerplek te parkeer;

(b) om 'n muntstuk behalwe 'n muntstuk van Suid-Afrikaanse waarde van 'n soort soos deur die opskrif op die parkeermeter aangedui, in 'n parkeermeter te plaas of daarin te probeer plaas;

(c) om 'n vals of nagmaakte muntstuk in 'n parkeermeter te plaas of daarin te probeer plaas;

(d) om die voorkant of wyserplaat van 'n parkeermeter te beskadig of te skend, vuil te smeer, uit te krap of om dit op 'n ander wyse minder sigbaar te maak of om daarop te skryf of te teken of om 'n strooi- of aanplakbiljet, plakkaat of ander artikel hetsy dit van 'n advertensie-aard is of nie, aan 'n parkeermeter aan te bring;

(e) om op watter wyse ook al te veroorsaak of te probeer veroorsaak dat die parkeermeter die tydsverloop aanteken op 'n ander wyse as deur die plasing van die muntstuk daarin waarna in paragraaf (b) verwys word;

(f) om 'n parkeermeter wat nie behoorlik of glad nie werk nie, te ruk, te slaan, te skud of op enige wyse daaraan te peuter ten einde dit te laat werk of vir enige ander doel;

(g) om enige merk wat op die pad geverf is of enige opskrif, teken of kennisgewing wat vir die toepassing van hierdie verordeninge aangebring of opgerig is, te skend, vuil te smeer, uit te krap of om dit op enige ander wyse minder sigbaar te maak of om daaraan te peuter;

(h) die meganisme of enige ander deel van 'n parkeermeter van die paal of ander struktuur waaraan dit vasgeheg is, te verwyder of probeer verwyder.

8. (1) Geen drywer of persoon in beheer van 'n voertuig mag sodanige voertuig—

(a) in 'n afgemerkte parkeerplek oor enige geverfde streep wat die grense van die parkeerplek aandui of in sodanige posisie dat genoemde voertuig nie heeltemal binne die afgemerkte gebied staan nie, of

(b) in 'n afgemerkte parkeerplek wat alreeds deur 'n ander voertuig in beslag geneem is,

parkeer of toelaat dat dit aldus geparkeer word nie.

(2) Die drywer of persoon in beheer van 'n voertuig moet sodanige voertuig in 'n afgemerkte parkeerplek, parkeer—

(a) indien die afgemerkte parkeerplek parallel met die randsteen of sypaadjie van die openbare pad is, op sodanige wyse dat die voorkant daarvan in die algemene rigting kyk van die beweging van die verkeer aan die kant van die pad waarop die voertuig werklik parallel is met en binne 18 duim van die linkerhandse randsteen staan: Met dien verstande dat, waar sodanige afgemerkte parkeerplek aan die regterkant van die pad in 'n eenrigtingstraat geleë is, bovermelde bepalinge onderskeidelik op die regterhandse wiele en die regterhandse randsteen ten opsigte van die parkering van 'n voertuig in sodanige afgemerkte parkeerplek van toepassing is;

6. The period during which a vehicle may be parked in any demarcated parking place and the coin to be inserted in respect of that period in the parking meter allocated to such place shall be such as the Council may from time to time by resolution prescribe in terms of section 106 of the Road Traffic Ordinance, 1966.

7. It shall be unlawful—

(a) to park any vehicle, not being a vehicle as defined in section 1, in a demarcated parking place;

(b) to insert or attempt to insert into a parking meter any coin other than a coin of South African currency of a denomination as indicated by legend on the parking meter;

(c) to insert or attempt to insert into a parking meter any false or counterfeit coin or any foreign object;

(d) to damage or deface, soil or obliterate or otherwise render less visible the face or dial of a parking meter or to write or draw on, or to affix any handbill, poster, placard or other article, whether or not of an advertising nature, to a parking meter;

(e) in any way whatsoever to cause or attempt to cause a parking meter to record the passage of time otherwise than by the insertion of the coin referred to in paragraph (b);

(f) to jerk, knock, shake or in any way interfere with a parking meter which is not working properly or at all, in order to make it do so, or for any other purpose;

(g) to deface, soil, obliterate or otherwise render less visible or interfere with any mark painted on the roadway, or any legend, sign, or notice affixed or erected for the purposes of these by-laws;

(h) to remove or attempt to remove the mechanism or any other part of a parking meter from the post or other structure to which it is attached.

8. (1) No driver or person in charge of a vehicle shall park such vehicle or cause it to be parked—

(a) in a demarcated parking place across any painted line marking the confines of the parking place or in such a position that the said vehicle shall not be entirely within the area demarcated;

(b) in a demarcated parking place which is already occupied by another vehicle.

(2) The person or driver in charge of a vehicle shall park such vehicle in a demarcated parking place—

(a) if the demarcated parking place is parallel to the kerb or sidewalk of the public road in such a way that it shall be headed in the general direction of the movement of traffic on the side of the road on which the vehicle is parked and so that the left-hand wheels of the vehicle are substantially parallel to and within 18 inches of the left-hand kerb: Provided that where in a one-way street such demarcated parking place is in existence on the right-hand side of the road the above provisions shall, in respect of the parking of a vehicle in such demarcated parking place, apply to the right-hand wheels and the right-hand kerb respectively;

(b) indien die afgemerkte parkeerplek op so 'n wyse voorsien is dat dit 'n hoek met die randsteen of sypaadjie van 'n openbare pad vorm, en werklik in die algemene rigting geleë is van die beweging van die verkeer aan die kant van die pad waarop sodanige voertuig geparkeer is.

9. Wanneer enige voertuig as gevolg van sy lengte nie heeltemal binne die afgemerkte parkeerplek geparkeer kan word nie, is dit wettig om sodanige voertuig op so 'n manier te parkeer dat dit inbreuk maak op die afgemerkte parkeerplek wat aan die eersgenoemde parkeerplek grens, en as dit die geval is, moet iemand wat sodanige voertuig aldus parkeer onmiddellik daarna 'n gepaste munstuk in die parkeermeters van albei genoemde plekke plaas.

10. Die verkeershoof kan, wanneer hy dit ook al in belang van die beweging van verkeer nodig of wenslik ag, 'n parverkeersteken of -tekens aanbring of oprig wat aandui dat daar nie in enige afgemerkte parkeerplek of ruimtes geparkeer mag word nie, en niemand mag 'n voertuig in sodanige afgemerkte parkeerplek of -plekke parkeer of veroorsaak of toelaat dat dit daarin geparkeer word terwyl so 'n teken aldaar vertoon word nie.

11. (1) Niemand mag veroorsaak, toelaat, vergun of duld dat enige voertuig waarvan hy die drywer is of wat onder sy beheer is, in enige afgemerkte parkeerplek geparkeer word nie, behalwe soos deur die bepalings van hierdie verordeninge toegelaat word.

(2) Waar enige voertuig gevind word wat in stryd met hierdie verordeninge geparkeer is, word die persoon in wie se naam so 'n voertuig kragtens die Padverkeers-ordonnansie, 1966, geregistreer is, geag die persoon te wees wat sodanige voertuig aldus geparkeer het of veroorsaak, toegelaat, vergun of geduld het dat dit dus geparkeer word, tensy hy die teendeel kan bewys.

12. Ondanks andersluidende bepalings in hierdie verordeninge vervat, kan die drywer of persoon in beheer van die volgende voertuie sonder die betaling van die voorgeskrewe gelde in 'n afgemerkte parkeerplek parkeer:—

(a) 'n Voertuig wat as 'n ambulans gebruik en op daardie tydstip vir dringende ambulanswerk benodig word;

(b) 'n voertuig wat deur die brandweer gebruik word om brande te bekamp en wat die brandweer op daardie tydstip gebruik om sy pligte uit te voer ten einde 'n brand te voorkom of onder beheer te bring;

(c) 'n Voertuig wat deur 'n polisie- of verkeersbeampte gebruik word en op daardie tydstip vir die uitvoering van sy pligte gebruik word.

13. Daar word vir die toepassing van hierdie verordeninge en vir enige regsgeding voortspruitende uit die toepassing daarvan aanvaar dat 'n parkeermeter die verloop van die tyd juis geregistreer het, tensy en totdat die teendeel bewys is, en die bewyslas in die verband rus op die persoon wat beweert dat die parkeermeter die verloop van die tyd onjuis geregistreer het.

14. Ondanks die bepalings van artikel 7 (d) kan die Raad, onderworpe aan die bepalings van artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, 'n ooreenkoms met enige goedgekeurde persoon of persone aangaan waarvolgens so 'n persoon of persone toegelaat word om op die Raad se parkeermeters te adverteer op sodanige bepalings en voorwaardes as die Raad mag goedkeur: Met dien verstande dat geen parkeermeter deur aldus te adverteer geskend, bevuil, uitgewis of buite werking gestel of op watter wyse ook al ongeskik gemaak word vir die toepassing van hierdie verordeninge nie.

15. Iemand wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 (honderd rand).

T.A.L.G. 5/132/21.

(b) if the demarcated parking place is at an angle to the kerb or sidewalk of a public road in such manner that it is headed substantially in the general direction of the movement of traffic on the side of the road on which such vehicle is parked.

9. Where by reason of the length of any vehicle such vehicle cannot be parked wholly within a demarcated parking place, it shall be lawful to park such vehicle by encroaching upon a demarcated parking place adjoining the first-mentioned parking place, if such be the case, and any person so parking shall immediately thereafter insert an appropriate coin in the parking meters of both the said places.

10. The Chief Traffic Officer may whenever he deems it necessary or expedient to do so in the interests of the movement or control of traffic, place or erect a road traffic sign or signs indicating that there shall be no parking at any demarcated parking place or places, and it shall be unlawful for any person to park or cause or permit to be parked a vehicle in such demarcated parking place or places while such sign is so displayed.

11. (1) It shall be unlawful for any person to cause, allow, permit or suffer any vehicle of which he is the driver or which is under his control to be parked in any demarcated parking place, except as permitted by the provisions of these by-laws.

(2) Where any vehicle is found to have been parked in contravention of these by-laws, it shall be deemed to have been caused, allowed, permitted or suffered to have been so parked by the person in whose name such vehicle is registered in terms of the Road Traffic Ordinance, 1966, unless and until he shall have proved the contrary.

12. Notwithstanding anything in these by-laws contained, the driver or person in charge of the following vehicles may park in a demarcated parking place without payment of the prescribed fees:—

(a) A vehicle used as an ambulance and being at the time used on urgent ambulance service;

(b) A vehicle used by a fire brigade for attendance at fires and being at the time used by the brigade in carrying out its duties of preventing or suppressing fires;

(c) A vehicle used by a police or traffic officer and being at the time used in connection with the execution of his duties.

13. The passage of time as recorded by a parking meter shall for the purposes of these by-laws and in any proceedings arising out of the enforcement thereof, be deemed to be correct unless and until the contrary be proved, and the burden of so proving to the contrary shall be on the person alleging that the parking meter has recorded inaccurately.

14. Notwithstanding the provisions of section 7 (d) the Council may, subject to the provisions of section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, enter into an agreement with an approved person or persons permitting such person or persons to advertise on the Council's parking meters on such terms and conditions as the Council may approve: Provided that no parking meter shall be such rendered advertising be defaced, soiled, obliterated or rendered inoperative or unfit in any way for the purposes of these by-laws.

15. Any person contravening any provision of these by-laws shall be guilty of an offence and be liable on conviction to a fine not exceeding R100 (one hundred rand).

T.A.L.G. 5/132/21.

Administrateurskennisgewing No. 288.

20 Maart 1968.

**MUNISIPALITEIT RUSTENBURG—WYSIGING VAN SANITÊRE EN VULLISVERWYDERINGS-TARIEF.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Rustenburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 62 van 20 Januarie 1965, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur subitem (3) van item 2 deur die volgende te vervang:—

“(3) Die volgende gelde is betaalbaar vir die verwydering van nagvuil of urine van alle geokkupeerde persele:—

(a) Vir die verwydering 3 maal per week van alle persele uitgesonderd dié vermeld in paragraaf (b), per emmer per maand: R2.50: Met dien verstande dat waar woonhuise en besighede van dieselfde geriewe gebruik maak, hierdie tarief ook van toepassing is.

(b) Vir die verwydering 3 maal per week van 'n kerk, 'n skool of 'n woonhuis, per emmer per maand: 90c.”

2. Deur paragraaf (a) van item 3 (5) deur die volgende te vervang:—

“(a) Die vorderings vir die verwydering van vullis of afval is as gevolg:—

(i) Daaglikse verwydering, uitgesonderd op Sondae en vakansiedae, van persele wat nie woonhuise of woonstelle is nie, per standaard bak, per maand: R2.50.

(ii) Verwydering 2 maal per week van alle persele, uitgesonderd woonstelle, per standaard bak per maand: R1.

(iii) Verwydering 2 maal per week van woonstelpersele, per woonstel, per maand: R1.

(iv) Verwydering van tuinvullis, per vrag of gedeelte daarvan: R1.

(v) Verwydering van vullis of afval wat nie tuinvullis of punt is nie, per vrag of gedeelte daarvan: R3. (Die Raad is nie verplig om hierdie diens te lewer.)”

3. Deur item 4 deur die volgende te vervang:—

“4. *Vuilwaterverwyderingsdiens.*

Die volgende gelde is betaalbaar:—

(1) Vir die verwydering van vuilwater en rioolslyk uit opgaartenks:—

(a) Vir die eerste 1,000 gellings, per 100 gellings of gedeelte daarvan: 30c.

(b) Daarna, per 100 gellings of gedeelte daarvan: 20c.

(c) Minimum vordering per maand, per woonhuis: R2.

(2) Vir die verwydering van vuilwater en diverse afvalwater, spesiale verwyderings, per 1,000 gellings of gedeelte daarvan: R3. (Die Raad behou hom die reg voor om te weier om hierdie besondere diens te lewer.)”

T.A.L.G. 5/81/31.

Administrateurskennisgewing No. 289.

20 Maart 1968.

**JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/225.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 36 ivan die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Johannesburgdorpstaanlegskema 1, 1946, te wysig deur die herindelings van Standplase 3087 en 3088 (pagreg), 2845 en 2846 (ciendomsreg) van „Algemene Woon” tot „Algemene Besigheid”, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Administrator's Notice No. 288.

20 March 1968.

**RUSTENBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Rustenburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 62, dated the 20th January 1965, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the substitution for subitem (3) of item 2 of the following:—

“(3) The following charges shall be payable for the removal of night-soil or urine from all occupied premises:—

(a) For the removal 3 times per week from all premises with the exception of those mentioned in paragraph (b), per pail, per month: R2.50: Provided that where dwelling-houses and businesses make use of the same facilities, this tariff shall also be applicable.

(b) For the removal 3 times per week from a church, a school or a dwelling-house, per pail per month: 90c.”

2. By the substitution for paragraph (a) of item 3 (5) of the following:—

“(a) The charges for the removal of refuse or garbage shall be as follows:—

(i) Daily removal, excepting Sundays and holidays, from premises other than dwelling-houses or flats, per standard bin, per month: R2.50.

(ii) Removal twice weekly from all premises, excluding flats, per standard bin, per month: R1.

(iii) Removal twice weekly from flat premises, per flat, per month: R1.

(iv) Removal of garden refuse, per load or part thereof: R1.

(v) Removal of refuse and garbage other than garden refuse or debris, per load or part thereof: R3. (The Council shall not be bound to render this service.)”

3. By the substitution for item 4 of the following:—

4. *Slop Water Removal Service.*

The following charges shall be payable:—

(1) For the removal of slop water and sewage sludge from conservancy tanks:—

(a) For the first 1,000 gallons, per 100 gallons or part thereof: 30c.

(b) Thereafter, per 100 gallons or part thereof: 20c.

(c) Minimum charge per month per dwelling-house: R2.

(2) For the removal of slop water and miscellaneous waste-water, special removals, per 1,000 gallons or part thereof: R3. (The Council reserves the right to refuse to render this special service.)”

T.A.L.G. 5/81/31.

Administrator's Notice No. 289.

20 March 1968.

**JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/225.**

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 36 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Stands 3087 and 3088 (leasehold), 2845 and 2846 (freehold) from “General Residential” to “General Business”, subject to certain conditions.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsclerk, Johannesburg en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/255.

T.A.D. 5/2/25/255.

Administrateurskennisgewing No. 290. 20 Maart 1968.  
MUNISIPALITEIT PIET RETIEF.—AANNAME VAN  
STANDAARD-FINANSIËLE VERORDENINGE.

1. Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Stadsraad van Piet Retief die Standaard-Finansiële Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 927 van 1 November 1967, ingevolge artikel 96 bis (2) van genoemde Ordonnansie sonder wysiging aange- neem het as verordeninge wat deur genoemde Raad opge- stel is.

2. Die Finansiële Regulasies van die Munisipaliteit Piet Retief, afgekondig by Deel II van Administrateurskennis- gewing No. 120 van 6 Februarie 1967, word hierby herroep.

T.A.L.G. 5/173/25.

Administrateurskennisgewing No. 291. 20 Maart 1968.  
MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN  
VERORDENINGE BEREFFENDE OPENBARE  
PARKE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge Betreffende Openbare Parke, afge- kondig by Administrateurskennisgewing No. 846 van 24 Oktober 1956, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 26 deur die volgende te vervang:—

„26. Die volgende tariewe is van toepassing ten opsigte van dienste wat in die meerpark of op die meer gelewer word deur die Raad en is aan die Raad betaalbaar:—

(1) *Huur van 1 roeiboot:*— R. c

(a) Op Sondag en openbare feesdae—

(i) vir die eerste insittende, per uur ... 0 40.

(ii) vir elke bykomende insittende, per uur ... 0 08

(b) Op dae nie in paragraaf (a) genoem nie, per halfdag ... 0 50

(c) Benewens die geld vermeld in paragrafe (a) en (b), is 'n deposito van R1 per roeiboot betaalbaar, wat terugbetaalbaar is slegs indien die betrokke roeiboot met roeispane en alle ander toebehore in 'n onbeskadigde toestand terugbesorg word. Die verbeuring van sodanige deposito belet nie die Raad om die balans van die totale bedrag van sy skade van die betrokke huurder in te vorder nie.

(2) *Raad se motorboot:*—

(a) Elke persoon onder 18 jaar, per rit ... 0 10

(b) Elke ander persoon, per rit ... 0 20

(3) *Gebruik van eie boot:*—

(a) Per dag ... 0 35

(b) Per jaar ... 3 00

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amend- ment Scheme 1/255.

T.A.D. 5/2/25/255.

Administrator's Notice No. 290. 20 March 1968.  
PIET RETIEF MUNICIPALITY.—ADOPTION OF  
STANDARD FINANCIAL BY-LAWS.

1. The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes that the Town Council of Piet Retief has in terms of section 96 bis (2) of the said Ordinance adopted without amendment the Standard Financial By-laws, published under Admin- istrator's Notice No. 927, dated the 1st November 1967 as by-laws made by the said Council.

2. The Financial Regulations of the Piet Retief Muni- cipality, published under Part II of Administrator's Notice No. 120, dated the 6th February 1967, are hereby revoked.

T.A.L.G. 5/173/25.

Administrator's Notice No. 291. 20 March 1968.  
GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO  
BY-LAWS RELATING TO PUBLIC PARKS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by- laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws Relating to Public Parks of the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice No. 846, dated the 24th October 1956, as amended, are hereby further amended by the substitution for section 26 of the following:—

“26. The following is the tariff of charges which shall be payable to the Council in respect of services rendered by the Council at the lake park or on the lake:—

(1) *Hire of 1 rowing boat:*— R. c

(a) On Sundays and public holidays—

(i) in respect of first occupant, per hour ... 0 40

(ii) in respect of each additional occupant, per hour ... 0 08

(b) On days, not mentioned in paragraph (a), per half-day ... 0 50

(c) In addition to the charges referred to in paragraphs (a) and (b), a deposit of R1 per rowing boat shall be payable which shall be refunded only in the event of the rowing boat concerned together with oars and all other acces- sories being returned in an undamaged condition. The forfeiture of such deposit shall not preclude the Council from collecting the balance of the total amount of the Council's damage from the hirer concerned.

(2) *Council's motor launch:*—

(a) Each person under 18 years of age, per trip ... 0 10

(b) Each other person, per trip ... 0 20

(3) *Use of own boat:*—

(a) Per day ... 0 35

(b) Per year ... 3 00

	R c
(4) <i>Huur van 1 afdak:—</i>	
(a) Klein afdak, per dag ... ..	0 60
(b) Groot afdak, per dag ... ..	0 85
(5) <i>Warmwater:—</i>	
(a) Per houer ... ..	0 05
(b) Per 100 persone ... ..	2 00”.

T.A.L.G. 5/69/1.

	R c
(4) <i>Hire of 1 shelter:—</i>	
(a) Small shelter, per day ... ..	0 60
(b) Large shelter, per day ... ..	0 85
(5) <i>Boiling water:—</i>	
(a) Per container ... ..	0 05
(b) Per 100 persons ... ..	2 00”.

T.A.L.G. 5/69/1.

Administrateurskennisgewing No. 292. 20 Maart 1968.  
**MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK.—WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge van die Munisipaliteit Kempton Park, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1061 van 5 Desember 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 5 van deel A van Bylae C die opskrif „Dorpe Nimrod Park en Aston Manor” deur die volgende te vervang:—

„Dorpe Nimrodpark, Aston Manor, Croydon en Croydon Uitbreiding No. 1:—”

T.A.L.G. 5/34/16.

Administrator's Notice No. 292. 20 March 1968.  
**KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Drainage and Plumbing By-laws of the Kempton Park Municipality, published under Administrator's Notice No. 1061, dated the 5th December 1951, as amended, are hereby further amended by the substitution in item 5 of part A of Schedule C for the heading “Nimrod Park and Aston Manor Townships” of the following:—

“Nimrod Park, Aston Manor, Croydon and Croydon Extension 1 Townships:—”

T.A.L.G. 5/34/16.

Administrateurskennisgewing No. 293. 20 Maart 1968.  
**MUNISIPALITEIT KOSTER.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Koster, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 86 van 6 Februarie 1963, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item 1 van Deel I van die Elektrisiteitstarief deur die volgende te vervang:—

„1. *Verbruikersaansluitingstarief.*

Die gelde betaalbaar ten opsigte van enige permanente aansluiting word bereken teen die werklike koste van alle materiaal en arbeid met inbegrip van die koste van die meter plus 'n toeslag van 10% (tien persent) op sodanige bedrag vir administrasiekoste.”

T.A.L.G. 5/36/61.

Administrator's Notice No. 293. 20 March 1968.  
**KOSTER MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Koster Municipality, published under Administrator's Notice No. 86, dated the 6th February 1963, as amended, are hereby further amended by the substitution for item 1 of Part 1 of the Electricity Tariff of the following:—

“1. *Consumer's Service Connection Tariff.*

The charges payable for any permanent connection shall be calculated at the actual cost of all material and labour, including the cost of the meter, plus a surcharge of 10% (ten per cent) on such amount for administration costs.”

T.A.L.G. 5/36/61.

Administrateurskennisgewing No. 294. 20 Maart 1968.  
**MUNISIPALITEIT MEYERTON.—WYSIGING VAN SUIGTENKVERWYDERINGSTARIEF.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Suigtenkverwyderingstarief van die Munisipaliteit Meyerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 353 van 10 Mei 1961, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur items 1, 2 en 3 deur die volgende te vervang:—

	R c
“1. <i>Woonhuise:—</i>	
(1) Per trekking van 100 gelling of gedeelte daarvan ... ..	0 10
(2) Minimum gelde per maand, alleen van toe-passing op huise waar suigtenke geïnstalleer is	1 00

Administrator's Notice No. 294. 20 March 1968.  
**MEYERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO VACUUM TANK REMOVAL TARIFF.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Vacuum Tank Removal Tariff of the Meyerton Municipality, published under Administrator's Notice No. 353, dated the 10th May 1961, as amended, is hereby further amended by the substitution of items 1, 2 and 3 of the following:—

	R c
“1. <i>Dwelling-houses:—</i>	
(1) Per drawing of 100 gallons or part thereof	0 10
(2) Minimum charge per month, applicable only to dwelling-houses where vacuum tanks are installed ... ..	1 00

(2) <i>Fabrieke</i> :—	R c
(1) Per trekking van 100 gelling of gedeelte daarvan ... ..	0 09½
(2) Minimum gelde, per maand ... ..	3 00
3. <i>Hotelle, inrigtings, besighede met gesamentlike tenks en persele wat nie woonhuise is nie</i> :—	
(1) Tot en met 60,000 gelling, per trekking van 100 gelling of gedeelte daarvan ... ..	0 09½
(2) Bo 60,000 gelling, per trekking van 100 gelling of gedeelte daarvan ... ..	0 05
(3) Minimum gelde, per maand ... ..	3 00
4. <i>Skoonmaak van septiesetnks</i> :—	
Per vrag ... ..	7 00"

T.A.L.G. 5/153/97.

Administrateurskennisgewing No. 295. 20 Maart 1968.

**MUNISIPALITEIT HENDRINA.—WYSIGING VAN BEGRAAFPLAASVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Begraafplaats-Regulaties by Hoofstuk VI van die Regulaties van die Munisipaliteit Hendrina, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 175 van 10 Junie 1919, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in artikel 18 (3) die uitdrukking „, op Sondag of openbare vakansiedag,” te skrap.

2. Deur na artikel 18 (4) die volgende by te voeg:—

„(5) Geen begrafnisse word op Saterdagmiddae, Sondag of openbare vakansiedae onderneem, uitgevoer of toegelaat nie.”

T.A.L.G. 5/23/60.

Administrateurskennisgewing No. 296. 20 Maart 1968.

**MUNISIPALITEIT SPRINGS.—KAPITAAL-ONTWIKKELINGSFONDSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

**Woordoms krywing.**

1. Vir die toepassing van hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„fonds” die Kapitaalontwikkelingsfonds;

„leningsrekening”: ’n rekening of fonds van die Raad waaraan geld uit die fonds geleen word, of waaraan geld na dit beskou word, uit die fonds geleen is;

„Raad” die Stadsraad van Springs en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur die Raad in diens gemeen, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960 (Ordonnansie No. 40 van 1960), aan hom gedelegeer is;

„tesourier” die tesourier van die Raad;

„voorskot” geld wat aan ’n leningsrekening geleen is, of wat beskou word, dat dit daaraan geleen is.

2. <i>Factories</i> :—	R c
(1) Per drawing of 100 gallons or part thereof	0 09½
(2) Minimum charge, per month ... ..	3 00
3. <i>Hotels, institutions, businesses with communal tanks and premises which are not dwelling-houses</i> :—	
(1) Up to and including 60,000 gallons, per drawing of 100 gallons or part thereof ... ..	0 09½
(2) Over 60,000 gallons, per drawing of 100 gallons or part thereof ... ..	0 05
(3) Minimum charge, per month ... ..	3 00
4. <i>Cleaning of Septic Tanks</i> :—	
Per load ... ..	7 00"

T.A.L.G. 5/153/97.

Administrator's Notice No. 295. 20 March 1968.

**HENDRINA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO CEMETERY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Cemetery Regulations under Chapter VI of the Regulations of the Hendrina Municipality, published under Administrator's Notice No. 175, dated the 10th June 1919, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the deletion in section 18 (3) of the expression „, on Sundays and public holidays,”.

2. By the addition after section 18 (4) of the following:—

“ (5) No funerals shall be undertaken, take place or be allowed to take place on Saturday afternoons, Sundays or public holidays.”

T.A.L.G. 5/23/60.

Administrator's Notice No. 296. 20 March 1968.

**SPRINGS MUNICIPALITY.—CAPITAL DEVELOPMENT FUND BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

**Definitions.**

1. For the purpose of these by-laws, unless the context indicates otherwise—

“advance” means any money lent or deemed to have been lent to a borrowing account;

“borrowing account” means any account or fund of the Council to which money is lent or deemed to have been lent from the fund;

“Council” means the Town Council of Springs and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance No. 40 of 1960);

“fund” means the Capital Development Fund;

“treasurer” means the treasurer of the Council.

*Stigting van Fonds.*

2. Hiermee word 'n fonds wat die Kapitaalontwikkelingsfonds sal heet, gestig waaruit gelde betaal kan word as voorskotte aan sodanige fonds terugbetaalbaar vir die doel om enige kapitaaluitgawe van die Raad te finansier.

*Bedrae wat in die Fonds Gestort word.*

3. Daar moet—

(a) behoudens die bepalings van enige ander wet, die bedrae wat die Raad van tyd tot tyd besluit om uit opgehoopte inkomste-oorskotte of uit lopende inkomstes te bewillig;

(b) die kapitaalbedrag wat 'n leningsrekening verskuldig is ooreenkomstig die bedinge en voorwaardes van terugbetaling verbonde aan 'n voorskot;

(c) rente wat op voorskotte betaalbaar is;

(d) die netto-opbrengs verkry uit die verkoop van bates waarop geen leningsgelde verskuldig is op die datum van verkoop nie, indien die betrokke bates nie vervang word deur soortgelyke bates nie;

(e) die saldo na aftrekking van verskuldigde leningsgelde en verkoopkoste wat verkry word uit die verkoop van bates wat uit leningsgelde aangekoop is en nie vervang word deur soortgelyke bates nie: Met dien verstande dat grondverkopings waarvan die netto-opbrengs ingevolge artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, in spesiale fondse gestort moet word, nie by die bepalings van hierdie en voorafgaande subartikel ingesluit word nie;

in die fonds gestort word.

*Aanwending van die Fonds.*

4. Die Raad kan aan 'n leningsrekening 'n voorskot uit die fonds toestaan ten einde sodanige leningsrekening in staat te stel om kapitaaluitgawe vir die sképping van 'n bate of bates te finansier.

*Terugbetaling van 'n Voorskot.*

5. Daar word geag dat die leningsrekening waaraan 'n voorskot toegestaan is, die geld aan die fonds verskuldig is en dit moet aan die fonds terugbetaal word oor 'n tydperk nie langer nie as die geskatte bruikbaarheidsduur van die bates waarvoor dit toegestaan is, en die Raad op aanbeveling van die tesourier moet die tydperk, voorwaardes en rentekoerse van terugbetaling bepaal.

*Rente op Voorskotte.*

6. (1) Wanneer 'n voorskot toegestaan word, moet die Raad op aanbeveling van die Tesourier bepaal of die bate of bates wat daarmee geskep word, lonend is.

(2) Indien die Raad ingevolge subartikel (1) bepaal dat 'n bate lonend is, moet die leningsrekening aan die fonds rente betaal op die voorskot wat aan hom toegestaan is.

(3) Die rente wat ingevolge subartikel (2) deur 'n leningsrekening betaalbaar is, word gehef op die helfte van die totaal van alle sodanige voorskotte wat aan die begin van elke jaar deur die leningsrekening verskuldig is, plus die helfte van die totaal van alle sodanige voorskotte wat aan die end van elke jaar deur die leningsrekening verskuldig is.

T.A.L.G. 5/158/32.

Administrateurskennisgewing No. 297.

20 Maart 1968.

MUNISIPALITEIT, ELSBURG.—WYSIGING VAN REGULASIES OP DIE LEWERING EN GEBRUIK VAN ELEKTRIESE KRAG.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939; die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

*Establishing the Fund.*

2. A fund to be known as the Capital Development Fund, is hereby established from which moneys may be issued as advances, repayable to such fund, for the purpose of financing any capital expenditure of the Council.

*Payment of the Fund.*

3. There shall be paid to the fund—

(a) subject to the provisions of any other law, such sums of money as the Council may, from time to time, decide to appropriate from accumulated revenue surpluses or from the current revenues;

(b) the capital sum due by a borrowing account in accordance with the terms and conditions of repayment attaching to an advance;

(c) interest payable on advances;

(d) the nett proceeds from the sale of assets upon which no loan moneys are due on the date of sale, should the assets concerned not be replaced by similar assets;

(e) the balance, after deducting the loan moneys due and sales' expenses, obtained from the sale of assets purchased from loan moneys and not replaced by similar assets: Provided that land sales, the nett proceeds of which are to be paid into special funds in terms of section 79 (18) of the Local Government Ordinance, 1939, shall not be included in the provision of this and the preceding subsection.

*Application of the Fund.*

4. The Council may make an advance to a borrowing account from the fund to enable such borrowing account to finance capital expenditure for the creation of an asset or assets.

*Repayment of an Advance.*

5. Any advance shall be deemed to be due and owing to the fund by the borrowing account to which it is made and shall be repaid to the fund over a period not exceeding the estimated life of the assets to the creation of which it is applied, the said period, conditions of repayment and rate of interest to be such as the Council, upon recommendation of the treasurer, may determine.

*Interest on Advances.*

6. (1) When an advance is made, the Council, upon the recommendation of the treasurer, shall determine whether the asset or assets established therefrom is or are remunerative.

(2) If the Council has, in terms of subsection (1) determined that an asset is remunerative the borrowing account shall pay to the fund interest on the advance made to it.

(3) The interest payable by a borrowing account in terms of subsection (2), shall be charged on one-half of the total of all such advances due by the borrowing account at the beginning of each year, plus one-half of the total of all such advances due by the borrowing account at the end of each year.

T.A.L.G. 5/158/32.

Administrator's Notice No. 297.

20 March 1968.

ELSBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO REGULATIONS GOVERNING THE SUPPLY AND USE OF ELECTRIC ENERGY.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Die Regulasies op die Lewering en Gebruik van Elektriese Krag van die Munisipaliteit Elsburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 146 van 5 Maart 1930, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Aanhangsel deur die volgende te vervang:—

„AANHANGSEL.

TARIEF VAN GELDE.

1. *Huishoudelike verbruikers.*

(1) Hierdie tarief is van toepassing op die volgende:—

- (a) Private wonings.
- (b) Woonstelle.
- (c) Skole en koshuise.
- (d) Kerke.
- (e) Sosiale Klubs.
- (f) Liefdadigheidsinrigtings.

(2) Die volgende gelde is betaalbaar:—

- (a) Vir die eerste 40 eenhede in enige besondere maand verbruik, per eenheid: 5c.
- (b) Vir alle eenhede bo 40 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 85c.
- (c) Minimum vordering per maand, of elektrisiteit ten bedrae hiervan verbruik is al dan nie: R1.

2. *Handelsverbruikers.*

(1) Hierdie tarief is van toepassing op die volgende:—

- (a) Winkels.
- (b) Garages.
- (c) Besighede.
- (d) Teekamers.
- (e) Restaurant.
- (f) Kantore.
- (g) Hotelle.
- (h) Bioskope.
- (i) Teaters.

(2) Die volgende gelde is betaalbaar:—

- (a) Vir die eerste 150 eenhede in enige besondere maand verbruik, per eenheid: 5c.
- (b) Vir alle eenhede bo 150 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 85c.
- (c) Minimum vordering per maand, of elektrisiteit ten bedrae hiervan verbruik is al dan nie: R3.

3. *Nywerheidsverbruikers.*

Die volgende gelde is betaalbaar:—

- (a) Vir die eerste 300 eenhede in enige besondere maand verbruik, per eenheid: 5c.
- (b) Vir alle eenhede bo 300 eenhede in dieselfde maand verbruik, per eenheid: 85c.
- (c) Minimum vordering per maand, of elektrisiteit ten bedrae hiervan verbruik is al dan nie: R15.

4. *Aansluitings.*

Die gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansluiting bedra die werklike koste van materiaal en arbeid wat vir sodanige aansluiting gebruik word, plus 'n toeslag van 10% (tien persent) op sodanige bedrag.

5. *Diverse heffings.*

(a) Vir 'n spesiale aflesing van die meter op versoek van verbruiker wanneer persele ontruim word, per aflesing: 25c.

(b) Vir die heraansluiting van enige installasie nadat dit weens wanbetaling afgesluit is: R1.

(c) Vir die toets van 'n meter op skriftelike versoek van 'n verbruiker, per toets: R1.

(d) Die vordering betaalbaar ingevolge subitem (c) moet ten tye van die aansoek gedeponeer word en word terugbetaal indien die meter meer as 5 persent te vinnig of te stadig registreer."

T.A.L.G. 5/36/26.

The Regulations Governing the Supply and Use of Electric Energy of the Elsburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 146, dated the 5th March 1930, as amended, are hereby further amended by the substitution for the Appendix of the following:—

“APPENDIX.

TARIFF OF CHARGES.

1. *Domestic consumers.*

(1) This tariff shall apply to the following:—

- (a) Private dwellings.
- (b) Flats.
- (c) Schools and hostels.
- (d) Churches.
- (e) Social clubs.
- (f) Charitable institutions.

(2) The following charges shall be payable:—

- (a) For the first 40 units consumed in any one month, per unit: 5c.
- (b) For all units in excess of 40 units consumed in the same month, per unit: 85c.
- (c) Minimum charge per month, whether electricity to this amount is consumed or not: R1.

2. *Commercial consumers.*

(1) This tariff shall apply to the following:—

- (a) Shops.
- (b) Garages.
- (c) Businesses.
- (d) Tea rooms.
- (e) Restaurants.
- (f) Offices.
- (g) Hotels.
- (h) Bioscopes.
- (i) Theatres.

(2) The following charges shall be payable:—

- (a) For the first 150 units consumed in any one month, per unit: 5c.
- (b) For all units in excess of 150 units consumed in the same month, per unit: 85c.
- (c) Minimum charge per month, whether electricity to this amount is consumed or not: R3.

3. *Industrial consumers.*

The following charges shall be payable:—

- (a) For the first 300 units consumed in any one month, per unit: 5c.
- (b) For all units in excess of 300 units consumed in the same month, per unit: 85c.
- (c) Minimum charge per month, whether electricity to this amount is consumed or not: R15.

4. *Connections.*

The charges payable in respect of any connection shall be the actual cost of the material and labour used for such connection plus a surcharge of 10% (ten per cent) on such amount.

5. *Sundry charges.*

(a) For a special meter reading on request of consumer when premises are vacated, per reading: 25c.

(b) For the reconnection of any installation after disconnection on account of non-payment: R1.

(c) For the testing of a meter on written request by a consumer, per test: R1.

(d) The charge payable in terms of subitem (c) shall be deposited at the time of application and shall be refunded if the meter registers more than 5 per cent too fast or too slow."

T.A.L.G. 5/36/56.

Administrateurskennisgewing No. 298. 20 March 1968.  
**MUNISIPALITEIT SPRINGS.—VOORGESTELDE  
 VERANDERING VAN GRENSE.**

Ingevolge artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Springs 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by artikels 9 (5) en 9 (7) van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Munisipaliteit Springs verander deur die opneming daarin van die gebied wat in die Bylae hiervan omskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

T.A.L.G. 3/2/32.

BYLAE.

**MUNISIPALITEIT SPRINGS.—VOORGESTELDE  
 VERANDERING VAN GRENSE.**

**OMSKRYWING VAN GEBIED WAT INGELYF  
 STAAN TE WORD.**

Begin by die noordwestelike baken van Gedeelte 8 (Kaart L.G. A3012/59) van die plaas Vlakfontein 130 IR; daarvandaan suidooswaarts langs die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Vlakfontein 130 IR sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word; die genoemde Gedeelte 8 en Gedeelte 45 (Kaart L.G. A6283/64) tot by die noordoostelike baken van die laasgenoemde Gedeelte 45; daarvandaan suidweswaarts langs die suidoostelike grens van die genoemde Gedeelte 45 (Kaart L.G. A6283/64) van die plaas Vlakfontein 130 IR tot by die suidoostelike baken daarvan; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Vlakfontein 130 IR sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word; die genoemde Gedeelte 45 en Gedeelte 8 (Kaart L.G. A3012/59) tot by die noordwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte, die begin punt.

Die bogenoemde gebied is in die munisipaliteit Brakpan geleë.

Administrateurskennisgewing No. 299. 20 Maart 1968.  
**MUNISIPALITEIT WESTONARIA.—WYSIGING  
 VAN VERORDENINGE BETREFFENDE OPENBARE  
 PARKE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge betreffende Openbare Parke van die Munisipaliteit Westonaria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 926 van 30 November 1960, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na artikel 23 die volgende toe te voeg:—

„24. Die volgende gelde is betaalbaar ten opsigte van toegang tot en verblyf in die park geleë op 'n gedeelte van die plaas Gemspos 288 IQ, distrik Westonaria:—

(1) *Seisoenkaartjies.*

R c

(a) Per persoon bo die ouderdom van 6 jaar, vir 12 maande of gedeelte daarvan ... .. 2 00

(b) Seisoenkaartjies is geldig vir 'n tydperk van 12 maande met ingang 1 Julie van enige besondere jaar.

Administrator's Notice No. 298. 20 Maart 1968.  
**SPRINGS MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERA-  
 TION OF BOUNDARIES.**

Notice is hereby given, in terms of section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Springs has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the powers conferred on him by sections 9 (5) and 9 (7) of the said Ordinance alter the boundaries of the Springs Municipality by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the Council's proposal.

T.A.L.G. 3/2/32.

SCHEDULE.

**SPRINGS MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERA-  
 TION OF BOUNDARIES.**

**DESCRIPTION OF AREA PROPOSED TO BE  
 INCLUDED.**

Begin at the north-western beacon of Portion 8 (Diagram S.G. A3012/59) of the farm Vlakfontein 130 IR; proceeding thence south-eastwards along the boundaries of the following portions of the farm Vlakfontein 130 IR so as to include them in this area; the said Portion 8 and Portion 45 (diagram S.G. A6283/64) to the north-eastern beacon of the last-named Portion 45; thence south-westwards along the south-eastern boundary of the said Portion 45 (Diagram S.G. A6283/64) of the farm Vlakfontein 130 IR to the south-eastern beacon thereof; thence generally north-westwards along the boundaries of the following portions of the farm Vlakfontein 130 IR so as to include them in this area: the said Portion 45 and Portion 8 (Diagram S.G. A3012/59) to the north-western beacon of the last-named portion, the place of beginning.

The above-mentioned area is situated within the Brakpan Municipality.

20-27-3

Administrator's Notice No. 299. 20 March 1968.  
**WESTONARIA MUNICIPALITY.—AMENDMENT  
 TO BY-LAWS RELATING TO PUBLIC PARKS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws relating to Public Parks of the Westonaria Municipality, published under Administrator's Notice No. 926, dated the 30th November 1960, as amended, are hereby further amended by the addition after section 23 of the following:—

“24. The following charges shall be payable in respect of admission to and stay in the park situated on a portion of the farm Gemspos 288 IQ, District of Westonaria.

(1) *Season tickets.*

R c

(a) Per person above the age of 6 years, for 12 months of part thereof ... .. 2 00

(b) Season tickets shall be valid for a period of 12 months commencing on the 1st July of any particular year.

	R c
(2) <i>Daaglikse kaartjies.</i>	
Per persoon bo die ouderdom van 6 jaar ... ..	0 10
(3) <i>Karavaan- en tentkampeerders.</i>	
(a) <i>Per dag.</i>	
(i) Per karavaan of tent ... ..	0 60
(ii) Per karavaan- of tentkampeerder bo die ouderdom van 6 jaar ... ..	0 10
(b) <i>Per week</i>	
(i) Per karavaan of tent ... ..	2 00
(ii) Per karavaan- of tentkampeerder bo die ouderdom van 6 jaar ... ..	0 70 "
T.A.L.G. 5/69/38.	

Administrateurskennisgewing No. 300. 20 Maart 1968.  
**MUNISIPALITEIT LEEUWDOORNSSTAD.—WYSIGING VAN REGULASIES OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Regulasies op die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipaliteit Leeuwoornsstad, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 346 van 6 Mei 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Deel III deur die volgende te vervang:—

### „ DEEL III.

#### *Tarief van Gelde.*

#### 1. *Huishoudelike verbruikers.*

- (1) Hierdie tarief is van toepassing op die volgende:—
- (a) Private wonings.
  - (b) Woonstelle.
  - (c) Losieshuise.
  - (d) Liefdadigheidsinrigtings.
  - (e) Kerke en kerksale.
  - (f) Koshuise.
  - (g) Kloosters.
  - (h) Klubs en sale wat nie ingevolge die Drankwet gelisensieer is nie.
  - (i) Amateursportklubs.
  - (j) Hospitale, verpleeg- en kraaminrigtings.
  - (k) Boereverenigingsaal.

(2) Die maksimum belastingstroom word bepaal deur middel van 'n miniatuurstroombreker, aangeleë in die stroomvoerende pole van die inkomende toevoer op die munisipale meetskakelbord. Ten opsigte van die miniatuurstroombreker is die volgende aanvraaggelde betaalbaar:—

	Per maand.
	R c
(a) <i>Vir enkelfasige toevoer:—</i>	
(i) 10 ampère-miniatuurstroombreker ... ..	4 00
(ii) 30 ampère-miniatuurstroombreker ... ..	6 00
(iii) 40 ampère-miniatuurstroombreker ... ..	7 00
(iv) 50 ampère-miniatuurstroombreker ... ..	8 00
(v) 60 ampère-miniatuurstroombreker ... ..	9 00

	R c
(2) <i>Daily tickets.</i>	
Per persoon above the age of 6 years ... ..	0 10
(3) <i>Caravan and tent campers.</i>	
(a) <i>Per day.</i>	
(i) Per caravan or tent ... ..	0 60
(ii) Per caravan or tent camper above the age of 6 years ... ..	0 10
(b) <i>Per week.</i>	
(i) Per caravan or tent ... ..	2 00
(ii) Per caravan or tent camper above the age of 6 years ... ..	0 70 "
T.A.L.G. 5/69/38.	

Administrator's Notice No. 300. 20 March 1968.  
**LEEUWDOORNSSTAD MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply Regulations of the Leeuwoornsstad Municipality, published under Administrator's Notice No. 346, dated the 6th May 1953, as amended, are hereby further amended by the substitution for Part III of the following:—

### “ PART III.

#### *Tariff of Charges.*

#### 1. *Domestic consumers.*

- (1) This tariff shall apply to the following:—
- (a) Private dwellings.
  - (b) Flats.
  - (c) Boarding-houses.
  - (d) Charitable institutions.
  - (e) Churches and church halls.
  - (f) Hostels.
  - (g) Convents.
  - (h) Clubs and halls not licensed in terms of the Liquor Act.
  - (i) Amateur sports clubs.
  - (j) Hospitals, nursing and maternity homes.
  - (k) Farmers' Association Hall.

(2) The maximum load current shall be determined by means of a miniature circuit-breaker installed in the live poles of the incoming supply on the municipal metering panel. The following demand charges shall be payable in respect of the miniature circuit-breaker:—

	Per month.
	R c
(a) <i>For single-phase supply:—</i>	
(i) 10 ampere miniature circuit-breaker ... ..	4 00
(ii) 30 ampere miniature circuit-breaker ... ..	6 00
(iii) 40 ampere miniature circuit-breaker ... ..	7 00
(iv) 50 ampere miniature circuit-breaker ... ..	8 00
(v) 60 ampere miniature circuit-breaker ... ..	9 00

	Per maand. R c
<i>(b) Vir driefasige toevoer:—</i>	
(i) 5 ampère-miniaturstroombreker ... ..	3 00
(ii) 20 ampère-miniaturstroombreker ... ..	7 00
(iii) 30 ampère-miniaturstroombreker ... ..	8 00
(iv) 40 ampère-miniaturstroombreker ... ..	9 00
(v) 50 ampère-miniaturstroombreker ... ..	11 50
(vi) 60 ampère-miniaturstroombreker ... ..	13 50
(vii) 70 ampère-miniaturstroombreker ... ..	15 50
(viii) 80 ampère-miniaturstroombreker ... ..	20 00
(ix) 90 ampère-miniaturstroombreker ... ..	27 00
(x) 100 ampère-miniaturstroombreker ... ..	31 00

(3) Benewens die stroombrekergeld betaalbaar ingevolge subitem (2), is gelde vir elektrisiteit verbruik maandeliks betaalbaar teen 0.5c per eenheid.

2. Tydelike verbruikers.

(1) Maandelikse aanvraaggeld: R4.

(2) Benewens die gelde betaalbaar ingevolge subitem (1), is gelde vir elektrisiteit verbruik betaalbaar teen 5c per eenheid.

3. Waterpompe.

(1) Die maksimum belastingstroom word bepaal deur middel van 'n miniaturstroombreker, aangelê in die stroomvoerende pole van die inkomende toevoer op die munisipale meetskakelbord. Ten opsigte van die miniaturstroombreker is die volgende aanvraaggelde betaalbaar:—

	Per maand. R c
<i>(a) Vir enkelfasige toevoer:—</i>	
(i) 10 ampère-miniaturstroombreker ... ..	2 00
(ii) 20 ampère-miniaturstroombreker ... ..	3 00
<i>(b) Vir driefasige toevoer:—</i>	
10 ampère-miniaturstroombreker ... ..	3 00

(2) Benewens die stroombrekergeld betaalbaar ingevolge subitem (1), is gelde vir elektrisiteit verbruik maandeliks betaalbaar teen 0.5c per eenheid.

4. Algemene verbruikers.

(1) Hierdie tarief is van toepassing op verbruikers wat nie uitdruklik onder items 1, 2, 3 en 6 ingedeel is nie.

(2) Die maksimum belastingstroom word bepaal deur middel van 'n miniaturstroombreker, aangelê in die stroomvoerende pole van die inkomende toevoer op die munisipale meetskakelbord. Ten opsigte van die miniaturstroombreker is die volgende aanvraaggelde betaalbaar:—

	Per maand. R c
<i>(a) Vir enkelfasige toevoer:—</i>	
(i) 10 ampère-miniaturstroombreker ... ..	4 00
(ii) 20 ampère-miniaturstroombreker ... ..	8 00
(iii) 30 ampère-miniaturstroombreker ... ..	10 00
(iv) 40 ampère-miniaturstroombreker ... ..	12 00
(v) 50 ampère-miniaturstroombreker ... ..	14 00
(vi) 60 ampère-miniaturstroombreker ... ..	16 00

*(b) For three-phase supply:—*

	Per month. R c
(i) 5 ampere miniature circuit-breaker ... ..	3 00
(ii) 20 ampere miniature circuit-breaker ... ..	7 00
(iii) 30 ampere miniature circuit-breaker ... ..	8 00
(iv) 40 ampere miniature circuit-breaker ... ..	9 00
(v) 50 ampere miniature circuit-breaker ... ..	11 50
(vi) 60 ampere miniature circuit-breaker ... ..	13 50
(vii) 70 ampere miniature circuit-breaker ... ..	15 50
(viii) 80 ampere miniature circuit-breaker ... ..	20 00
(ix) 90 ampere miniature circuit-breaker ... ..	27 00
(x) 100 ampere miniature circuit-breaker ... ..	31 00

(3) Charges for electricity consumed shall, in addition to the circuit-breaker charge payable in terms of subitem (2), be payable monthly at 0.5c per unit.

2. Temporary consumers.

(1) Monthly demand charge: R4.

(2) Charges for electricity consumed shall, in addition to the charges payable in terms of subitem (1), be payable monthly at 5c per unit.

3. Water pumps.

(1) The maximum load current shall be determined by means of a miniature circuit-breaker installed in the live poles of the incoming supply on the municipal metering panel. The following demand charges shall be payable in respect of the miniature circuit-breaker:—

	Per month. R c
<i>(a) For single-phase supply:—</i>	
(i) 10 ampere miniature circuit-breaker ... ..	2 00
(ii) 20 ampere miniature circuit-breaker ... ..	3 00
<i>(b) For three-phase supply:—</i>	
10 ampere miniature circuit-breaker ... ..	3 00

(2) Charges for electricity consumed shall, in addition to the charges payable in terms of subitem (1), be payable monthly at 0.5c per unit.

4. General consumers.

(1) This tariff shall apply to consumers other than those specifically classified under items 1, 2, 3 and 6.

(2) The maximum load current shall be determined by means of a miniature circuit-breaker installed in the live poles of the incoming supply on the municipal metering panel. The following demand charges shall be payable in respect of the miniature circuit-breaker:—

	Per month. R c
<i>(a) For single-phase supply:—</i>	
(i) 10 ampere miniature circuit-breaker ... ..	4 00
(ii) 20 ampere miniature circuit-breaker ... ..	8 00
(iii) 30 ampere miniature circuit-breaker ... ..	10 00
(iv) 40 ampere miniature circuit-breaker ... ..	12 00
(v) 50 ampere miniature circuit-breaker ... ..	14 00
(vi) 60 ampere miniature circuit-breaker ... ..	16 00

Per  
maand.  
R c

(b) *Vir driefasige toevoer:—*

(i) 10 ampère-miniaturstroombreker ... ..	8 00
(ii) 20 ampère-miniaturstroombreker ... ..	16 00
(iii) 30 ampère-miniaturstroombreker ... ..	26 00
(iv) 40 ampère-miniaturstroombreker ... ..	36 00
(v) 50 ampère-miniaturstroombreker ... ..	46 00
(vi) 60 ampère-miniaturstroombreker ... ..	60 00
(vii) 70 ampère-miniaturstroombreker ... ..	65 00
(viii) 80 ampère-miniaturstroombreker ... ..	70 00
(ix) 90 ampère-miniaturstroombreker ... ..	75 00
(x) 100 ampère-miniaturstroombreker ... ..	80 00

(3) Benewens die stroombreker geld betaalbaar ingevolge subitem (2), is gelde vir elektrisiteit verbruik maandeliks betaalbaar teen 0.5c per eenheid.

5. *Bykomende aanvraaggelde.*

(1) *Twee-fasige aansluitings.* — Verbruikers ingedeel onder items 1 en 4 aan wie elektrisiteit deur middel van 'n twee-fasige aansluiting voorsien word, betaal, benewens die aanvraaggelde betaalbaar ten opsigte van enkelfasige aansluitings ingevolge items 1 en 4, 'n bykomende aanvraaggelde van R1 per maand.

(2) *Waterpompe.*—Waar die elektrisiteitsverbruik deur enige elektriese aangedrewe waterpomp gemeter word deur middel van dieselfde meter wat elektrisiteitsverbruik ingevolge items 1, 2 en 4 meter, is 'n bykomende aanvraaggelde van 50c per maand ten opsigte van sodanige waterpomp betaalbaar.

6. *Grootmaat-hoogspanningstoevoer.*

(1) Die elektrotegniese ingenieur kan na goeddunke ver eis dat 'n verbruiker met 'n maksimumaanvraag van meer as 50 kVA, sy lewering in groot maat van die hoogspanningshoofleidings af moet neem, wat deur sodanige verbruiker verlaag kan word om aan sy behoeftes te voldoen. Sodanige toevoer word teen hoogspanning gemeter.

(2) Die volgende gelde is betaalbaar:—

(a) *Tot en met 'n geïnstalleerde vermoë van 250 kVA.—*

(i) Maksimumaanvraagheffings per maand per kVA, soos gemeter deur halfuurlikse maksimumaanvraagmeters: R2.

(ii) Minimum heffing betaalbaar ten opsigte van maksimumaanvraag, per maand: R300.

(iii) Benewens die gelde betaalbaar ingevolge subparagrafe (i) en (ii), is gelde vir elektrisiteit verbruik maandeliks betaalbaar teen 0.4c per eenheid.

(b) *'n Geïnstalleerde vermoë van meer as 250 kVA.—*

(i) Maksimumaanvraagheffing per maand per kVA soos gemeter deur halfuurlikse maksimumaanvraagmeters: R1.75.

(ii) Minimum heffing betaalbaar ten opsigte van maksimum aanvraag, per maand: R443.

(iii) Benewens die gelde betaalbaar ingevolge subparagrafe (i) en (ii), is gelde vir elektrisiteit verbruik maandeliks betaalbaar teen 0.4c per eenheid."

T.A.L.G. 5/36/91.

Per  
month.  
R c

(b) *For three-phase supply:—*

(i) 10 ampere miniature circuit-breaker ... ..	8 00
(ii) 20 ampere miniature circuit-breaker ... ..	16 00
(iii) 30 ampere miniature circuit-breaker ... ..	26 00
(iv) 40 ampere miniature circuit-breaker ... ..	36 00
(v) 50 ampere miniature circuit-breaker ... ..	46 00
(vi) 60 ampere miniature circuit-breaker ... ..	60 00
(vii) 70 ampere miniature circuit-breaker ... ..	65 00
(viii) 80 ampere miniature circuit-breaker ... ..	70 00
(ix) 90 ampere miniature circuit-breaker ... ..	75 00
(x) 100 ampere miniature circuit-breaker ... ..	80 00

(3) Charges for electricity consumed shall, in addition to the charges payable in terms of subitem (2), be payable monthly at 0.5c per unit.

5. *Additional demand charges.*

(1) *Two-phase connections.* — Consumers classified under items 1 and 4 to whom electricity is supplied by means of a two-phase connection shall, in addition to the demand charges payable in respect of single-phase connections in terms of items 1 and 4, pay a monthly demand charge of R1.

(2) *Water pumps.*—Where the electricity consumed by any electrically powered water pump is registered by means of the same meter registering electricity consumption in terms of items 1, 2 and 4, an additional demand charge of 50c per month in respect of such pump shall be payable.

6. *High tension bulk supply.*

(1) A consumer with a maximum demand exceeding 50 kVA, may, at the discretion of the electrical engineer, be required to take his supply from the high tension mains in bulk, to be transformed down by such consumer to suit his own requirements. Such supply shall be metered at high tension.

(2) The following charges shall be payable:—

(a) *Up to and including and installed capacity of 250 kVA.—*

(i) Monthly maximum demand charge per kVA as metered by half-hourly maximum demand meters: R2.

(ii) Minimum charge payable in respect of maximum demand, per month: R300.

(iii) Charges for electricity consumed shall, in addition to the charges payable in terms of subparagraphs (i) and (ii), be payable monthly at 0.4c per unit.

(b) *An installed capacity exceeding 250 kVA.—*

(i) Monthly maximum demand charge per kVA as metered by half-hourly maximum demand meters: R1.75.

(ii) Minimum charge payable in respect of maximum demand, per month: R443.

(iii) Charges for electricity consumed shall, in addition to the charges payable in terms of subparagraphs (i) and (ii), be payable monthly at 0.4c per unit."

T.A.L.G. 5/36/91.

Administrateurskennisgewing No. 301. 20 Maart 1968.  
**MUNISIPALITEIT DELMAS.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Delmas, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 491 van 1 Julie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur artikel 14 deur die volgende te vervang:—

„*Depositos en betaling van Gelde.*”

14. (1) (a) Elke applikant, met die uitsondering van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika, die Provinsiale Administrasie en die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, wat aansoek doen om elektrisiteitsvoorsiening, moet wanneer hy die ooreenkoms ten opsigte van die elektrisiteitsvoorsiening onderteken en voordat die elektrisiteit gelewer word, 'n bedrag deur die tesourier bepaal op die grondslag van die koste van die maksimum hoeveelheid elektrisiteit wat so 'n applikant na die mening van die tesourier moontlik gedurende enige maand in die jaar sal verbruik by die Raad deponeer; Met dien verstande dat—

(i) daar in elke geval minstens R2 (twee rand) gestort moet word;

(ii) indien die tesourier dit wenslik ag, hy kan vereis dat 'n deposito wat gebaseer is op die maksimum hoeveelheid elektrisiteit wat die applikant na sy mening moontlik gedurende enige 2 maande van die jaar mag verbruik, gestort moet word.

(b) Indien die tesourier te eniger tyd 'n verbruiker aansê om sodanige deposito te verhoog as dit nie voldoende is om die koste van die maksimum verbruik waarvan in hierdie subartikel melding gemaak word te dek nie, moet die verbruiker die addisionele bedrag wat die tesourier vereis, dadelik stort en ingeval die addisionele bedrag nie binne 1 maand betaal word nie, kan die Raad die toevoer staak.

(c) Die deposito moet aan die verbruiker terugbetaal word wanneer die ooreenkoms verval: Met dien verstande dat, ingeval die Raad se boeke aantoon dat die verbruiker 'n bedrag aan die Raad verskuldig is, die tesourier geregtig is om die hele of 'n gedeelte van die bedrag wat aldus gestort is, ter delging van dié skuld te behou.

(2) Die gelde betaalbaar vir elektrisiteit deur die Raad gelewer is aan die end van elke maand betaalbaar.”

2. Deur Deel III van die Elektrisiteitsregulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 396 van 12 Julie 1939, te skrap.

3. Deur die „Gelde vir die verbruik van elektrisiteit” deur die volgende te vervang:—

„BYLAE 3.  
*Tarief van Gelde.*”

1. *Huishoudelike verbruikers.*

(1) Hierdie tarief is van toepassing op die volgende:—  
 (a) Private woonhuise.

Administrator's Notice No. 301. 20 March 1968.  
**DELMAS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance:—

The Electricity Supply By-laws of the Delmas Municipality, published under Administrator's Notice No. 491, dated the 1st July 1953, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the substitution for section 14 of the following:—

„*Deposits and Payments of Charges.*”

14. (1) (a) Except in the case of the Government of the Republic of South Africa, the Provincial Administration and the South African Railways and Harbours, every applicant for a supply of electricity shall, upon signing an agreement for such supply and before such supply is given, deposit with the Council a sum of money which shall be fixed by the treasurer on the basis of the cost of the maximum amount of electricity which such applicant is, in the opinion of the treasurer, likely to use during any month in the year: Provided that—

(i) in every case a sum of not less than R2 (two rand) shall be deposited;

(ii) where the treasurer deems it advisable, he may require a deposit based upon the maximum amount of electricity which, in his opinion, the applicant is likely to use during any 2 months in the year.

(b) Where at any time the treasurer gives notice to any consumer, requiring such deposit to be increased as not being sufficient to cover the cost of such maximum amount referred to in this subsection, the additional sum so required by the treasurer shall forthwith be deposited by the consumer, and in the event of such additional amount not being deposited within 1 month, the Council shall have the right to discontinue the supply.

(c) Such deposit shall be refunded to the consumer upon the termination of the agreement: Provided that in the event of any sum being shown in the Council's books as due from the consumer to the Council, the treasurer shall be entitled to set off in payment the whole or any portion of the sum so deposited against any such sum shown as due.

(2) The charges due for electricity supplied by the Council shall be payable at the end of each month.”

2. By the revocation of Part III of the Electricity Regulations, published under Administrator's Notice No. 396, dated the 12th July 1939.

3. By the substitution for the “Charges for Consumption of Electricity” of the following:—

“SCHEDULE 3.

TARIFF OF CHARGES.

1. *Domestic consumers.*

(1) This tariff shall apply to the following:—  
 (a) Private dwellings.

(b) Losieshuise of hotelle, uitgesonderd hotelle wat ingevolge die Drankwet gelisensieer is.

(c) Woonstelle.

(d) Verpleeginrigtings en hospitale.

Indien die aanvraag van hierdie tipe verbruiker te groot is om onder hierdie tariefgroep geplaas te word, word die laagste tarief ingevolge item 3 ten opsigte van sodanige verbruiker gehef.

(e) Tehuise wat deur liefdadigheidsinrigtings bestuur word.

(f) Onderwysinrigtings en koshuise.

Indien die aanvraag van hierdie tipe verbruiker te groot is om onder hierdie tariefgroep geplaas te word, word die laagste tarief ingevolge item 3 ten opsigte van sodanige verbruiker gehef.

(g) Klubs, uitgesonderd klubs was ingevolge die Drankwet gelisensieer is.

(h) Kerke en kerksale wat uitsluitlik vir openbare aanbidding gebruik word.

(i) Pomptoeestelle waar die water wat gepomp word uitsluitlik vir huishoudelike doeleindes gebruik word op persele wat ingevolge hierdie item toevoer ontvang.

(j) 'n Gebou of afsonderlike gedeelte van 'n gebou wat uitsluitlik vir woondoeleindes gebruik word.

(k) Plase, vir huishoudelike en boerderydoeleindes.

(2) Die volgende gelde is betaalbaar:—

Groep.	Tipe voorsiening.	Vaste heffing per maand.	Eenheidsheffing per kWh.
		R c	c
(a)	50-ampèrestroombeperking, driefasig.....	3 00	1½
(b)	50-ampèrestroombeperking, enkelfasig.....	2 00	1½
(c)	30-ampèrestroombeperking, enkelfasig.....	1 20	1½
(d)	10-ampèrestroombeperking, enkelfasig.....	0 75	1½

(3) 'n Verbruiker moet skriftelik aansoek doen vir die tipe voorsiening wat hy ingevolge subitem (2) verlang. Dit bly die opsie van die Raad om 'n verbruiker se tipe voorsiening in te deel volgens sodanige verbruiker se aanvraag of werklike verbruik of albei. Die minimum tydperk waarvoor die metertoerusting vir enige tipe voorsiening aangebring word, is 12 maande. Geen verandering aan die metertoerusting om na 'n ander tarief oor te skakel, word binne die eerste 12 maande na ingebruikneming van 'n bepaalde tarief toegelaat nie, behalwe by betaling van 'n geld wat die koste van die veranderde metertoerusting dek. Sodanige geld word deur die ingenieur bepaal.

(2) *Handels-, nywerheids- en algemene verbruikers.*

(1) Hierdie tarief is van toepassing op elektrisiteit wat binne die munisipale geproklameerde dorp teen lae spanning aan die volgende verbruikers gelewer word:—

(a) Winkels.

(b) Handelshuise.

(c) Kantoorgeboue.

(d) Hotelle wat ingevolge die Drankwet gelisensieer is.

(e) Kroeë.

(f) Kafees, teekamers en restaurante.

(g) Gekombineerde winkels en teekamers.

(h) Openbare salé.

(i) Klubs wat ingevolge die Drankwet gelisensieer is.

(j) Nywerheids- of fabrieksondernemings.

(k) Geboue of gedeeltes van geboue wat 'n aantal van die indelings onder (a) tot (j) bevat en waar die verbruik ingevolge hierdie tarief afsonderlik deur die Raad gemeet word.

(b) Boarding-houses or hotels, excluding hotels licensed in terms of the Liquor Act.

(c) Flats.

(d) Nursing homes and hospitals.

If the demand for this type of consumer is too large to be classified under this tariff, such consumer shall be charged the lowest tariff in terms of item 3.

(e) Homes run by charitable institutions.

(f) Educational institutions and hostels.

If the demand of this type of consumer is too large to be classified under this tariff, such consumer shall be charged the lowest tariff in terms of item 3.

(g) Clubs, excluding clubs licensed in terms of the Liquor Act.

(h) Churches and church halls used exclusively for public worship.

(i) Pumping installations where the water pumped is exclusively used for domestic purposes on premises receiving supply in terms of this item.

(j) A building or separate part of a building exclusively used for residential purposes.

(k) Farms, for domestic and farming purposes.

(2) The following charges shall be payable:—

Group	Type of supply.	Fixed charge per month.	Unit charge per kWh.
		R c	c
(a)	50-ampere current limit, three-phase.....	3 00	1½
(b)	50-ampere current limit, single-phase.....	2 00	1½
(c)	30-ampere current limit, single-phase.....	1 20	1½
(d)	10-ampere current limit, single-phase.....	0 75	1½

(3) A consumer shall apply, in writing, for the type of supply which he requires in terms of subitem (2). It remains the option of the Council to classify such consumer according to his demand or consumption or both. The minimum period for which metering equipment for any type of supply will be installed shall be 12 months. No change to the metering equipment in order to change to a different tariff shall be permitted within the first 12 months after taking into use any specific tariff, except on payment of a charge to cover the costs of the change of the metering equipment. Such costs shall be determined by the engineer.

2. *Commercial, industrial and general consumers.*

(1) This tariff shall be applicable to electricity supplied at low tension within the municipal proclaimed township to the following consumers:—

(a) Shops.

(b) Commercial houses.

(c) Office buildings.

(d) Hotels licensed in terms of the Liquor Act.

(e) Bars.

(f) Cafés, tearooms and restaurants.

(g) Combined shops and tearooms.

(h) Public halls.

(i) Clubs licensed in terms of the Liquor Act.

(j) Industrial or manufacturing concerns.

(k) Buildings or parts of buildings containing a number of the classifications under (a) to (j) and where the consumption in terms of this tariff is metered separately by the Council.

(1) Alle ander verbruikers uitgesonderd dié wat onder ander items geklassifiseer is.

(2) Die volgende gelde is betaalbaar:—

Groep.	Tipe voorsiening.	Vaste heffing per maand.	Eenheidsheffing per kWh.
		R c	c
(a)	50-ampèrestroombeperking, drie-fasig.....	6 00	1½
(b)	50-ampèrestroombeperking, enkel-fasig.....	3 00	1½
(c)	30-ampèrestroombeperking, enkel-fasig.....	1 75	1½
(d)	10-ampèrestroombeperking, enkel-fasig.....	1 00	1½

(3) 'n Verbruiker moet skriftelik aansoek doen vir die tipe voorsiening wat hy ingevolge subitem (2) verlang. Dit bly die opsie van die Raad om 'n verbruiker se tipe voorsiening in te deel volgens sodanige verbruiker se aanvraag of werklike verbruik of albei. Die minimum tydperk waarvoor die metertoerusting vir enige tipe voorsiening aangebring word, is 12 maande. Geen verandering aan die metertoerusting om na 'n ander tarief oor te skakel, word binne die eerste 12 maande na ingebruikneming van 'n bepaalde tarief toegelaat nie, behalwe by betaling van 'n geld wat die koste van die veranderde metertoerusting dek. Sodanige geld word deur die ingenieur bepaal.

3. Grootmaatverbruikers.

(1) Die Raad behou hom die reg voor om verbruikers met 'n beraamde vrag van meer as 40 kVA as grootmaatverbruikers aan te sluit, hetsy deur laagspanning of hoogspanning.

(2) Die volgende gelde is betaalbaar per maand:—

(a) Grootmaatverbruikers aangesluit op laagspanning:—

(i) 'n Vaste heffing van R20; plus

(ii) 'n maksimum aanvraagheffing van—

(aa) R2 per kVA per maand gemeter oor 'n tydperk van 30 minute deur 'n kVA-meter; of

(bb) 46c per ampère per maand gemeter deur 'n ampère-meter; plus

(iii) per eenheid verbruik: ¼c.

(b) Grootmaatverbruikers aangesluit op hoogspanning:—

(i) 'n Vaste heffing van R70; plus

(ii) 'n maksimum aanvraagheffing van—

(aa) R1.50 per kVA per maand gemeter oor 'n tydperk van 30 minute deur 'n kVA-meter; of

(bb) 34½c per ampère per maand gemeter deur 'n ampère-meter; plus

(iii) per eenheid verbruik: ½c.

(c) Indien die maksimum aanvraag geregistreer vir grootmaatverbruikers ingevolge paragrawe (a) en (b) vir enige besondere maand minder is as 70 persent van die hoogste maksimum aanvraag geregistreer gedurende die voorafgaande 12 maande, word die heffing vir sodanige maand gebaseer op 70 persent van die genoemde hoogste maksimum aanvraag geregistreer gedurende die voorafgaande 12 maande.

(1) All other consumers, excluding those specified under other items.

(2) The following charges shall be payable:—

Group	Type of supply.	Fixed charge per month.	Unit charge per kWh.
		R c	c
(a)	50-ampere current limit, three-phase.....	6 00	1½
(b)	50-ampere current limit, single-phase.....	3 00	1½
(c)	30-ampere current limit, single-phase.....	1 75	1½
(d)	10-ampere current limit, single-phase.....	1 00	1½

(3) A consumer shall apply, in writing for the type of supply which he requires in terms of subitem (2). It remains the option of the Council to classify such consumer according to his demand or consumption or both. The minimum period for which metering equipment for any type of supply will be installed shall be 12 months. No change to the metering equipment in order to change to a different tariff shall be permitted within the first 12 months after taking into use any specific tariff, except on payment of a charge to cover the costs of the change of the metering equipment. Such costs shall be determined by the engineer.

3. Bulk consumers.

(1) The Council reserves the right to connect consumers with an estimated load of more than 40 kVA as bulk consumers, either by means of low tension or high tension.

(2) The following charges shall be payable per month:—

(a) Bulk consumers connected to low tension:—

(i) A fixed charge of R20; plus

(ii) a maximum demand charge of—

(aa) R2 per kVA per month metered over a period of 30 minutes by means of a kVA meter; or

(bb) 46c per ampere per month metered by means of an ammeter; plus

(iii) per unit consumed: ¼c.

(b) Bulk consumers connected to high tension:—

(i) A fixed charge of R70; plus

(ii) a maximum demand charge of—

(aa) R1.50 per kVA per month metered over a period of 30 minutes by means of a kVA meter; or

(bb) 34½c per ampere per month metered by means of an ammeter; plus

(iii) per unit consumed: ½c.

(c) In the event of the maximum demand registered for bulk consumers in terms of paragraphs (a) and (b) for any 1 month being less than 70 per cent of the highest maximum demand registered during the preceding 12 months, the charge for such month shall be based on 70 per cent of the said highest maximum demand registered during the preceding 12 months.

#### 4. *Uitbreidingsheffing buite die munisipaliteit.*

'n Uitbreidingsheffing is van toepassing op alle persele wat buite die munisipaliteit maar binne die elektrisiteits-distribusiegebied van die Raad geleë is. Verbruikers in hierdie gebied betaal, benewens die toepaslike tarief ingevolge item 1, 2 of 3, na gelang van hul klassifikasie, ook 'n uitbreidingsheffing wat as volg bereken word:—

(1) R5 per maand per 1,000 jaart laagspanningstoevoeryn; of

(2) R7.50 per maand per 1,000 jaart hoogspanningstoevoeryn,

soos gemeet van die munisipale grens af langs die roete van die kraglyn tot by die verbruiker se aansluitingspunt: Met dien verstande dat hierdie gedeelte van die uitbreidingsheffing gedeel kan word deur 'n aantal landelike verbruikers wat deur dieselfde uitbreidingslyn of 'n gedeelte daarvan bedien word. Die ingenieur adviseer die Raad ten opsigte van 'n redelike en regverdige verdelingsbasis vir sodanige gesamentlike landelike verbruikers. Die beslissing van die Raad insake so 'n redelike en regverdige verdelingsbasis is die eindbeslissing.

#### 5. *Eweredige verdeling van maandelikse heffings.*

Indien die tydperk waarvoor 'n rekening gelewer is min of meer 'n maand beloop as gevolg van die datum waarop die verbruiker 'n kontrak met die Raad aangegaan het, of waarop hy so 'n kontrak beëindig het, of as gevolg van die feit dat die meteraflesingroetine basies verander het, stel die Raad die vaste maandelikse heffing en maksimum aanvraagheffing ten opsigte van so 'n tydperk waarvoor 'n rekening gelewer is, op 'n eweredige verdeling van die maandelikse heffings vas. Die stroomheffing vir eenhede verbruik word direk van die meteraflesing vasgestel.

#### 6. *Munisipale departemente.*

Elektrisiteitsverbruik, soos gemeet deur kWh meters vir alle eenhede verbruik na die vorige meteraflesing, word teen koste bereken.

#### 7. *Aansluitings.*

(1) Die Raad verskaf aansluitings tussen sy toevoerhoofleidings en die installasie op 'n verbruiker se perseel. Uitgenome waar huisvesting vir die Raad se transformatorstel ingevolge die verordeninge verskaf word, word gelde vir aansluitings ingevolge subitem (2) gevorder.

(2) Die gelde betaalbaar ten opsigte van enige aansluiting word deur die ingenieur van die Raad bepaal en bedra die werklike koste van die materiaal en arbeid wat vir sodanige aansluiting gebruik word, plus 'n toeslag van 10% (tien persent) op sodanige bedrag.

(3) Alle materiaal en toerusting wat vir die doel van 'n elektriese aansluiting gebruik word, bly die eiendom van die Raad en word deur en op koste van die Raad in stand gehou.

#### 8. *Heraansluitings.*

(1) 'n Heffing van R3 is betaalbaar—

(a) deur 'n nuwe verbruiker vir die heraansluiting van 'n perseel wat voorheen aangesluit was; en

(b) vir die heraansluiting van 'n perseel wat op versoek van 'n verbruiker tydelik ontkoppel is: Met dien verstande dat sodanige ontkoppeling vir 'n tydperk van nie minder nie as 30 dae geskied.

(2) Vir die heraansluiting van 'n perseel wat op versoek van 'n verbruiker vir 'n tydperk van minder as 30 dae afgesluit is, is 'n heffing van R4 vooruitbetaalbaar.

(3) Vir die heraansluiting van enige perseel nadat die toevoer ingevolge artikel 15 (1) afgesluit is, is 'n heffing van R6 vooruitbetaalbaar.

#### 4. *Extension charge outside municipality.*

An extension charge shall be applicable to all premises situated outside the municipality but within the area of distribution of the Council. Consumers in this area shall, in addition to the appropriate tariff in terms of item 1, 2 or 3, according to their classification, pay an extension charge calculated as follows:—

(1) R5 per month per 1,000 yards low tension supply line; or

(2) R7.50 per month per 1,000 yards high tension supply line, as measured from the municipal boundary along the length of the line route to the consumer's connection: Provided that this portion of the extension charge may be shared by a number of rural consumers served by the same extension line or portion thereof. The engineer shall advise the Council on a reasonable and equitable share basis for such joint rural consumers. The decision of the Council in connection with such a reasonable equitable share basis shall be final.

#### 5. *Proportion of monthly charges.*

If the period for which an account is rendered is materially more or less than a month by reason of the date on which the consumer has entered into contract with the Council or on which he has terminated such a contract, or by reason of the fact that the meter-reading cycle has been altered materially, the Council shall adjust, on a proportional basis, the fixed monthly charge and the maximum demand charge in respect of such a period for which an account is rendered. The energy charge for units consumed shall be determined by meter readings direct.

#### 6. *Municipal departments.*

Electricity consumption, as metered by kWh meters for all units consumed after the previous meter reading, shall be calculated at cost.

#### 7. *Connections.*

(1) The Council shall provide connections between its supply mains and the installation on a consumer's premises. Except where accommodation is provided on the premises for the housing of the Council's transformer plant in terms of the by-laws, charges for connections shall be levied in terms of subitem (2).

(2) The charges payable in respect of any connection shall be fixed by the Council's engineer and shall amount to the actual cost of the material and labour used for such connection, plus a surcharge of 10% (ten per cent) of such amount.

(3) All material and equipment used for the purpose of an electrical connection shall remain the property of the Council and shall be maintained by and at the cost of the Council.

#### 8. *Reconnections.*

(1) A charge of R3 shall be payable—

(a) by a new consumer for the reconnection of premises which were previously connected; and

(b) for the reconnection of premises which have been disconnected temporarily at the request of a consumer: Provided that such disconnection shall be for a period of not less than 30 days.

(2) For the reconnection of premises which have been disconnected temporarily at the request of a consumer for a period of less than 30 days, a charge of R4 shall be payable in advance.

(3) For the reconnection of any premises after the supply has been cut off in terms of section 15 (1), a charge of R6 shall be payable in advance.

9. *Kragonderbrekings.*

Vir die ondersoek van 'n geen lig' of 'n geen krag' klagtes waar daar gevind word dat die onderbreking van die toevoer te wyte is aan 'n fout in die verbruiker se installasie of aan foutiewe werking van enige apparaat wat in verband daarmee gebruik word, is 'n bedrag van R3 betaalbaar vir elke sodanige ondersoek.

10. *Spesiale aflesing van die meter.*

(1) Verbruikers se meters word so na as moontlik met tussenpose van 1 maand afgelees. Waar 'n verbruiker die Raad versoek om sy meter te enige ander tyd as die gebruikelike datum af te lees, is 'n bedrag van R2 betaalbaar.

(2) Waar 'n verbruiker die aflesing van 'n meter betwis en versoek dat die meter herafgelees word, is 'n bedrag van R2 betaalbaar indien die heraflesing die oorspronklike aflesing as korrek bevestig.

11. *Toets van meters.*

Indien 'n verbruiker rede het om te vermoed dat 'n meter uit orde is of onjuis registreer, word die meter deur die Raad getoets na betaling deur die verbruiker van 'n bedrag van R2, en hierdie bedrag word terugbetaal indien daar gevind word dat die meter meer as 5% te vinnig of te stadig registreer. 'n Toelating of byvoeging, ingevolge artikel 32 (2), word gemaak aan die rekening ten opsigte van die laaste aflesing vir die maand waarin die meteraflesing vir die eerste keer deur die verbruiker skriftelik betwis is.

12. *Ondersoek en toets van installasies.*

(1) Die eerste ondersoek en toets van 'n nuwe installasie of byvoeging by 'n installasie geskied kosteloos.

(2) Vir die verdere inspeksie en toets van 'n installasie ingevolge artikel 8, is 'n bedrag van R2 vooruitbetaalbaar vir elke sodanige inspeksie en toets.

13. *Huur van meter.*

(1) Geen huurgeld word gevorder ten opsigte van 'n meter wat benodig word vir die meet van elektrisiteitsverbruik nie.

(2) Waar 'n bykomende meter deur 'n verbruiker benodig word vir sy eie gerief en sodanige meter deur die Raad verskaf word, word 'n huurgeld van 40c per maand per meter gevorder."

T.A.L.G. 5/36/53.

Administrateurskenningsgewing No. 303.

20 Maart 1968.

**MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT—WYSIGING VAN VERORDENINGE OP DIE LEWERING VAN ELEKTRISITEIT.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit van die Munisipaliteit Louis Trichardt, afgekondig by Administrateurskenningsgewing No. 1058 van 5 Desember 1951, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na item 10 van die Tarief van Gelde onder die Bylae die volgende by te voeg:—

“ 11. *Grootmaatverbruikers Buite die Munisipaliteit.*

(1) Die volgende gelde is betaalbaar deur 'n verbruiker waar verskillende soorte aanvraag deur middel van een

9. *Power failures.*

For the investigation of 'no light' or 'no power' complaints, where it is found that the failure of the supply is due to a fault in the consumer's installation or to the faulty working of any apparatus used in connection therewith, a charge of R3 shall be payable for each such investigation.

10. *Special reading of the meter.*

(1) Consumers' meters shall be read, as near as is reasonably possible at intervals of 1 month. Where a consumer requests the Council to read his meter at any time other than the usual date, an amount of R2 shall be payable.

(2) Where a consumer disputes the reading of a meter and requests that the meter be re-read, an amount of R2 shall be payable if such reading shows that the original reading was correct.

11. *Testing of meters.*

If a consumer has reason to suspect that a meter is out of order or is registering incorrectly, the meter shall be tested by the Council on payment by the consumer of an amount of R2, which shall be refunded if the meter is found to be registering more than 5 per cent fast or slow. An allowance or an addition in terms of section 32 (2) shall be made to the account in respect of the last reading for the month during which the meter reading was first disputed, in writing, by the consumer.

12. *Inspection and testing of installations.*

(1) The first inspection and test of a new installation or addition to an installation shall be made free of charge.

(2) For the further inspection and test of an installation in terms of section 8, an amount of R2 shall be payable in advance for every such inspection or test.

13. *Meter rental.*

(1) No rental shall be charged in respect of a meter required to measure the consumption of electricity.

(2) Where an additional meter is required by a consumer for his own convenience and such meter is provided by the Council, a rental of 40c per month per meter shall be payable.”

T.A.L.G. 5/36/53.

Administrator's Notice No. 303.

20 March 1968.

**LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity Supply By-laws of the Louis Trichardt Municipality, published under Administrator's Notice No. 1058, dated the 5th December 1951, as amended, are hereby further amended by the addition after item 10 of the Tariff of Charges under the Schedule of the following:—

“ 11. *Bulk Consumers Outside the Municipality.*

(1) The following charges shall be payable by a consumer where different types of demand is supplied through

voorsieningspunt met 'n geïnstalleerde transformator van meer as 25 kVA verskaf word:—

(a) 'n Maandelikse diensheffing per kVA van die geïnstalleerde transformator: 40c; plus

(b) per eenheid verbruik: 1c;

(c) minimum diensheffing per maand: R65.

(2) Waar meer as 1 verbruiker met verskillende soorte aanvraag deur middel van dieselfde transformator van elektrisiteit voorsien word, is die volgende gelde betaalbaar:—

(a) 'n Maandelikse diensheffing per kVA van 'n verbruiker se geïnstalleerde vrag: 75c; plus

(b) per eenheid verbruik: 1c;

(c) minimum diensheffing per maand, per verbruiker: R65.

(3) Die gelde betaalbaar ingevolge subitems (1) en (2) is onderworpe aan 'n toeslag van 20 (twintig persent) soos bepaal deur die Elektrisiteitsbeheerraad."

T.A.L.G. 5/36/20.

Administrateurskennisgewing No. 302.

20 Maart 1968.

Onderstaande Ontwerpordonnansie word vir algemene inligting gepubliseer:—

N

## ONTWERPORDONNANSIE

Tot wysiging van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, deur verdere voorsiening te maak vir die hou van gewone vergaderings deur rade soos vervat in artikel 20; deur in artikel 59 verdere voorsiening te maak vir maatreëls ten opsigte van die ouditering van rekenings en rekords van rade; deur voorsiening te maak in artikel 62 dat 'n stadsklerk nie op proef aangestel word nie; deur artikel 63 te wysig om in die uitdrukking „op wettige gesag afgesonder en toegeëien” 'n verwysing na landbouhoewes of ander verdeling van grond in te sluit; deur sekere woorde in artikel 79 (24) (a) te skrap; deur voorstening te maak in artikel 83 vir die heffing van 'n basiese tarief vir elektrisiteit; deur verdere voorsiening te maak in artikel 84 met betrekking tot die inligting wat die kennisgewing daarin genoem, moet bevat; deur voorsiening te maak in artikel 123 vir die voorlegging van en goedkeuring deur die Administrateur van begrotings van gesondheidskomitees deur hom aangewys; deur die maksimum rentekoers in artikel 142 (2) tot 8 persent te verhoog; tot wysiging van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943; deur artikel 36 *ter* te herroep; tot wysiging van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, ten opsigte van die bepalinge betreffende die hou van gewone vergaderings deur 'n bestuurskomitee en die verslag deur genoemde komitee gedoen te word; en om vir aangeleenthede in verband daarmee voorsiening te maak.

## DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG:—

Wysiging van artikel 2 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 27 van 1951, artikel 1 van Ordonnansie 16 van 1955 en artikel 1 van Ordonnansie 21 van 1957.

1. Artikel 2 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (hierna die Hoofordonnansie genoem), word hierby gewysig deur in die woordomskrywing van die woord „straat” na die woord „dorp” die woorde „landbouhoewes of ander verdeling van grond” in te voeg.

one supply point with an installed transformer of more than 25 kVA:—

(a) A monthly service charge per kVA of the installed transformer: 40c; plus

(b) per unit consumed: 1c;

(c) minimum service charge per month: R65.

(2) Where more than 1 consumer with different types of demand is supplied with electricity from the same transformer, the following charges shall be payable:—

(a) A monthly service charge per kVA of a consumer's installed load: 75c; plus

(b) per unit consumed: 1c;

(c) minimum service charge per month, per consumer: R65.

(3) The charges payable in terms of subitems (1) and (2) shall be subject to a surcharge of 20 (twenty per cent) as fixed by the Electricity Control Board."

T.A.L.G. 5/36/20.

Administrator's Notice No. 302.

20 March 1968.

The following Draft Ordinance is published for general information:—

A

## DRAFT ORDINANCE

To amend the Local Government Ordinance, 1939, by making further provision in regard to the holding of ordinary meetings by councils as contained in section 20; by providing further in section 59 for measures in respect of the auditing of accounts and records of councils; by providing in section 62 that a town clerk shall not be appointed on probation; by amending section 63 so as to include within the expression "set apart and appropriated by proper authority" a reference to agricultural holdings or other division of land; by deleting certain words in section 79 (24) (a); by making provision in section 83 for the levying of a basic charge for electricity; by making further provision in section 84 in regard to the information to be included in the notice referred to therein; by providing in section 123 for the submission to and approval by the Administrator of estimates of health committees designated by him; by increasing the maximum rate of interest in section 142 (2) to 8 per centum; to amend the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943; by repealing section 36 *ter*; to amend the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960, in respect of the provisions relating to the holding of ordinary meetings by a management committee and the reporting to be made by such committee; and to provide for matters incidental thereto.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows:—

1. Section 2 of the Local Government Ordinance, 1939, (hereinafter referred to as the principal Ordinance), is hereby amended by the insertion in the definition of the word "street" after the word "township" of the words "agricultural holdings or other division of land".

Amendment of section 2 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 1 of Ordinance 27 of 1951, section 1 of Ordinance 16 of 1955 and section 1 of Ordinance 21 of 1957.

Wysiging van artikel 20 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 28 van Ordonnansie 40 van 1960.

2. Artikel 20 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Die raad hou 'n gewone vergadering vir die verrigting van sake so dikwels as wat nodig mag wees maar minstens een maal per maand ten opsigte van elf maande van 'n jaar gereken vanaf die eerste dag van Januarie.”

Wysiging van artikel 49 van Ordonnansie 17 van 1939 soos gewysig by artikel 4 van Ordonnansie 12 van 1941 en artikel 4 van Ordonnansie 24 van 1966.

3. Artikel 49 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (1) die uitdrukking—

„Alle gelde verskuldig vir saniteitsdienste, gelde verskuldig as basiese koste vir water gehef ingevolge paragraaf (1) van artikel 81, en ander gelde verskuldig vir water waar waterriolering geïnstalleer is.”

deur die uitdrukking—

„Alle gelde verskuldig vir saniteitsdienste alle gelde verskuldig as basiese koste vir water gehef ingevolge artikel 81 (1), alle ander gelde verskuldig vir water waar waterriolering geïnstalleer is, en alle gelde verskuldig as basiese koste vir elektrisiteit gehef ingevolge artikel 83 (1).”

te vervang;

(b) deur in subartikel (2) die uitdrukking—

„As enige koste verskuldig ten opsigte van enige perseel vir saniteitsdienste en as basiese koste vir water gehef ingevolge paragraaf (1) van artikel 81, en ander koste verskuldig ten opsigte van enige perseel vir water waar waterriolering geïnstalleer is.”

deur die uitdrukking—

„As enige koste verskuldig ten opsigte van enige perseel vir saniteitsdienste, of as basiese koste verskuldig vir water gehef ingevolge artikel 81 (1), of as ander koste verskuldig ten opsigte van enige perseel vir water waar waterriolering geïnstalleer is, of as basiese koste verskuldig vir elektrisiteit gehef ingevolge artikel 83 (1).”

te vervang; en

(c) deur in subartikel (3) die woord „en” waar dit die tweede keer voorkom te skrap en deur na die uitdrukking „geïnstalleer is” die uitdrukking „en op agterstallige basiese koste vir elektrisiteit gehef ingevolge artikel 83 (1)”, in te voeg.

2. Section 20 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

Amendment of section 20 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 28 of Ordinance 40 of 1960.

“(1) The Council shall hold an ordinary meeting for the dispatch of business as often as may be necessary but at least once a month in respect of eleven months of a year calculated from the first day of January.”

3. Section 49 of the principal Ordinance is hereby amended—

Amendment of section 49 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 4 of Ordinance 12 of 1941 and section 4 of Ordinance 24 of 1966.

(a) by the substitution in subsection (1) for the expression—

“All moneys due for sanitary services, moneys due as basic charges for water made in terms of paragraph (1) of section 81, and other moneys due for water, where waterborne sewerage has been installed.”

of the expression—

“All moneys due for sanitary services, all moneys due as basic charges for water made in terms of section 81 (1), all other moneys due for water, where waterborne sewerage has been installed, and all moneys due as basic charges for electricity made in terms of section 83 (1).”

(b) by the substitution in subsection (2) for the expression—

“When any charges due in respect of any premises for sanitary services and as basic charges for water made in terms of paragraph (1) of section 81, and other charges due in respect of any premises for water, where waterborne sewerage has been installed.”

of the expression

“If any charges due in respect of any premises for sanitary services, or if basic charges due for water made in terms of section 81 (1), or if other charges due in respect of any premises for water, where waterborne sewerage has been installed, or if basic charges due for electricity made in terms of section 83 (1).”

and

(c) by the deletion in subsection (3) of the word “and” where it occurs for the second time and by the insertion after the expression “has been installed,” of the expression “and on arrear basic charges for electricity made in terms of section 83 (1).”

Wysiging van artikel 50 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 3 van Ordonnansie 19 van 1944, artikel 3 van Ordonnansie 24 van 1965 en artikel 5 van Ordonnansie 24 van 1966.

4. Artikel 50 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in paragraaf (a) van subartikel (1) na die uitdrukking „geïnstalleer is” die uitdrukking „of aldus verskuldig as basiese koste vir elektrisiteit” in te voeg.

Wysiging van artikel 59 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 3 van Ordonnansie 27 van 1951 en soos vervang deur artikel 2 van Ordonnansie 33 van 1959.

5. Artikel 59 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (2) die woord „dokumente” deur die woorde „boeke en dokumente” te vervang; en

(b) deur aan die end van subartikel (2) die volgende voorbehoudsbepaling toe te voeg:

„ : Met dien verstande dat as 'n boek of 'n dokument in enige opsig gebrekkig is of verloor of vernietig is, die Administrateur, as hy genoeë neem met die verduideliking van die raad, die bevel wat volgens die omstandighede nodig mag blyk, kan gee om van oorlegging van so 'n boek of dokument af te sien of andersins, en elke sodanige bevel word deur die Ouditeur van Plaaslike Bestuur aangeneem as voldoening aan die vereistes van hierdie artikel.”

Wysiging van artikel 62 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 5 van Ordonnansie 12 van 1941, artikel 2 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 9 van Ordonnansie 27 van 1951, artikel 8 van Ordonnansie 13 van 1958 artikel 4 van Ordonnansie 18 van 1961 en artikel 4 van Ordonnansie 24 van 1965.

6. Artikel 62 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur na subartikel (1) die volgende subartikel in te voeg:

„(1A) Ondanks die bepalings van subartikel (4) word 'n stadsklerk nie op proef aangestel nie.”

Wysiging van artikel 63 van Ordonnansie 17 van 1939 soos gewysig by artikel 6 van Ordonnansie 12 van 1941, artikel 10 van Ordonnansie 27 van 1951 en artikel 3 van Ordonnansie 16 van 1955.

7. Artikel 63 (1) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in paragraaf (i) die woord „dorpskaart” deur die woorde „algemene kaart van 'n dorp landbouhoeves of ander verdeling van grond” te vervang.

4. Section 50 of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion in paragraph (a) of subsection (1) after the expression “has been installed” of the expression “or so due as basic charges for electricity”.

Amendment of section 50 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 3 of Ordinance 19 of 1944, section 3 of Ordinance 24 of 1965 and section 5 of Ordinance 24 of 1966.

5. Section 59 of the principal Ordinance is hereby amended—

(a) by the insertion in subsection (2) of the expression “books and documents” after the expression “but these”; and

(b) by the addition of the following proviso at the end of subsection (2):

“ : Provided that where a book or a document is defective in any respect or has been lost or destroyed, the Administrator, if satisfied with the explanation given by the Council may make such order, either dispensing with the production of such a book or document or otherwise, as in the circumstances may appear necessary, and every such order shall be accepted by the Local Government Auditor as satisfying the requirements of this section”.

Amendment of section 59 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 1 of Ordinance 11 of 1942, section 8 of Ordinance 27 of 1951 and as substituted by section 2 of Ordinance 33 of 1959.

6. Section 62 of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion after subsection (1) of the following subsection:

“(1A) Notwithstanding the provisions of subsection (4) a town clerk shall not be appointed on probation.”

Amendment of section 62 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 5 of Ordinance 12 of 1941, section 2 of Ordinance 11 of 1942, section 9 of Ordinance 27 of 1951 section 8 of Ordinance 13 of 1958, section 4 of Ordinance 18 of 1961 and section 4 of Ordinance 24 of 1965.

7. Section 63 (1) of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in paragraph (i) for the words “township plan” of the words “general plan of a township, agricultural holdings or other division of land”.

Amendment of section 63 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 6 of Ordinance 12 of 1941, section 10 of Ordinance 27 of 1951 and section 3 of Ordinance 16 of 1955.

Wysiging van artikel 79 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 8 van Ordonnansie 12 van 1941, artikel 5 van Ordonnansie 11 van 1942, artikel 3 van Ordonnansie 19 van 1943, artikel 6 van Ordonnansie 19 van 1944, artikel 11 van Ordonnansie 27 van 1951, artikel 8 van Ordonnansie 25 van 1953, artikel 5 van Ordonnansie 16 van 1955, artikel 7 van Ordonnansie 21 van 1957, artikel 3 van Ordonnansie 33 van 1959, artikel 2 van Ordonnansie 24 van 1960, artikel 6 van Ordonnansie 18 van 1961, artikel 2 van Ordonnansie 5 van 1962, artikel 3 van Ordonnansie 12 van 1962, artikel 1 van Ordonnansie 7 van 1964, artikel 1 van Ordonnansie 14 van 1964, artikel 5 van Ordonnansie 24 van 1965, artikel 8 van Ordonnansie 24 van 1966 en artikel 3 van Ordonnansie 16 van 1967.

Wysiging van artikel 83 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 10 van Ordonnansie 12 van 1941, artikel 9 van Ordonnansie 19 van 1944, artikel 1 van Ordonnansie 22 van 1948 en artikel 5 van Ordonnansie 33 van 1959.

Wysiging van artikel 84 van Ordonnansie 17 van 1939.

8. Artikel 79 (24) van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in paragraaf (a) die woorde „wat vir die doeleindes van hierdie Ordonnansie nodig mag wees,” te skrap.

9. Artikel 83 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (1) na die uitdrukking „gelde hef” die uitdrukking, „met inbegrip van die heffing van basiese koste vir elektrisiteit, waar ’n erf, standplaas of perseel of ander terrein met of sonder verbeterings aangesluit is of, na die mening van die raad, by die raad se elektrisiteitshoofvoerleiding aangesluit kan word” in te voeg.

10. Artikel 84 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die volgende subartikel daaraan toe te voeg, terwyl die bestaande artikel subartikel (1) word:

„(2) Die kennisgewing in subartikel (1) (b) genoem, moet die aard en doel van die voorgename werke beskryf, en ’n plek vermeld waar ’n tekening van sodanige werke op alle redelike tye ter insae lê.”

8. Section 79 (24) of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion in paragraph (a) of the words “which may be necessary for the purpose of this Ordinance”.

9. Section 83 of the principal Ordinance is hereby amended by the insertion in subsection (1), after the expression “such charges”, of the expression “including the making of basic charges for electricity, where any erf, stand or lot or other area with or without improvements is or, in the opinion of the council, can be connected to any electricity main of the council.”.

10. Section 84 of the principal Ordinance is hereby amended by the addition thereto of the following subsection, the existing section becoming subsection (1):

“(2) The notice referred to in subsection (1) (b) shall describe the nature and purpose of the proposed works and shall state a place where a plan of such works is open for inspection at all reasonable hours.”.

Amendment of section 79 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 8 of Ordinance 12 of 1941, section 5 of Ordinance 11 of 1942, section 3 of Ordinance 19 of 1943, section 6 of Ordinance 19 of 1944, section 11 of Ordinance 27 of 1951, section 8 of Ordinance 25 of 1953, section 5 of Ordinance 16 of 1955, section 7 of Ordinance 21 of 1957, section 3 of Ordinance 33 of 1959, section 2 of Ordinance 24 of 1960, section 6 of Ordinance 18 of 1961, section 2 of Ordinance 5 of 1962, section 3 of Ordinance 12 of 1962, section 1 of Ordinance 7 of 1964, section 1 of Ordinance 14 of 1964, section 5 of Ordinance 24 of 1965, section 8 of Ordinance 24 of 1966 and section 3 of Ordinance 16 of 1967.

Amendment of section 83 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 10 of Ordinance 12 of 1941, section 9 of Ordinance 19 of 1944, section 1 of Ordinance 22 of 1948 and section 5 of Ordinance 33 of 1959.

Amendment of section 84 of Ordinance 17 of 1939.

Wysiging van artikel 123 van Ordonnansie 17 van 1939 soos gewysig by artikel 13 van Ordonnansie 27 van 1951, artikel 10 van Ordonnansie 25 van 1953, artikel 4 van Ordonnansie 14 van 1964 en artikel 21 van Ordonnansie 24 van 1966.

**11. Artikel 123 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur die volgende subartikel aan die end daarvan by te voeg:**

„(6) Ondanks die bepalings van artikel 58 soos toegepas op 'n gesondheidskomitee ingevolge subartikel (4), kan die Administrateur enige gesondheidskomitee deur hom aangewys, gelas om die begroting van die inkomste en uitgawe van sodanige gesondheidskomitee aan hom voor te lê vir sy goedkeuring en geen ander uitgawe mag deur enige sodanige gesondheidskomitee aangegaan word nie behalwe in ooreenstemming met die begroting soos aldus goedgekeur. Met dien verstande dat uitgawe bo die by sodanige begroting goedgekeur, met die goedkeuring van die Administrateur aangegaan kan word.

Wysiging van artikel 142 van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig by artikel 15 van Ordonnansie 12 van 1941 en artikel 4 van Ordonnansie 24 van 1960.

**12. Artikel 142 van die Hoofordonnansie word hierby gewysig deur in subartikel (2) daarvan die woord „ses” deur die woord „agt” te vervang.**

Herroeping van artikel 36 ter van Ordonnansie 20 van 1943.

**13. Artikel 36 ter van die Ordonnansie op die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, 1943, word hierby herroep.**

Wysiging van artikel 55 van Ordonnansie 40 van 1960, soos gewysig by artikel 2 van Ordonnansie 16 van 1964.

**14. Artikel 55 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, word hierby gewysig deur subartikel (5) deur die volgende subartikel te vervang:**

„(5) Die bestuurskomitee hou ten minste twee maal 'n gewone vergadering gedurende die maand waarin 'n gewone vergadering van die raad gehou word.”

Wysiging van artikel 57 van Ordonnansie 40 van 1960.

**15. Artikel 57 (1) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiesings), 1960, word hierby gewysig deur paragraaf (f) deur die volgende paragraaf te vervang:**

„(f) by elke gewone vergadering van die raad verslag te doen betreffende die uitoefening van al sy funksies.”

Kort Titel.

**16. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1968.**

T.A.A. 3/1/58/1.

Administrateurskennisgewing No. 304.

20 Maart 1968.

**TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.—WYSIGING VAN KAMPEERTERREINVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Kampeertterreinverordeninge van die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 295 van 14 Mei 1958, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in artikel 3 na die woord „mag” die woorde „die terrein betree of” in te voeg.

**11. Section 123 of the principal Ordinance is hereby amended by the addition of the following subsection at the end thereof:**

“(6) Notwithstanding the provisions of section 58 as applied to a health committee in terms of subsection (4), the Administrator may direct any health committee designated by him to submit for his approval the estimate of the revenue and expenditure of such health committee and no expenditure shall be incurred by any such health committee except in accordance with the estimate so approved: Provided that expenditure additional to that authorized by such estimate may be incurred with the approval of the Administrator.”

Amendment of section 123 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 13 of Ordinance 27 of 1951, section 10 of Ordinance 25 of 1953, section 4 of Ordinance 14 of 1964 and section 21 of Ordinance 24 of 1966.

**12. Section 142 of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution in subsection (2) thereof, for the word “six” of the word “eight.”**

Amendment of section 142 of Ordinance 17 of 1939, as amended by section 15 of Ordinance 12 of 1941 and section 4 of Ordinance 24 of 1960.

**13. Section 36 ter of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas Ordinance, 1943, is hereby repealed.**

Repeal of section 36 ter of Ordinance 20 of 1943.

**14. Section 55 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960, is hereby amended by the substitution for subsection (5) of the following subsection:**

Amendment of section 55 of Ordinance 40 of 1960, as amended by section 2 of Ordinance 16 of 1964.

“(5) The management committee shall hold an ordinary meeting at least twice in every month in which an ordinary meeting of the council is held.”

**15. Section 57 (1) of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960, is hereby amended by the substitution for paragraph (f) of the following paragraph:**

Amendment of section 57 of Ordinance 40 of 1960.

“(f) to report at every ordinary meeting of the council on the carrying out of all its functions.”

**16. This Ordinance shall be called the Local Government Amendment Ordinance, 1968.**

Short title.

T.A.A. 3/1/58/1.

Administrator's Notice No. 304.

20 March 1968.

**TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.—AMENDMENT TO CAMPING SITE BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Camping Site By-laws of the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, published under Administrator's Notice No. 295, dated the 14th May 1958, as amended, are hereby further amended as follows:—

1. By the insertion in section 3 after the word “shall” of the words “enter the site or”.

2. Deur Bylae B deur die volgende te vervang:—

“BYLAE B.

TARIEF VAN GELDE BETAALBAAR INGEVOLGE ARTIKEL 3.

	Per dag.	Per week.
	R c	R c
1. Enige voertuig met hoogstens ses insittendes.....	0 25	1 00
2. Vir elke insittende meer as ses in of op enige voertuig of vir elke persoon wat die terrein betree anders as per voertuig.....	0 05	—
3. Vir elke karavaan of motoraangedrewe boot wat met 'n sleepwa die terrein binnegebring word.....	0 25	1 00”

T.A.L.G. 5/151/111.

2. By the substitution for Schedule B of the following:—

“ SCHEDULE B.

TARIFF OF FEES PAYABLE IN TERMS OF SECTION 3.

	Per day.	Per week.
	R c	R c
1. Any vehicle with not more than six occupants....	0 25	1 00
2. For each additional occupant in excess of six in or upon any vehicle or for each person entering the site other than by means of a vehicle.....	0 05	—
3. For every caravan or motor boat or boat brought onto the site on a trailer.....	0 25	1 00”.

T.A.L.G. 5/151/111.

Administrateurskennisgewing No. 305. 20 Maart 1968.

MUNISIPALITEIT JOHANNESBURG.—WYSIGING VAN VERORDENINGE EN REGULASIES BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge en Regulasies Betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede van die Munisipaliteit Johannesburg afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 394 van 27 Mei 1953, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylae 21 onder Hoofstuk 12 deur die volgende te vervang:—

“ BYLAE 21.

JAARLIKSE HONDEBELASTING.

	R c
1. Vir elke hond, hetsy reu of teef, wat na die mening van die persoon, wat aangestel is om lisensies uit te reik, 'n hond van die windhondfamilie of 'n hond van 'n dergelike soort of 'n hond bekend as 'n kafferjag hond is.....	10 00
2. Vir elke teef waarop die bepalings van Item 1 nie van toepassing is nie wat voor op op 30 Junie in enige jaar 6 maande oud is.....	3 00
3. Vir elke teef waarop die bepalings van Item 1 nie van toepassing is nie wat op of na 1 Julie in enige jaar 6 maande oud is, of vanaf daardie datum, of daarna, aangehou word	1 50
4. Vir elke reu waarop die bepalings van Item 1 nie van toepassing is nie wat voor op op 30 Junie in enige jaar 6 maande oud is.....	1 50
5. Vir elke reu waarop die bepalings van Item 1 nie van toepassing is nie wat op of na 1 Julie in enige jaar 6 maande oud is, of vanaf daardie datum, of daarna, aangehou word	0 75
6. Vir elke teef waarop die bepalings van Item 1 nie van toepassing is nie wat gesteriliseer is, indien 'n sertifikaat van 'n veearts getoon word (so 'n sertifikaat moet elke aansoek in verband met die hondebelaasting vergesel).....	Die helfte van die bedrag wat in Items 2 en 3 aangegee is.

Behoudens die bepalings van Items 3 en 5 word die belasting jaarliks gevorder en moet dit elke jaar voor 31 Januarie betaal word.”

T.A.L.G. 5/97/2.

Administrator's Notice No. 305. 20 March 1968.

JOHANNESBURG MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS AND REGULATIONS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws and Regulations Relating to Licences and Business Control, published under Administrator's Notice No. 394, dated the 27th May 1953, as amended, are hereby further amended by the substitution for Schedule 21 under Chapter 12 of the following:—

“ SCHEDULE 21.

ANNUAL DOG TAXES.

	R c
1. For every dog, whether a male dog or a bitch, which in the judgement of the prson appointed to issue licences, is a dog of the greyhound strain or of a similar kind, or a dog known as a kaffir hunting dog.....	10 00
2. For every bitch to which the provisions of Item 1 do not apply that has reached the age of 6 months at any date before and including 30 June in each year.....	3 00
3. For every bitch to which the provisions of Item 1 do not apply that has reached the age of 6 months or has been kept from and after 1 July in each year.....	1 50
4. For every male dog to which the provisions of Item 1 do not apply that has reached the age of 6 months at any date before and including 30 June, in each year.....	1 50
5. For every male dog to which the provisions of Item 1 do not apply that has reached the age of 6 months or has been kept from and after 1 July in each year.....	0 75
6. For every bitch to which the provisions of Item 1 do not apply that has been sterilised, on production of a certificate from a veterinary surgeon (such certificate shall be produced with every application for acceptance of dog tax).....	Half the tax stipulated in Items 2 and 3.

Except as provided in Items 3 and 5, such tax shall be payable yearly before 31 January of each year”.

T.A.L.G. 5/97/2.

Administrateurskennisgewing No. 306. 20 Maart 1968.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/261.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 36 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Johannesburg-dorpsaanslegskema 1, 1946, te wysig deur die herindelung van die suidelike gedeelte van gekonsolideerde Erf 365, dorp Doornfontein van “Algemene Woon” tot “Algemene Besigheid”, onderworpe aan sekere voorwaardes.

Administrator's Notice No. 306. 20 March 1968.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/261.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 36 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of the southern portion of consolidated Stand 365, Doornfontein Township, from “General Residential” to “General Business”, subject to certain conditions.

Kaart 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Stadsklerk, Johannesburg, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-wysigingskema 1/261.

T.A.D. 5/2/25/261.

Administrateurskennigewing No. 307. 20 Maart 1968.  
MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.—WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Stadsaalverordeninge van die Munisipaliteit Nylstroom, afgekondig by Administrateurskennigewing No. 52 van 18 Januarie 1967, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur in item 1 (3) (a) van Bylae 1 die woorde „amateur-, boks- of stoeiwedstryde en -oefeninge, tafeltennis- of pluimbalwedstryde of oefeninge, volkspele, en enige ander binnemuurse sport of ontspanning”, te skrap.

2. Deur na item 1 (3) van Bylae 1 die volgende in te voeg:—

- „(4) Amateurboks- of -stoeiwedstryde en -oefeninge, tafeltennis of pluimbalwedstryde of oefeninge, volkspele, en enige ander binnemuurse sport of ontspanning, mits geen toegangsgelde gevra word nie en voorts *op voorwaarde* dat indien die Stadsaal benodig word vir 'n byeenkoms waarby die Raad finansiële meer sal baat, enige bespreking onder hierdie groep byeenkoms outomaties as gekanselleer beskou word.”

Akkomodasie-groep.	8 vm. tot 1 nm.	2 nm. tot 6 nm.	7 nm. tot middern.	8 vm. tot 6 nm.	8 vm. tot middern.
A	R 6.00	R 6.00	R 9.00	R 9.00	R 12.00
B	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
C	4.00	4.00	6.00	6.00	8.00
D	3.00	3.00	5.00	5.00	7.00
E	1.00	1.00	1.50	1.50	2.00
F	1.00	1.00	1.50	1.50	2.00

T.A.L.G. 5/94/65.

Map 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg, and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Johannesburg Amendment Scheme 1/261.

T.A.D. 5/2/25/261.

Administrator's Notice No. 307. 20 March 1968.  
NYLSTROOM MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TOWN HALL BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Town Hall By-laws of the Municipality of Nylstroom, published under Administrator's Notice No. 52, dated the 18th January 1967, are hereby amended as follows:—

1. By the deletion in item 1 (3) (a) of Schedule 1 of the words “Amateur boxing or wrestling tournaments and practices, table tennis or badminton tournaments or practices, ‘Volkspele’ and any other indoor sport or recreation”.

2. By the insertion after item 1 (3) of Schedule 1 of the following:—

- “(4) Amateur boxing or wrestling tournaments and practices, table tennis or badminton tournaments or practices, “Volkspele” and any other indoor sport or recreation, *provided* that no admission is charged and *provided further* that if the Town Hall is required for a gathering which will be of greater financial benefit to the Council, any reservations of the Town Hall under this group shall be deemed to be cancelled:—

Accommodation	8 a.m. to 1 p.m.	2 p.m. to 6 p.m.	7 p.m. to midnight.	8 a.m. to 6 p.m.	8 a.m. to midnight.
A	R 6.00	R 6.00	R 9.00	R 9.00	R 12.00
B	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00
C	4.00	4.00	6.00	6.00	8.00
D	3.00	3.00	5.00	5.00	7.00
E	1.00	1.00	1.50	1.50	2.00
F	1.00	1.00	1.50	1.50	2.00

T.A.L.G. 5/94/65.

Administrateurskennigewing No. 308. 20 Maart 1968.  
OPENING.—OPENBARE PAD; DISTRIK SOUTPANSBERG.

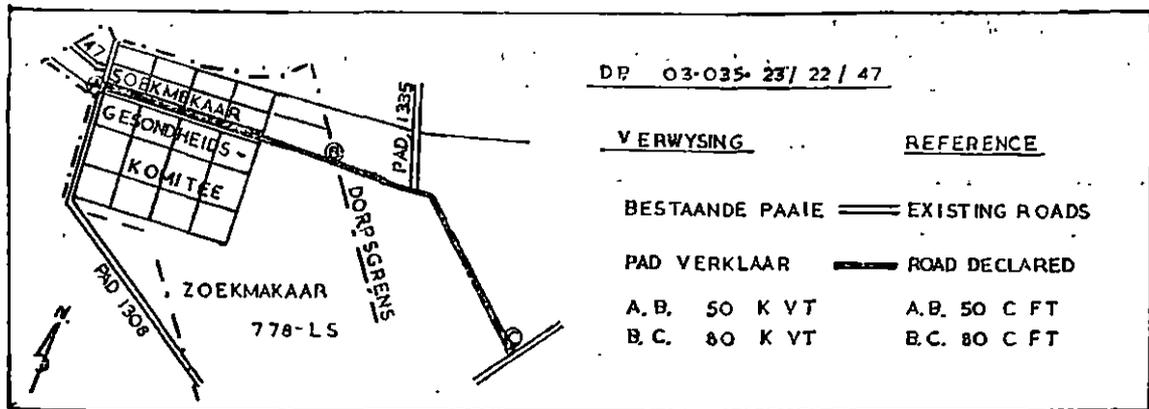
Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Soutpansberg, ingevolge paragraaf (a) van subartikel (2) en paragrawe (b) en (c) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n openbare pad 50 Kaapse voet breed, binne die regsgebied van die Gesondheidskomitee van Soekmekaar en verder aan 80 Kaapse voet oor die plaas Zoekmekaar 778 LS, distrik Soutpansberg, sal bestaan, soos aangedui op bygaande sketsplan.

D.P. 03-035-23/22/47.

Administrator's Notice No. 308. 20 March 1968.  
OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF SOUTPANSBERG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Soutpansberg, in terms of paragraph (a) of subsection (2) and paragraphs (b) and (c) of subsection (1) of section five and section three of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), that a public road 50 Cape feet wide, within the jurisdiction of the Health Committee of Soekmekaar and thenceforth 80 Cape feet wide over the farm Zoekmekaar 778 LS, District of Soutpansberg, shall exist as indicated on the sketch plan subjoined hereto.

D.P. 03-035-23/22/47.



DP. 03-035-23/22/47

VERWYSING	REFERENCE
BESTAANDE PAARIE	EXISTING ROADS
PAD VERKLAAR	ROAD DECLARED
A. B. 50 K VT	A. B. 50 C FT
B. C. 80 K VT	B. C. 80 C FT

Administrateurskennisgewing No. 309. 20 Maart 1968.

**MUNISIPALITEIT WESTONARIA.—WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plasslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Stadsaalverordeninge van die Munisipaliteit Westonaria, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 333 van 22 Mei 1963, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur na item 3 van Bylae 1 die volgende in te voeg:—

„4. Huurgelde vir Biblioteeksaal.

Die allesinsluitende huurgeld vir die Biblioteeksaal bedra R1 per uur of gedeelte daarvan, met die voorbehoud dat—

(i) wanneer die Biblioteeksaal bespreek word vir doeleindes wat direk in verband staan met die gewone funksies van 'n openbare biblioteek en waartoe die algemene publiek toegang het, die beslissing ten opsigte van betaling van sodanige huurgeld by die Raad berus;

(ii) dat geen toegangsgelde gehef mag word nie; en

(iii) dat die korting ten opsigte van kerk- en Sondag-skooldienste op Sondae soos bepaal by voorbehoudsbepaling (iv) onder Bylae 1 ten opsigte van (1) die Elizabeth II-saal en (2) die Venterspostsaal, nie van toepassing is nie.”

T.A.L.G. 5/94/38.

Administrator's Notice No. 309. 20 March 1968.

**WESTONARIA MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO TOWN HALL BY-LAWS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Town Hall By-laws of the Westonaria Municipality, published under Administrator's Notice No. 333, dated the 22nd May 1963, as amended, are hereby further amended by the insertion after item 3 of Schedule 1 of the following:—

“4. Charges for the Hire of the Library Hall.

The all-inclusive charge for the hire of the Library Hall shall be R1 per hour or part thereof on condition that—

(i) when the Library Hall is reserved for purposes which are directly in relation to the ordinary functions of a public library and where the general public is admitted, the decision regarding payment of such charge shall rest with the Council;

(ii) no admission charges shall be levied; and

(iii) that the reduction in respect of church services and Sunday-school services on Sundays as stipulated by proviso (iv) under Schedule 1 in respect of (1) the Elizabeth II Hall and (2) the Venterspost Hall, shall not be applicable.”

T.A.L.G. 5/94/38.

Administrateurskennisgewing No. 310. 20 Maart 1968.

**REGULASIES BETREFFENDE DIE INSTELLING EN SAMESTELLING VAN DIE STEDELIKE BANTOERAAD VAN OGIES.**

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel 38 (5) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die regulasies hierna uiteengesit, wat deur die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede ingevolge artikel 10 van Wet No. 79 van 1961 gemaak is en wat deur die Administrateur en die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling ingevolge artikel 38 (5) van eersgenoemde Wet goedgekeur is.

4801

Administrator's Notice No. 310. 20 March 1968.

**REGULATIONS RELATING TO THE ESTABLISHMENT AND CONSTITUTION OF THE URBAN BANTU COUNCIL OF OGIES.**

The Administrator hereby, in terms of section 38 (5) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the regulations set forth hereinafter, which have been made by The Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas in terms of section 10 of Act No. 79 of 1961, and which have been approved by the Administrator and the Minister of Bantu Administration and Development in terms of section 38 (5) of the first-mentioned Act.

**Woordomskrywing.**

1. Hierdie regulasies, tensy dit uit die samehang anders blyk, het 'n uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg word in die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), of die Wet op Stedelike Bantoeerade, 1961 (Wet No. 79 van 1961), daardie betekenis en beteken—

„Bantoeeraad” die stedelike Bantoeeraad ingestel vir die Ogiesse stedelike Bantoeewoongebied ingevolge artikel 2 van die Wet op Stedelike Bantoeerade, 1961 (Wet No. 79 van 1961), en saamgestel ingevolge hierdie regulasies;

„Bantoeewoongebied” die Bantoeewoongebied wat afgesonder en uitgelê is deur die Raad ingevolge paragrawe (a) en (b) van artikel 2 (1) van die Hoofwet en soos omskryf by Goewermentskennisgewing 1129 van 1960;

„bestuurder” die persoon gelisensieer ingevolge artikel 22 (1) van die Hoofwet vir die bestuur van die Raad se afdeling Bantoe-administrasie en sluit in 'n adjunk en 'n assistent van sodanige beampste;

„dorpsbestuurder” die beampste wat ingevolge artikel 22 (1) van die Hoofwet gelisensieer is vir die bestuur van die Bantoeewoongebied of enige gedeelte daarvan of sy behoorlik gemagtigde assistente;

„geregisteerde okkupant” enige persoon aan wie 'n perseel- of woonpermit en enige manlike persoon aan wie 'n tehuis- of loseerderspermit uitgereik is ooreenkomstig die regulasies afgekondig vir die bestuur van en beheer oor die stedelike Bantoeewoongebied en wat die ouderdom van 18 jaar bereik het;

„Hoofwet” die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig;

„kiesbeampste” die Bantoesakekommissaris van die distrik Witbank of enige persoon of persone deur hom vir dié doel genomineer;

„kiesbeampste se assistent” enige persoon wat deur die kiesbeampste aangestel is om hom behulpsaam te wees met die uitvoering of toepassing van die bepalings van hierdie regulasies;

„kieser” 'n persoon wat ingevolge hierdie regulasies kwalifiseer om vir verkose lede van die Bantoeeraad te stem;

„Raad” die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede ingevolge artikel 39 (1) van die Hoofwet aangewys as 'n stedelike plaaslike bestuur vir die stadsgebied;

„Sekretaris van die Bantoeeraad” die Bantoe-amptenaar wat deur die Bantoeeraad met die instemming van die Raad en op diensvoorwaardes goedgekeur deur die Raad aangestel is om al die klerklike en sekretariële pligte van die Bantoeeraad te behartig en sluit in enige persoon wat in daardie hoedanigheid optree tydens die afwesigheid van die Sekretaris;

„stadsgebied” die voorgeskrewe gebied van Ogies soos omskryf by Proklamasie No. 186 van 1957;

„stedelike verteenwoordiger” 'n stedelike verteenwoordiger soos omskryf in Goewermentskennisgewing No. 231 van 1962;

„volksenhede” die volgende eenhede vermeld in artikel 2 (1) van die Wet op die Bevordering van Bantoe-selfbestuur, 1959 (Wet No. 46 van 1959), te wete—

- (a) die Noord-Sotho-eenheid;
- (b) die Suid-Sotho-eenheid;
- (c) die Swazi-eenheid;
- (d) die Tsonga-eenheid;
- (e) die Tswana-eenheid;
- (f) die Venda-eenheid;
- (g) die Xhosa-eenheid; en
- (h) die Zoeloe-eenheid.

**Definitions.**

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates any expression to which a meaning has been assigned in the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), or the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act No. 79 of 1961), bears that meaning, and—

“Bantu Council” means the Urban Bantu Council established for the Bantu residential area Ogies in terms of section 2 of the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act No. 79 of 1961), and constituted in terms of these regulations;

“Bantu residential area” means the Bantu residential area set apart and laid out by the Board in terms of paragraphs (a) and (b) of section 2 (1) of the principal Act and as described by Government Notice No. 1129 of 1960;

“Board” means the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas designated in terms of section 39 (1) of the principal Act as an urban local authority for the urban area;

“manager” means the person licensed in terms of section 22 (1) of the principal Act for the management of the Board's Department of Bantu Administration and includes a deputy and an assistant to such officer;

“national units” means the following units referred to in section 2 (1) of the Promotion of Bantu Self-Government Act, 1959 (Act No. 46 of 1959), which are—

- (a) the North-Sotho unit;
- (b) the South-Sotho unit;
- (c) the Swazi unit;
- (d) the Tsonga unit;
- (e) the Tswana unit;
- (f) the Venda unit;
- (g) the Xhosa unit; and
- (h) the Zulu unit.

“Principal Act” means the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended;

“registered occupier” means any person to whom a site or residential permit and any male person to whom a hostel or lodger's permit has been issued in accordance with the regulations promulgated for the management and control of the urban Bantu residential area and who has attained the age of 18 years;

“returning officer” means the Bantu Affairs Commissioner of the District of Witbank or any person or persons nominated by him for this purpose;

“returning officer's assistant” means any person appointed by the returning officer for the purpose of assisting him in carrying out or implementing the provisions of these regulations;

“Secretary of the Bantu Council” means the Bantu official appointed by the Bantu Council with the concurrence of the Board and on conditions of service approved by the Board for the purpose of undertaking all the clerical and secretarial duties of the Bantu Council and includes any person acting in that capacity during the absence of the Secretary;

“township manager” means the officer licensed in terms of section 22 (1) of the principal Act for the management of the Bantu residential area or any portion thereof or his duly authorised assistants;

“urban area” means the prescribed area of Ogies as described by Proclamation No. 186 of 1957;

“urban representative” means an urban representative as defined in Government Notice No. 231 of 1962;

“voter” means a person who is qualified in terms of these regulations to vote for elected members of the Bantu Council.

*Samestelling van Bantoeraad.*

2. Behoudens die bepalings van die Wet op Stedelike Bantoeade, 1961 (Wet No. 79 van 1961), moet die Raad vir die Bantoewoongebied 'n Bantoeraad instel wat bestaan uit—

(1) verkose lede vir elke volkseenheid wat afsonderlik verkies word deur die kiesers van daardie volkseenheid en bestaan uit—

(a) nie meer nie as 2 verkies deur die kiesers van die Zoeloe en Xhosa volkseenhede;

(b) nie meer nie as 1 verkies deur die kiesers van die Swazi volkseenheid;

(c) nie meer nie as 1 verkies deur die kiesers van die Tswana, Suid-Sotho, Venda en Noord-Sotho volkseenhede;

(2) gekose lede, wat stedelike verteenwoordigers is, wie se name verskyn op die lys vermeld in regulasie 18 (3) en wat bestaan uit—

(a) nie meer nie as 1 wat die Zoeloe en Xhosa volkseenhede verteenwoordig;

(b) nie meer nie as 1 wat die Swazi-volkseenheid verteenwoordig;

(c) nie meer nie as 1 wat die Tswana, Suid-Sotho, Venda en Noord-Sotho volkseenhede verteenwoordig.

*Bepaling van Volkseenhede.*

3. (1) Die Raad moet die stedelike Bantoewoongebied in soveel volkseenhede verdeel as wat hy bepaal.

(2) Besonderhede van die volkseenheidsverdelings moet ter insae lê op die kantoor van die dorpsbestuurder.

(3) Die Raad kan volgens sy eie wense of op aanbeveling van die Bantoeraad onderworpe aan die bepalings van hierdie regulasie die getal volkseenhede vermeerder of verminder: Met dien verstande dat sodanige verandering eers by die daaropvolgende algemene verkiesing in werking tree.

*Kwalifikasie van Verkose Lede.*

4. Niemand kom vir verkiesing in die Bantoeraad in aanmerking nie, wat—

(a) nie in die Bantoewoongebied woonagtig is nie;

(b) 'n kieser is en agterstallig is met enige koste, gelde en ander bedrae wat deur hom betaalbaar is aan die Raad of aan die Bantoeraad op die dag waarop die nominasie sluit;

(c) binne die tydperk van 5 jaar onmiddellik voor die datum van sy nominasie vir verkiesing skuldig bevind is aan 'n misdryf waarvoor hy tot gevangenisstraf gevonnis is, sonder die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van meer as 1 maand, of met die keuse van 'n boete, vir 'n tydperk van meer as 6 maande;

(d) onderworpe is aan 'n bevel van die hof wat hom geestelik gekrenk of gebrekkig verklaar, of wat wettiglik kragtens die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), as geestelik gekrenk of gebrekkig aangehou word;

(e) as werknemer 'n winsgewende amp of winsbetrekking beklee onder die Raad of waaroor die Raad beskik;

(f) verbied is ingevolge artikel 2 (3) van die Wet op Oproerige Byeenkomste, 1956 (Wet No. 17 van 1956), om samekomste by te woon, en wie se name verskyn onder besonderhede van kennisgewings wat in die *Staatskoerant* afgekondig is kragtens artikel 2 (3) *bis* (b) van genoemde Wet;

(g) verbied is ingevolge artikel 5 (1) (e) of artikel 9 (1) van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), om samekomste by te woon en wie se name verskyn onder besonderhede van kennisgewings wat in die *Staatskoerant* gepubliseer is ingevolge artikel 10 *ter* van genoemde Wet;

*Constitution of Bantu Council.*

2. Subject to the provisions of the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act No. 79 of 1961), the Board shall establish for the Bantu residential area a Bantu Council which shall consist of—

(1) elected members for every national unit who shall be elected separately by the voters of that national unit and consisting of—

(a) not more than 2 elected by the voters of the Zulu and Xhosa national units;

(b) not more than 1 elected by the voters of the Swazi national unit;

(c) not more than 1 elected by the voters of the Tswana, South-Sotho, Venda and North-Sotho national units;

(2) selected members, being urban representatives whose names appear on the list referred to in regulation 18 (3) and consisting of—

(a) not more than 1 representing the Zulu and Xhosa national units;

(b) not more than 1 representing the Swazi national unit;

(c) not more than 1 representing the Tswana, South-Sotho, Venda and North-Sotho national units.

*Determination of National Units.*

3. (1) The Board shall divide the urban Bantu residential area in as many national units as it may determine.

(2) Details of the national unit divisions shall be made available for inspection at the office of the township manager.

(3) The Board may upon its own volition or upon the recommendation of the Bantu Council, subject to the provisions of this regulation increase or decrease the number of national units: Provided that such alteration shall take effect only at the next ensuing general election.

*Qualifications of Elected Members.*

4. No person shall be eligible for election to the Bantu Council who—

(a) is not resident in the Bantu residential area;

(b) being a voter, is in arrear with any charges, fees and other dues payable by him to the Board or Bantu Council on the day when nominations close;

(c) has, within the period of 5 years immediately preceding the date of his nomination for election, been convicted of any offence in respect of which he has been sentenced to imprisonment without the option of a fine for a period of more than 1 month, or with the option of a fine for a period of or more than 6 months;

(d) is subject to an order of court declaring him to be mentally disordered or defective or is lawfully detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916);

(e) holds an office or place or profit under or in the gift of the Board as an employee;

(f) is prohibited in terms of section 2 (3) of the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act No. 17 of 1956), from attending gatherings, and whose name appears under particulars of notices published in the *Gazette* in terms of section 2 (3) *bis* (b) of the said Act;

(g) is prohibited in terms of section 5 (1) (e) or section 9 (1) of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), from attending gatherings and whose name appears under particulars of notices published in the *Gazette* in terms of section 10 *ter* of the said Act;

(h) 'n persoon is wie se naam verskyn op 'n lys wat opgestel is ingevolge die bepalings van artikel 4 (10) van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), en gepubliseer is in die *Staatskoerant* kragtens artikel 8 (4) van gemelde Wet; en

(i) 'n persoon is wat onderworpe is aan die bepalings van artikel 12 van die Hoofwet.

*Nominasie vir Verkieping.*

5. Die dorpsbestuurder moet binne 3 maande na afkondiging van hierdie regulasies en daarna nie later nie as die eerste dag van Augustus van elke jaar waarin 'n algemene verkiesing gehou staan te word—in albei die amptelike tale—in 'n koerant wat gewoonlik in die stadsgebied sirkuleer en deur middel van kennisgewings wat by sy kantoor vertoon word, om die nominasie vra van kandidate vir verkiesing tot lede van die Bantoraad vir die tydperk neergelê by regulasies 17 (1) en 26.

6. (1) Die kennisgewing genoem in regulasie 5 vermeld die plek waar en die datum en tyd waarop die kiesbeampte nominasies ontvang. Sodanige datum mag nie vroeër as 14 dae en nie later as 21 dae na die datum van uitreiking van die kennisgewing waarin om nominasies gevra word, wees nie.

(2) Nominasies van kandidate vir verkiesing tot lede van die Bantoraad moet skriftelik ingedien word op die vorm voorgeskryf in die Aanhangsel hierby wat aan die kiesbeampte verstrekkend word deur die dorpsbestuurder en moet gestaaf word deur handtekeninge van minstens 10 stemgeregtigdes, behorende tot die volkseenheid ten opsigte waarvan die nominasie gedoen is en wat op die datum vermeld in subregulasie (1) nie agterstallig is by die Raad ten opsigte van huur en ander vorderings nie.

(3) Niemand ten opsigte van wie 'n nominasievorm ingevolge subregulasie (2) by die kiesbeampte ingedien is, word behoortlik genomineer geag nie tensy hy ingevolge hierdie regulasies hom verkiesbaar kan stel en 'n bedrag van R10 by die kiesbeampte gedeponeer het.

(4) Indien enige kandidaat by die verkiesing minder as een-vyfde van die getal stemme ontvang wat die suksesvolle kandidaat ontvang het, verbeur hy die bedrag wat ingevolge subregulasie (3) gedeponeer is en die geld wat daardeur ontvang is, word op die Bantoe-inkomsterekening gestort, anders word dit aan hom terugbetaal nadat die uitslag van die stemming bekend is.

(5) Die kiesbeampte moet, sodra moontlik, en nie later nie as 14 dae na die datum wat vir die ontvangs van nominasies bepaal is, 'n kennisgewing bevattende die lys van name van kandidate wat behoortlik genomineer is ingevolge hierdie regulasies, op die aanplakbord by die kantoor van die dorpsbestuurder aanplak en moet ook die kandidate wat onbestrede verkies is, verkose lede van hulle onderskeie volkseenhede verklaar.

(6) Indien daar om watter rede ook al geen geldige nominasies ten opsigte van 'n volkseenheid ontvang is nie, moet die dorpsbestuurder onmiddellik na die sluitingsdatum van die nominasies weer om nominasies, op die wyse voorgeskryf in regulasie 5, vir die betrokke volkseenheid vra. Sodanige nominasies moet by die kiesbeampte ingehandig word op 'n datum deur hom bepaal wat nie vroeër as 14 dae na en nie later as 21 dae na die datum van uitreiking van die kennisgewing waarin om nominasies gevra word, mag wees nie.

*Verskaffing van Toerusting en Aanstelling van Amptenare.*

7. Die kiesbeampte moet by alle verkiesings kompartementé, stembusse en stembriewe verskaf asook instrumente om op stembriewe die offisiële merk aan te bring en

(h) is a person whose name appears on a list compiled in terms of the provisions of section 4 (10) of the *Suppression of Communism Act, 1950* (Act No. 44 of 1950), and published in the *Gazette* in terms of section 8 (4) of the said Act; and

(i) is a person subject to the provisions of section 12 of the principal Act.

*Nomination for Election.*

5. The township manager shall within 3 months from the date of publication of these regulations and thereafter not later than the first day of August of each year in which a general election is to be held, call in both the official languages, in a newspaper which generally circulates in the urban area and by means of notices displayed at his office, for the nomination of candidates for the election of members of the Bantu Council for the period laid down in terms of regulations 17 (1) and 26.

6. (1) The notice referred to in regulation 5 shall specify the place at which and the date on and time at which nominations shall be received by the returning officer. Such date shall not be earlier than 14 days and not later than 21 days after the date of issue of the notice calling for nominations.

(2) Nominations of candidates for election as members of the Bantu Council shall be submitted, in writing, on the form prescribed in the Annexure hereto which shall be supplied by the township manager to the returning officer and shall be supported by the signatures of not fewer than 10 voters belonging to the national unit in respect of whom the nomination is made and who are not in arrear to the Board in respect of rent and other charges on the date referred to in subregulation (1).

(3) No person in respect of whom a nomination form has been submitted to the returning officer in terms of subregulation (2) shall be deemed to be duly nominated unless he qualifies to stand for election in terms of these regulations and has deposited with the returning officer the sum of R10.

(4) Should any candidate receive less than one-fifth of the number of votes received by the successful candidate at the election he shall forfeit the sum deposited in terms of subregulation (3) and the money thereby received shall be paid to the Bantu Revenue Account, otherwise it shall be returned to him after the result of the poll is known.

(5) The returning officer shall, as soon as practicable and not later than 14 days after the date fixed for the receipt of nominations, affix on the notice board at the office of the township manager a notice containing a list of the candidates duly nominated in terms of these regulations and shall also declare those candidates who have been returned unopposed to be elected members for their respective national units.

(6) If for any reason no valid nominations were received in respect of any national unit, the township manager shall immediately after the closing date of the nominations, re-call for nominations for the national unit concerned in the manner prescribed in regulation 5. Such nominations must be handed in to the returning officer on a date fixed by him which shall be not earlier than 14 days after, and not later than 21 days after the date of issue of the notice calling for nominations.

*Provision of Equipment and Appointment of Officers.*

7. For all elections the returning officer shall provide compartments, ballot boxes, ballot papers and instruments for marking ballot papers with the official mark and shall

moet sodanige assistente aanstel en sodanige ander handelinge verrig en sodanige reëlings tref om die stemopneming te vergemaklik as wat wenslik geag word vir die doeltreffende hou van die verkiesing. Die toerusting moet verskaf word deur, en alle uitgawe in hierdie verband is vir rekening van, die Raad.

*Verklaring van Geheimhouding.*

8. Die kiesbeampte en sy behoorlik aangestelde assistente moet voor die aanvang van die stemming 'n verklaring van geheimhouding onder eed aflê. Sodanige verklaring moet deur die kiesbeampte voor 'n vredereger of 'n kommissaris van ede en deur sy assistente voor die kiesbeampte afgelê word.

*Stemdag.*

9. Die kennisgewing uitgereik ingevolge regulasie 6 (5) toon ook die plek aan waar en die datum waarop, uitsonderd op 'n Sondag, Goeie Vrydag, Hemelvaartdag, Kersdag en Geloftedag, en die ure waartydens die verkiesing gehou moet word. Die ure mag nie minder wees as 6 uur tussen die ure 8 vm. en 8 nm. nie en moet deur die kiesbeampte vasgestel word met behoorlike inagneming van die gerief van die meerderheid van die kiesers.

*Wysse Waarop Gestem Word.*

10. By alle verkiesings gehou kragtens die bepalings van hierdie regulasies word die stemme per stembrief uitgebring op die volgende wysse:—

(a) Die kiesbeampte of sy assistente by die stemlokaal vir elke volkseenheid moet hulle daarvan vergewis dat die persoon wat kom stem 'n kieser is wat ingeskryf is op die kieserslys vir daardie volkseenheid, en nadat vasgestel is dat sodanige persoon aldus ingeskryf is en dat sy persoonsnommer voorkom op sodanige lys, moet hy sy persoonsnommer wat voorkom op die identiteitskaart aan hom uitgereik ingevolge die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), op die teenblad in die stembriefboek inskryf, en moet dan die stembrief wat by daardie teenblad behoort uitskeur en dit aan die kieser oorhandig nadat hy dit agterop met 'n geheime merk wat deur die kiesbeampte bepaal is, gemerk het.

(b) Wanneer die kieser die stembrief ontvang waarop die name van al die behoorlik genomineerde kandidate vir die betrokke volkseenheid by sodanige verkiesing in alfabetiese volgorde gedruk is, moet hy dit neem na die kompartement wat vir dié doel verskaf is, en aandui vir wie hy wil stem deur in die geheim 'n kruis teenoor die naam van die kandidaat vir wie hy wil stem te maak. Hy moet die stembrief dan so vou dat die geheime merk sigbaar is en nadat hy die stembrief so opgevou het dat die kiesbeampte of sy assistent die merk kan herken, laat hy die stembrief val in die stembus wat voor die kiesbeampte of sy assistent staan.

(c) Indien die kieser 'n kruis maak teenoor die naam van meer as 1 kandidaat, sy naam op die stembrief teken of enige merk maak of enige woord skryf waardeur hy uitgeken sou kan word, word daardie stembrief as bedorwe beskou en by die tel van stemme buite rekening gelaat.

*Bedorwe Stembriewe en Rekord van Stembriewe.*

11. (1) Indien 'n kieser onopsetlik 'n stembrief bederf, kan hy dit teruggee aan die kiesbeampte of sy assistent wat, as hy oortuig is dat dit onopsetlik gebeur het, aan hom 'n ander stembrief moet gee en die bedorwe stembrief behou wat hy onmiddellik moet kanselleer en endosseer met die woord „teruggegee ingevolge regulasie 11” en die kansellering op die teenblad moet aanteken.

appoint such assistants and do such other acts and make such arrangements to facilitate the taking of the poll as may be deemed advisable for effectually conducting the election. The equipment shall be supplied by, and all expenditure in this connection shall be for the account of the Board.

*Declaration of Secrecy.*

8. The returning officer and his duly appointed assistants shall make, before the opening of the poll, a declaration of secrecy on oath. Such declaration shall be made by the returning officer before a justice of the peace or commissioner of oaths, and by his assistants before the returning officer.

*Polling Day.*

9. The notice issued in terms of regulation 6 (5) shall also stipulate the place at which, the date, other than a Sunday, Good Friday, Ascension Day, Christmas Day or the Day of the Covenant, on which and the hours during which the election shall be held. The hours shall be not less than 6 hours between the hours of 8 a.m. and 8 p.m. and shall be fixed by the returning officer with due regard to the convenience of the majority of the voters.

*Manner of Voting.*

10. The voting at all elections held in terms of the provisions of these regulations shall be by ballot and shall take place as follows:—

(a) The returning officer or his assistants at the polling station in respect of each national unit shall ascertain that the person coming to vote is a voter enrolled upon the voters' list for that national unit and having ascertained that such person is so enrolled and that his identity number appears on such list shall enter his identity number appearing on the identity card issued to him in terms of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950), upon the counterfoil in the ballot paper book and shall then tear out the ballot paper corresponding to such counterfoil and having stamped the same with a secret mark determined by the returning officer, shall hand it to the voter.

(b) When the voter has received such ballot paper on which shall be printed in alphabetical order the names of all the duly nominated candidates for that particular national unit at such election, he shall take it to the compartment provided for that purpose and signify for whom he desires to vote by secretly placing a cross opposite the name of the candidate for whom he wishes to vote. He shall then fold the ballot paper so that the secret stamp may be visible and having held up the ballot paper so that the returning officer or his assistant can recognise the mark, shall drop the ballot paper in the ballot box placed in front of the returning officer or his assistant.

(c) Should the voter make a cross opposite the name of more than 1 candidate, sign his name on the ballot paper or make any mark or write any word by which he could become identified, such ballot paper shall be considered spoilt and not be taken into account at the counting of the votes.

*Spoilt Ballot Papers and Record of Ballot Papers.*

11. (1) If a voter inadvertently spoils a ballot paper, he may return it to the returning officer or his assistance who, if he is satisfied of such inadvertence, shall give him another ballot paper and retain the spoilt ballot paper which he shall immediately cancel and endorse with the words “Returned under regulation 11” and the fact of such cancellation shall be noted upon the counterfoil.

(2) Sodanige bedorwe stembrief moet bewaar word deur die kiesbeampte wat so spoedig moontlik nadat die stemming plaasgevind het 'n rekord saamstel van die getal stembriewe uitgereik, die getal bedorwe stembriewe en die getal stembriewe wat met die sluiting van die stemming in die stembusse gevind is.

*Aantekening van Stemme deur Kiesbeampte.*

12. Die kiesbeampte of sy assistente moet op versoek van enige kieser, in die teenwoordigheid van sodanige kieser, die stem van sodanige kieser aanteken op die stembrief wat aan hom uitgereik is, op 'n wyse wat deur die kieser aangetoon word en moet die stembrief in die teenwoordigheid van die kieser in die stembus plaas.

*Identifikasie van Kiesers.*

13. Geen geregistreerde kieser wat op die dag van stemming nie in staat is om sy bewysboek of identifikasiekaart te toon om homself te identifiseer nie, word toegelaat om te stem nie.

*Stemlokaal.*

14. (1) Niemand, uitgesonderd die kiesbeampte, sy assistente, kandidaat en stemopnemer aangestel deur elke kandidaat en goedgekeur deur die kiesbeampte, en die persone wat hulle stemme uitbring, word in die stemlokaal toegelaat nie.

(2) Die kiesbeampte kan enige persoon versoek om die stemlokaal te verlaat en enige persoon wat weier om die stemlokaal te verlaat wanneer aldus versoek, begaan 'n misdryf.

*Uitslag van Verkiezing.*

15. (1) Sodra moontlik nadat die stemlokaal gesluit het en nadat die rekord ingevolge regulasie 11 (2) saamgestel is, moet die kiesbeampte en sy assistente die stemme uitbring op elke kandidaat tel en bekendmaak en moet hulle die kandidaat wat die meeste stemme ontvang het ten opsigte van hul onderskeie volkseenhede, as behoorlik verkose lede van die Bantoeraad verklaar.

(2) Slegs die kiesbeampte, sy assistente en die kandidaat moet teenwoordig wees terwyl die stemme getel word.

(3) So spoedig moontlik na die stemdag moet die kiesbeampte die bestuurder skriftelik in kennis stel van die uitslag van die verkiezing en die getal stemme wat ten opsigte van elke kandidaat uitgebring is, aandui.

*Bestlissing in geval van Staking van Stemme.*

16. Ingeval eweveel stemme op 2 of meer kandidaat vir 'n bepaalde volkseenheid uitgebring word, word die suksesvolle kandidaat deur die kiesbeampte in die teenwoordigheid van die kandidaat deur loting bepaal.

*Eerste Algemene Verkiezing.*

17. (1) Die eerste algemene verkiezing van lede vir 'n Bantoeraad word gehou op 'n datum binne 6 maande na die afkondiging van hierdie regulasies, en die lede wat aldus verkies is bly aan tot die 30ste dag van September van die derde kalenderjaar nadat die eerste verkiezing gehou was.

(2) Die prosedure van die eerste algemene verkiezing moet, waar dit van toepassing is, *mutatis mutandis* voldoen aan die bepalinge van regulasies 4 tot en met 16.

*Register en Lys van Stedelike Verteenwoordigers.*

18. (1) Sodra die Bantoesakekommissaris die inligting vermeld in regulasie 4 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 231 van 1962 ontvang, sal hy dit aan die Raad verstrek en die Raad verwittig of die Minister die kandidatuur vir kiesing tot lid van die Bantoeraad van elke stedelike verteenwoordiger daarin genoem goedgekeur het.

(2) Such spoilt ballot paper shall be retained by the returning officer who shall, as soon as the poll is closed, compile a record of the number of ballot papers issued, the number of spoilt ballot papers and the number of ballot papers found in the ballot boxes at the close of the poll.

*Recording of Votes by Returning Officer.*

12. The returning officer shall, at the request of any voter, in the presence of such voter, mark the vote of such voter on the ballot paper issued to him in a manner directed by such voter and place the ballot paper in the ballot box in the presence of the voter.

*Identification of Voters.*

13. No registered voter who, on the day of polling is unable to produce his reference book or identity card to identify himself, shall be permitted to vote.

*Polling Station.*

14. (1) No person, other than the returning officer, his assistants, candidates and 1 scrutineer appointed by every candidate and approved by the returning officer, and the persons recording their votes shall be admitted into the polling station.

(2) The returning officer may require any person to leave the polling station, and any person who fails to leave the polling station when so required, shall be guilty of an offence.

*Result of Election.*

15. (1) As soon after the closing of the poll as practicable and after the record in terms of regulation 11 (2) has been compiled, the returning officer and his assistants shall count and make known the votes recorded for each candidate and shall declare the candidates who have received the greatest number of votes for their respective national units to be duly elected members of the Bantu Council.

(2) Only the returning officer, his assistants and the candidates shall be present while the votes are being counted.

(3) As soon as possible after the polling day the returning officer shall notify the manager, in writing, of the result of the election indicating the number of votes polled in respect of each candidate.

*Determination in Event of Equal Number of Votes.*

16. If 2 or more candidates for election in a particular national unit receive an equal number of votes, the successful candidate shall be determined by the returning officer by the casting of lots in the presence of the candidates.

*First General Election.*

17. (1) The first general election of members for a Bantu Council shall take place on a date within 6 months of the publication of these regulations and the members so elected shall hold office until the 30th day of September of the third calendar year after which the first election was held.

(2) The procedure in the first general election shall, where applicable, *mutatis mutandis* conform to the provisions of regulations 4 to 16, inclusive.

*Register and List of Urban Representatives.*

18. (1) As soon as the Bantu Affairs Commissioner receives the information mentioned in regulation 4 of the regulations published under Government Notice No. R. 231 of 1962, he will furnish it to the Board and advise the Board whether the Minister has approved the candidature for selection as a member of the Bantu Council of every urban representative mentioned therein.

(2) Op sy eerste vergadering nadat hy die inligting genoem in subregulasie (1) ontvang het, besluit die Raad of hy die kandidatuur vir kiesing tot lid van die Bantoe-raad van elkeen van die betrokke stedelike verteenwoordigers goedkeur en of so 'n stedelike verteenwoordiger 'n lid is van die volkseenheid waarvan daar volgens die mening van die Raad soveel lede in die stedelike Bantoe-woongebied woonagtig is dat hulle in die Bantoe-raad verteenwoordig moet word. Die Raad dra onverwyld sy beslissing aan die Bantoesakekommissaris oor wat dit sal aanteken in die register van stedelike verteenwoordigers wat hy ingevolge regulasie 4 van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 231 van 1962 moet hou.

(3) Binne 7 dae na die datum van afkondiging van hierdie regulasies en op die laaste werksdag van Junie van die jaar waarin 'n algemene verkiesing daarna gehou staan te word, of binne 7 dae van die datum af waarop 'n vergadering kragtens die voorbehoudsbepaling by regulasie 19 (2) gehou staan te word, sal die Bantoesakekommissaris 'n lys in triplo opstel waarin al die inligting wat in sy register van stedelike verteenwoordigers vervat is, verskyn. Op dieselfde dag sal hy die lys sertifiseer as 'n ware afskrif van die inligting wat in sy register van stedelike verteenwoordigers vervat is, die oorspronklike lys aan die kiesbeampte oorhandig en die duplikaat- en triplikaatoorspronklikes op die aanplakborde by sy eie kantoor en by die kantoor van die dorpsbestuurder aanplak.

#### *Kiesing van Gekose Lede.*

19. (1) Die kiesbeampte sal afsonderlike vergaderings byeenroep van die stedelike verteenwoordigers van elk van die volkseenhede wat in die stedelike Bantoe-raad kragtens regulasie 2 (2) verteenwoordig moet word ten einde hulle in staat te stel om uit hulle eie geledere 'n verteenwoordiger(s) te kies om hulle volkseenheid in die stedelike Bantoe-raad te verteenwoordig.

(2) Die vergaderings sal gehou word nie later nie as 21 dae na die afkondiging van hierdie regulasies en nie later nie as die laaste werksdag van Julie van die jaar waarin 'n algemene verkiesing gehou staan te word: Met dien verstande dat waar die maksimum getal stedelike verteenwoordigers ten opsigte van enige volkseenheid soos by regulasie 2 (2) bepaal om die een of ander rede nie gekies is nie, vergaderings te eniger tyd gehou kan word om een of meer addisionele stedelike verteenwoordigers, in die geheel nie meer as die getal wat in regulasie 2 (2) voorgeskryf is nie, te kies en die bepaling van hierdie regulasies is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van sodanige kiesing en op sodanige vergadering.

(3) Die kiesbeampte sal elke stedelike verteenwoordiger van die volkseenheid ten opsigte waarvan 'n vergadering gehou moet word per geregistreerde pos verwittig van die tyd, datum en plek van die vergadering.

(4) Slegs stedelike verteenwoordigers wie se name op die lys genoem in regulasie 18 (3) verskyn en wat lede is van die volkseenheid ten opsigte waarvan 'n verteenwoordiger gekies moet word en sodanige assistente as wat die kiesbeampte nodig het, moet die vergadering bywoon.

(5) Die kiesbeampte sal op die vergadering voorsit en nadat hy die doel daarvan verduidelik het, sal hy die stedelike verteenwoordigers wat teenwoordig is versoek om uit hulle eie geledere kandidate te nomineer om die vakatures te vul soos by regulasie 2 (2) voorgeskryf. Elke nominasie moet gesecondeer word. In gevalle waar minder as 3 stedelike verteenwoordigers is, of in die geval van 'n staking van stemme, sal die kiesbeampte die verteenwoordigers deur middel van loting aanwys.

(2) At its first meeting after having received the information referred to in subregulation (1), the Board shall decide whether it approves of the candidature for selection as a member of the Bantu Council of every urban representative concerned and whether such urban representative is a member of a national unit of which there are, in the opinion of the Board, so many members resident in the urban Bantu residential area that they should be represented on the Bantu Council. The Board shall forthwith convey its decision to the Bantu Affairs Commissioner who will record it in the register of urban representatives which he is required to maintain in terms of regulation 4 of the regulations published under Government Notice No. R. 231 of 1962.

(3) Within 7 days of the date of publication of these regulations and on the last working day of June of the year in which a general election is thereafter to be held or within 7 days of the date on which a meeting in terms of the proviso to regulation 19 (2) is to be held, the Bantu Affairs Commissioner will compile a list, in triplicate, on which all the information contained in his register of urban representatives is reflected. On the same day he will certify the list to be a true transcript of the information contained in his register of urban representatives hand the original list to the returning officer, and post the duplicate and triplicate originals on the notice boards at his and the township manager's office.

#### *Selection of Selected Members.*

19. (1) The returning officer will convene separate meetings of the urban representatives of each of the national units to be represented on the urban Bantu Council in terms of regulation 2 (2) to enable them to select from amongst themselves a representative(s) to represent their national unit on the urban Bantu Council.

(2) The meetings will be held not later than 21 days after the publication of these regulations and not later than the last working day of July of the year in which a general election is to be held: Provided that where the maximum number of urban representatives in respect of any national unit as provided for in terms of regulation 2 (2) have not been selected for any reason, meetings may be held at any time for the selection of one or more additional urban representatives, in all not more than the number prescribed in terms of regulation 2 (2) and the provision of these regulations shall *mutatis mutandis* apply in respect of such selection and at such meeting.

(3) The returning officer will notify each urban representative of the national unit in respect of which a meeting is to be held by registered post of the time, date and place of meeting.

(4) Only urban representatives whose names appear on the list referred to in regulation 18 (3) and who are members of the national unit in respect of which a representative is to be selected, and such assistants as the returning officer may require shall attend the meeting.

(5) The returning officer will preside at the meetings and after explaining the purpose thereof, call on the urban representatives present to nominate from amongst themselves candidates to fill the vacancies as prescribed in terms of regulation 2 (2). Each nomination shall be seconded. In cases where there are less than 3 urban representatives or in the case of an equal vote the urban representative will be determined by the returning officer by the casting of lots.

(6) Indien slegs die verlangde getal kandidate om die vakatures te vul genomineer word, sal die kiesbeampte hulle behoorlik gekose verklaar. Ingeval meer as die vereiste getal genomineer word ten opsigte van die betrokke volkseenheid, sal die kiesbeampte dadelik 'n stemming hou op die wyse wat in subregulasie (7) voorgeskryf word.

(7) (a) Die kiesbeampte sal die stedelike verteenwoordigers vra om deur hande op te steek, te stem vir elkeen van die getal kandidate wat nodig is om die vakatures ten opsigte van die betrokke volkseenheid te vul.

(b) Die vereiste getal kandidate wat die meeste stemme ontvang, word behoorlik verkose verklaar.

(c) Ingeval ewe veel stemme op 2 of meer kandidate uitgebring word, sal die suksesvolle kandidaat deur die kiesbeampte deur loting op sodanige vergadering bepaal word.

20. Die kiesbeampte sal so gou moontlik na die vergadering die bestuurder skriftelik in kennis stel van die name van die gekose kandidate en van die name van die stedelike verteenwoordigers wat die vergadering bygewoon het.

#### *Ampstermyn van Gekose Lede.*

21. Elke gekose lid beklee sy amp tot op die datum onmiddellik voor die algemene verkiesing.

#### *Vakatures.*

22. (1) Enige lid van die Bantoeraad kan deur 'n skriftelike kennisgewing deur hom onderteken aan die bestuurder te oorhandig, sy setel bedank wat dan vakant word.

(2) 'n Lid hou op om lid van die Bantoeraad te wees, indien hy—

(a) ten opsigte van 'n skuldigbevinding weens 'n misdryf gevonnissen word tot gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as 1 maand, of met die keuse van 'n boete vir 'n tydperk van meer as 6 maande;

(b) terwyl hy 'n verkose lid is, die stadsgebied verlaat of daaruit afwesig is sonder die toestemming van die Bantoeraad vir 'n ononderbroke tydperk van meer as 2 maande;

(c) sonder die toestemming van die Bantoeraad afwesig is van 3 agtereenvolgende maandelikse vergaderings van die Bantoeraad, of hom sonder die toestemming van die voorsitter aan enige Bantoeraadsvergadering onttrek;

(d) onderworpe word aan 'n bevel van die hof wat hom geestelik gekrenk of gebrekkig verklaar, of indien hy wettiglik kragtens die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), as geestelik gekrenk of gebrekkig aangehou word;

(e) per abuis tot lid van die Bantoeraad verkies of gekies word, terwyl hy nie bevoeg is om kragtens die bepalinge van hierdie regulasies tot raadslid daarvan verkies of gekies te word nie;

(f) onderworpe word aan die diskwalifikasies wat in regulasie 4 (a), (b) en (e) tot en met (h) voorgeskryf is;

(g) ophou om 'n stedelike verteenwoordiger te wees ingevolge Goewermentskennisgewing No. R. 231 van 1962; of

(h) sterf.

(3) Indien 'n lid om enigeen van die redes uiteengesit in subregulasie (2) (a) tot en met (g) ophou om lid te wees, moet die bestuurder 'n skriftelike kennisgewing by sodanige lid se jongsbekende woonplek laat aflewer, waarin hy meegedeel word dat hy nie meer lid van die Bantoeraad is nie. Terselfdertyd moet die bestuurder 'n afskrif van die kennisgewing aan die Raad besorg.

(6) If only the required number of candidates to fill the vacancies is nominated, the returning officer will declare them to be duly selected. In the event of more than the required number being nominated in respect of the national unit concerned, the returning officer will forthwith conduct a ballot in the manner prescribed in terms of subregulation (7).

(7) (a) The returning officer will ask the urban representatives to vote by show of hands for each of the number of candidates required to fill the vacancies in respect of the national unit concerned.

(b) The required number of candidates who receive the largest number of votes shall be declared to be duly selected.

(c) If 2 or more candidates receive an equal number of votes, the successful candidate will be determined by the returning officer by the casting of lots at such meeting.

20. The returning officer will, as soon as possible after the meeting, furnish the director in writing with the names of the selected candidates and with the names of urban representatives who attended the meeting.

#### *Term of Office of Selected Members.*

21. Every selected member shall hold office until the date immediately preceding the general election.

#### *Vacancies.*

22. (1) Any member of the Bantu Council may by giving notice in writing under his hand delivered to the manager, resign his seat which shall thereupon become vacant.

(2) Any member shall cease to be a member of the Bantu Council if he—

(a) is sentenced, in respect of a conviction for any offence to imprisonment without the option of a fine for a period of more than 1 month, or with the option of a fine, for a period of more than 6 months;

(b) being an elected member, leaves or absents himself from the urban area without the permission of the Bantu Council for a continuous period of more than 2 months;

(c) is absent, without the leave of the Bantu Council, from 3 consecutive monthly meetings of the Bantu Council, or withdraws from any meeting of the Bantu Council without the permission of the chairman;

(d) becomes subject to an order of court declaring him to be mentally disordered or defective or if he is lawfully detained as mentally disordered or defective under the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916);

(e) is inadvertently elected or selected as a member of the Bantu Council, whilst not being eligible for election or selection thereto in terms of the provisions of these regulations;

(f) becomes subject to the disqualifications prescribed in regulation 4 (a), (b) and (e) to (h) inclusive;

(g) ceases to be an urban representative in terms of Government Notice No. R. 231 of 1962;

(h) dies.

(3) If, for any of the reasons set out in subregulation (2) (a) to (g) inclusive, a member ceases to be a member, the manager shall cause a written notice to be delivered to such member's last-known place of residence advising him that he is no longer a member of the Bantu Council. At the same time the manager shall deliver a copy of the notice to the Board.

(4) (a) As 'n vakature vir 'n verkose lid ingevolge subregulasie (1) of (2) ontstaan, moet die bestuurder onverwyld die kiesbeampte versoek om 'n tussenverkieëing ooreenkomstig hierdie regulasies te hou ten einde die vakature te vul: Met dien verstande dat as sodanige vakature ontstaan tussen die eerste dag van April en die dertigste dag van September van die jaar waarin algemene verkiesings gehou moet word, dit onnodig is om 'n tussenverkieëing te hou.

(b) Enige lid wat na aanleiding van 'n tussenverkieëing gehou ingevolge subregulasie (4) (a) òf verkies òf benoem is, beklee die amp slegs vir die onverstreke gedeelte van die ampstermyn van die lid in wie se plek hy verkies of benoem is.

(5) As 'n vakature vir 'n gekose lid ingevolge subregulasie (1) of (2) ontstaan, moet die bestuurder onverwyld die kiesbeampte versoek om die vakature te vul op die wyse voorgeskryf ingevolge regulasies 19 en 20.

#### *Kwalifikasies van Kiesers.*

23. (1) Slegs persone wat geregistreerde okkupante van die stedelike Bantoewoongebied is en wie se name ingevolge regulasie 24 op die kieserslys verskyn, is bevoeg om by die verkiesing van verkose lede van die Bantoeraad te stem.

(2) Indien dit te eniger tyd tot tevredenheid van die dorpsbestuurder of die kiesbeampte bewys word dat so 'n kieser onderworpe is aan enige van die diskwalifikasies wat in regulasie 4 (f), (g), (h) en (i) vermeld is, moet hy onverwyld sy naam van die kieserslys verwyder.

#### *Kieserslyste.*

24. (1) Die dorpsbestuurder moet 1 maand na afkondiging van hierdie regulasie 'n lys opstel en hou van persone wat ingevolge regulasie 23 bevoeg is om by enige verkiesing genoem in daardie regulasie te stem.

(2) In sodanige lys moet aangetoon word die persoonsnommer, naam en adres van die kieser, en die volkseenheid waarvan hy lid is.

(3) Vir die doeleindes van enige algemene verkiesing wat ingevolge hierdie regulasies gehou moet word, is slegs kiesers wat geregistreer is as okkupante tot en met die laaste werksdag van Junie van die jaar waarin die verkiesing gehou staan te word geregtig om by daardie verkiesing te stem: Met dien verstande dat in geval van die eerste algemene verkiesing slegs kiesers wat geregistreerde okkupante is op die dag van afkondiging van hierdie regulasies geregtig is om by sodanige verkiesing te stem.

(4) Vir die doeleindes van enige tussenverkieëing wat ingevolge hierdie regulasies gehou staan te word, is slegs kiesers wat as okkupante geregistreer is tot en met die dag waarop 'n vakature vir 'n verkose lid van die Bantoeraad ontstaan geregtig om by daardie tussenverkieëing te stem.

(5) Enige kieserslys wat ingevolge hierdie regulasies opgestel is, moet ter insae van die Bantoe-inwoners van die stedelike Bantoewoongebied lê ten minste 2 kalendermaande voordat die algemene verkiesing of tussenverkieëing gehou staan te word.

(6) Enige foute wat in die kieserslys genoem in subregulasie (5) mag voorkom, moet onmiddellik deur die betrokke partye wat enige belang daarby mag hê onder die aandag van die dorpsbestuurder gebring word ten einde hom in staat te stel om dit reg te stel want na afloop van die tydperk waarin die kieserslys ter insae gelê het, kan geen verandering daarin aangebring word nie.

(4) (a) Upon a vacancy for an elected member occurring in terms of subregulation (1) or (2), the manager shall forthwith call upon the returning officer to hold a by-election in terms of these regulations to fill the vacancy: Provided that if the said vacancy occurs between the first day of April and the thirtieth day of September of the year in which general elections are to be held, it shall not be necessary to hold a by-election.

(b) Any member who, in pursuance of a by-election held in terms of subregulation (4) (a) is either elected or appointed, shall hold office only for the unexpired portion of the term of office of the member in whose place he has been elected or appointed.

(5) Upon a vacancy for a selected member occurring in terms of subregulation (1) or (2), the manager shall forthwith call upon the returning officer to fill the vacancy in the manner prescribed in terms of regulations 19 and 20.

#### *Qualifications of Voters.*

23. (1) Only persons who are registered occupiers of the urban Bantu residential area, and whose names appear on the voters' list in terms of regulation 24 shall be qualified to vote at any election of elected members of the Bantu Council.

(2) If it is proved to the satisfaction of the township manager or the returning officer at any time that such voter is subject to any of the disqualifications mentioned in regulation 4 (f), (g), (h) and (i), he shall forthwith remove his name from the voters' list.

#### *Voters' Lists.*

24. (1) The township manager shall, within 1 month from the date of publication of these regulations, compile and maintain a list of persons who are qualified in terms of regulation 23 to vote at any election referred to in that regulation.

(2) In such list shall be reflected the identity number and name and address of the voter and the national unit of which he is a member.

(3) For the purpose of any general election to be held in terms of these regulations, only those voters registered as occupiers up to and including the last working day of June of the year in which the election is to be held shall be entitled to vote in that election: Provided that in the case of a first general election only voters who are registered occupiers at the date of publication of these regulations shall be entitled to vote at such election.

(4) For the purpose of any by-election to be held in terms of these regulations only those voters registered as occupiers up to and including the day on which a vacancy for an elected member of the Bantu Council occurs shall be entitled to vote in that by-election.

(5) Any voters' list compiled in terms of these regulations shall be available for inspection by the Bantu inhabitants of the urban Bantu residential area at least 2 calendar months before the general election or by-election is due to take place.

(6) Any errors which might appear in the voters' list mentioned in subregulation (5) shall be brought to the notice of the township manager immediately by the interested parties concerned to enable him to rectify the matter because on expiry of the period during which the voters' lists have been available for inspection no alteration may be made thereto.

*Lede en Ampsdraers.*

25. (1) 'n Spesiale vergadering van die Bantoraad moet gehou word binne 14 dae na elke algemene verkiesing wat ingevolge hierdie regulasies gehou is en daarna jaarliks gedurende die eerste 14 dae van die maand Oktober en op elke sodanige vergadering moet die teenwoordige lede 1 uit hulle eie geledere verkies tot Voorsitter en 1 tot Vise-voorsitter wat onverwyld hulle ampte moet aanvaar en daarin moet aanbly tot die datum van die eerste spesiale vergadering wat in Oktober van die volgende jaar gehou word.

(2) Indien die amp van Voorsitter of Vise-voorsitter vakant raak, anders as deur die verstryking van die tydperk waarvoor die bekleër verkies was, moet 'n opvolger op die gewone maandelikse vergadering nadat die vakature ontstaan het deur die lede uit hulle geledere verkies word.

(3) Indien beide die Voorsitter en Vise-voorsitter om enige rede versuim om 'n vergadering by te woon, moet die teenwoordige lede eenige uit hulle geledere aanstel om as Voorsitter op daardie vergadering op te tree.

*Ampstermyn van Verkose Lede.*

26. Behoudens die bepalings van regulasies 17 en 22, beklee elke verkose lid van die Bantoraad sy amp vir 'n tydperk van 3 jaar en is herkiesbaar.

*Diensvoorwaardes van Lede.*

27. (1) Geen lid van die Bantoraad mag op watter wys ook al, met die uitsondering van die huur van persele of geboue, betrokke wees by, in, of belang hê by enige transaksie, kontrak of reëling wat ook al gesluit of getref deur of met die Bantoraad of Raad nie.

(2) Geen lid mag enige belofte, geld, omkoopprys of vergoeding wat ook al, uitgesonderd sy regmatige honorarium of toelaes wat ooreenkomstig hierdie regulasies bepaal is uit hoofde van sy amp, eis of aanneem nie.

(3) Enige lid wat subregulasie (1) of (2) oortree, begaan 'n misdryf en is onbevoeg om 'n amp kragtens hierdie regulasies te beklee of om daarin aan te bly.

*Betaling van Lede.*

28. (1) Aan lede van die Bantoraad word die toelaes betaal wat die Raad bepaal.

(2) Sodanige toelaes word op 'n maandelikse basis bereken en word maandeliks betaal. Met dien verstande dat 'n lid 10% (tien persent) van sodanige toelae verbeur ten opsigte van elke vergadering gedurende die maand waarvoor die toelae betaalbaar is wat nie deur hom bygewoon word nie. Voorts met dien verstande dat hy nie enige gedeelte van sy toelae verbeur nie as sy afwesigheid van enige vergadering toe te skryf is aan enige oorsaak wat die Raad na oorlegpleging met die Bantoraad redelik ag.

(3) Die Bantoraad kan aan 'n lid verlof gee vir nie meer as 30 dae gedurende enige jaar nie, en die volle toelae betaalbaar aan enige sodanige lid ingevolge subregulasie (1) is aan hom betaalbaar gedurende sodanige tydperk.

*Bevoegdhede, Funksies en Pligte van die Bantoraad.*

29. (1) Die Bantoraad oefen namens en onderworpe aan die voorskrifte van die Raad, die bevoegdhede van 'n Raad uit en verrig die funksies en pligte wat ingevolge artikel 4 (1) van die Wet op Stedelike Bantorade, 1961 (Wet No. 79 van 1961), aan hom verleen is en oefen sodanige bevoegdhede uit en verrig sodanige funksies en pligte as wat ingevolge artikel 4 (2) van gemelde Wet goedgekeur is.

*Members and Office-bearers.*

25. (1) A special meeting of the Bantu Council shall be held within 14 days of every general election held in terms of these regulations and annually thereafter during the first 14 days of the month of October, and at every such meeting the members present shall elect 1 of their number to be Chairman and 1 member to be Deputy Chairman who shall forthwith enter upon their offices and continue therein up to the date of the first special meeting held in October of the ensuing year.

(2) In the event of the offices of Chairman or Deputy Chairman being vacated, otherwise than by the expiry of the period for which the incumbent was elected, a successor shall at the ordinary monthly meeting after the vacancy has occurred be elected by the members from amongst themselves.

(3) If both the Chairman and Deputy Chairman for any reason fail to attend a meeting, the members present shall appoint any 1 of their number to act as Chairman at that meeting.

*Term of Office of Elected Members.*

26. Subject to the provisions of regulations 17 and 22, every elected member of the Bantu Council shall hold office for a period of 3 years and shall be eligible for re-election.

*Conditions of Service of Members.*

27. (1) No member of the Bantu Council shall in any way whatsoever, with the exception of the hiring of premises or buildings; be concerned or interested in any bargain, contract or arrangement whatsoever made by or with the Bantu Council or the Board.

(2) No member shall exact or accept any promise, fee, bribe or reward whatsoever by virtue of his office other than his proper honorarium or allowances fixed in accordance with these regulations.

(3) Any member contravening subregulation (1) or (2) shall be guilty of an offence and shall be incapable of building office or continuing in any office under these regulations.

*Payment of Members.*

28. (1) Members of the Bantu Council shall be paid such allowances as may be determined by the Board.

(2) Such allowances shall be computed on a monthly basis and shall be payable monthly: Provided that a member shall forfeit 10% (ten per centum) of such allowance in respect of each meeting which he does not attend during the month for which the allowance is payable: Provided further that he shall not forfeit any portion of his allowance if his absence from any meeting is due to any cause which the Board, after consultation with the Bantu Council, considers to be reasonable.

(3) The Bantu Council may grant a member not more than 30 days leave during any year and the full allowance payable to any such member in terms of subregulation (1) shall be payable to him during such period.

*Powers, Functions and Duties of the Bantu Council.*

29. (1) The Bantu Council shall exercise on behalf of and subject to the directions of the Board, the powers of the Board and perform such functions and duties as may be granted to him in terms of section 4 (1) of the Urban Bantu Councils Act, 1961 (Act No. 79 of 1961), and exercise such powers and perform such functions and duties as may be approved in terms of section 4 (2) of the said Act.

(2) Geen funksie of plig goedgekeur ingevolge artikel 4 (2) van gemelde Wet is van toepassing nie aleer dit in beide amptelike tale en in die Bantoetaal of -tale wat die meeste oor die algemeen in die dorps gebied word, op die kennisgewingbord by die kantoor van die dorpsbestuurder en by minstens 1 ander publieke plek in die Bantoeewoongebied bekend gemaak is.

*Addisionele Pligte van Gekose Lede.*

30. Benewens die bevoegdhede, funksies en pligte genoem in regulasie 29 moet 'n gekose lid, namens die volkseenheid wat hy verteenwoordig, die belange van daardie eenheid binne die stedelike Bantoeewoongebied behartig en die lede van die betrokke volkseenheid ingelig hou en ook sodanige lede adviseer met betrekking tot aangeleenthede wat die algemene belang raak van die lede wat in die stedelike Bantoeewoongebied woonagtig is.

*Belê van Vergaderings.*

31. Die Bantoeeraad moet ten minste 1 vergadering per maand hou op 'n dag, tyd en plek waaroor die Bantoeeraad in ooreenstemming met die bestuurder moet besluit.

*Spesiale Vergaderings.*

32. (1) Wanneer die Raad van die noodsaaklikheid daarvan oortuig is, moet hy die bestuurder gelas om 'n spesiale vergadering van die Bantoeeraad te belê deur die lede van die Bantoeeraad ten minste 24 uur kennis te gee.

(2) Geen sake word op enige sodanige vergadering verrig nie, uitgesonderd dié vir die oorweging waarvan die vergadering spesiaal belê is.

*Kennisgewing van Vergaderings.*

33. 'n Kennisgewing van die tyd en plek van elke vergadering van die Bantoeeraad moet deur die Sekretaris van die Bantoeeraad aan elke lid en aan die bestuurder en aan die dorpsbestuurder beteken word. In sodanige kennisgewing moet die agenda vir daardie besondere vergadering opgeneem word en 'n kennisgewing aan 'n lid moet persoonlik of per pos geskied ten minste 72 uur voor sodanige vergadering, en kennisgewing aan die bestuurder of dorpsbestuurder moet of persoonlik geskied of deur die kennisgewing by die bestuurder of dorpsbestuurder se kantoor te laat.

*Kworum.*

34. Enige getal lede meer as die helfte van die totale getal behoorlik verkose en gekose lede waaruit die Bantoeeraad bestaan, maak 'n kworum uit.

*Beslissende Stem van Voorsitter.*

35. In geval van 'n staking van stemme het die voorsitter 'n beslissende stem. Die voorsitter kan enige lid na goeddunke belet om te stem of aan die besprekings deel te neem waar hy van oordeel is dat dié lid 'n geldelike belang het by die saak in oorweging.

*Notule.*

36. (1) Die Sekretaris van die Bantoeeraad moet notule van die verrigtinge hou en in sodanige notule die name aanteken van elke lid en beaampte wat teenwoordig is.

(2) Sodanige notule moet op die daaropvolgende gewone vergadering van die Bantoeeraad bekragtig word.

(3) Geen bespreking ten opsigte van die notule word toegelaat nie behalwe aangaande die juistheid daarvan.

*Sake van die Bantoeeraad is beperk tot Agenda.*

37. Geen sake, uitgesonderd dié op die agenda wat in die kennisgewing van die vergadering opgeneem is, mag op die vergadering van die Bantoeeraad bespreek word nie: Met dien verstande dat die vergadering 'n onbestrede mosie van 'n formele aard kan bespreek.

(2) No function or duty approved in terms of section 4 (2) of the said Act shall apply until made known, in both official languages and in the Bantu language or languages most commonly used in the township, on the notice board at the office of the township manager and at not less than 1 other public place within the Bantu residential area.

*Additional Duties of Selected Members.*

30. In addition to the powers, functions and duties referred to in regulation 29 a selected member shall, on behalf of the national unit he represents, serve the interests of that unit within the urban Bantu residential area and shall keep the members of the national unit concerned informed and also advise such members in regard to matters affecting the general interests of the members resident in the urban Bantu residential area.

*Convening of Meetings.*

31. The Bantu Council shall hold at least 1 meeting per month on a day and at a time and place to be decided upon by the Bantu Council in consultation with the manager.

*Special Meetings.*

32. (1) The Board upon being satisfied of the necessity of so doing, shall direct the manager to call a special meeting of the Bantu Council by giving the members of the Bantu Council at least 24 hours' notice.

(2) No business shall be transacted at any such meeting except business for the consideration of which the meeting may have been specially convened.

*Notice of Meetings.*

33. Notice of the time and place of every meeting of the Bantu Council shall be served by the Secretary of the Bantu Council on every member and on the manager and on the township manager. Such notice shall embody the agenda for that particular meeting and notice to a member shall be effected either personally or by post at least 72 hours before such meeting, and notice to the manager or township manager shall be effected either personally or by leaving the notice at the office of the manager or of the township manager.

*Quorum.*

34. Any number of members exceeding one half of the total number of duly elected and selected members comprising the Bantu Council shall form a quorum.

*Casting Vote of Chairman.*

35. In the event of an equality of votes the chairman shall have a casting vote. The chairman may, in his discretion, preclude any member from voting or from taking part in the discussions if in his opinion the member has a pecuniary interest in the matter under consideration.

*Minutes.*

36. (1) The Secretary of the Bantu Council shall keep minutes of the proceedings and shall record in such minutes the names of every member and official present.

(2) Such minutes shall be confirmed at the next succeeding ordinary meeting of the Bantu Council.

(3) No discussion shall be allowed on the minutes except as to the accuracy thereof.

*Business of Bantu Council Confined to Agenda.*

37. No business other than that included in the agenda embodied in the notice of the meeting shall be transacted at the meeting of the Bantu Council: Provided that the meeting may discuss an unopposed motion of a formal nature.

*Toespraak van Vergadering.*

38. Lede moet staan wanneer hulle praat en die voorsitter aanspreek en geen lid mag meer as 1 keer oor enige onderwerp of mosie praat nie, behalwe dat die lid wat die mosie ingedien het repliek kan lewer voordat die mosie tot stemming gebring word.

*Voorrang van Sprekers.*

39. As 2 lede tegelyktydig probeer om die voorsitter aan te spreek en die een nie vir die ander wil terugstaan nie, stel die voorsitter die een aan die woord wat na sy mening op voorrang geregtig is om die voorsitter aan te spreek. Wanneer die voorsitter van mening is dat 'n lid persoonlik in so 'n mate betrokke is by of belang het by die onderwerp onder bespreking dat dit wenslik is dat hy nie aan die beraadslaging daarvoor deelneem nie, kan hy daardie lid gelas om hom aan die vergadering te onttrek tot na afhandeling van die betrokke item.

*Voorrang van Voorsitter.*

40. Wanneer die voorsitter praat, moet enige lid wat dan aan die woord is of wil praat, gaan sit en die Bantoraad moet swyg sodat die voorsitter sonder onderbreking gehoor kan word.

*Mosies moet gesekondeer word.*

41. Geen mosie of amendement wat deur 'n lid voorgestel is mag bespreek word nie tensy dit deur 'n ander lid gesekondeer is en die feit dat so 'n mosie of amendement nie gesekondeer is nie moet in die notule aangeteken word.

*Bywoning van Vergaderings.*

42. (1) Benewens die lede en die Sekretaris van die Bantoraad is die volgende persone geregtig om die vergaderings van die Bantoraad by te woon: —

- (a) Enige lid van die Raad;
- (b) Die bestuurder, adjunk-bestuurder, assistent-bestuurder en enige ander beamppte van die Raad wie se teenwoordigheid deur die bestuurder nodig geag word of wie se teenwoordigheid deur die Bantoraad verlang word.
- (c) Die Hoofbantoesakekommissaris of sy verteenwoordiger.
- (d) Die Bantoesakekommissaris of sy verteenwoordiger.
- (e) Enige beamppte aangestel kragtens artikel 22 (3) van die Hoofwet.
- (f) Die landdroos of sy verteenwoordiger.
- (g) Die senior polisiebeamppte van die distrik of sy verteenwoordiger.

(2) Die voorsitter van die Bantoraad kan na goedgekeurde lede van die publiek toelaat om sy vergaderings by te woon: Met dien verstande dat nie-Bantoes ook die skriftelike toestemming van die plaaslike Bantoesakekommissaris, gegee na oorlegpleging met die bestuurder en die voorsitter van die Bantoraad, moet verkry alvorens hulle sodanige vergadering bywoon.

(3) Enigeen genoem in subregulasie (1) is geregtig om die Bantoraad toe te spreek oor enige onderwerp onder bespreking, maar het nie die reg om daarvoor te stem nie en persone genoem in subregulasie (2) is nie geregtig om die Bantoraad toe te spreek of deel te neem aan enige bespreking van die Bantoraad nie.

*Strafbepalings.*

43. Enigeen wat skuldig bevind word aan 'n oortreding van regulasie 14 of 27 is strafbaar met die strawwe voorgeskryf in artikel 44 van die Hoofwet.

*Addressing Meeting.*

38. Members shall stand when speaking and address the chair and no member shall speak more than once on any 1 subject or motion except that the member who introduced the motion may reply before the motion is put to the vote.

*Precedence of Speakers.*

39. If 2 members seek to address the chair at the same time, and neither shall give way, the chairman shall call upon the one who is, in his opinion, entitled to precedence to address the chair. If in the opinion of the chairman a member is personally concerned with or has an interest in the subject of discussion to such an extent that it is desirable that he does not participate in the deliberations thereon, he may order that member to withdraw from the meeting until the relative item has been disposed of.

*Precedence of Chairman.*

40. Whenever the chairman speaks any member then speaking or offering to speak, shall sit down and the Bantu Council shall be silent allowing the chairman to be heard without interruption.

*Motions to be Seconded.*

41. No motion or amendment proposed by a member shall be discussed unless it is seconded by another member and the fact that such motion or amendment was not seconded shall be recorded in the minutes.

*Attendance at Meetings.*

42. (1) In addition to members and the Secretary of the Bantu Council, the following persons shall be entitled to attend meetings of the Bantu Council: —

- (a) Any member of the Board.
- (b) The manager, the assistant manager and any other official of the Board whose presence is considered necessary by the manager or whose presence is requested by the Bantu Council.
- (c) The Chief Bantu Affairs Commissioner or his representative.
- (d) The Bantu Affairs Commissioner or his representative.
- (e) Any officer appointed in terms of section 22 of the principal Act.
- (f) The magistrate or his representative.
- (g) The senior police officer of the district or his representative.

(2) The Chairman of the Bantu Council may in his discretion, allow members of the public to attend its meetings: Provided that non-Bantu shall also, before attending such meeting, obtain the written permission of the local Bantu Affairs Commissioner given after consultation with the manager and the chairman of the Bantu Council.

(3) Any person referred to in subregulation (1) shall be entitled to address the Bantu Council upon any subject under discussion, but shall not have the right to vote thereon and persons referred to in subregulation (2) shall not have the right to address or to participate in any discussions of the Bantu Council.

*Penalties.*

43. Any person convicted of a contravention of regulation 14 or 27 shall be liable to the penalties prescribed in section 44 of the Principal Act.

AANHANGSEL.

Die Dorpsbestuurder,

**NOMINASIE VAN KANDIDAAT VIR VAKATURE IN STEDELIKE BANTOERAAD VIR DIE VOLKSEENHEID/VOLKSEENHEDE.**

ONS, die ondergetekendes, geregistreerde kiesers van die volkseenheid/volkseenhede, nomineer hierby \_\_\_\_\_ (naam van kandidaat) ingevolge regulasie 6 (2) van die regulasies afgekondig by Administrateurskennigewing No. \_\_\_\_\_ van \_\_\_\_\_ vir verkiesing in bogenoemde volkseenheid/volkseenhede.

Naam. (In blokletters).	Persoons- nommer.	Adres.	Handtekening.
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

**AANVAARDING VAN NOMINASIE DEUR KANDIDAAT.**

Ek, \_\_\_\_\_ Persoonsnommer \_\_\_\_\_ woonagtig te \_\_\_\_\_ aanvaar hierdie nominasie vir die vakature in die Stedelike Bantoeeraad.

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening van Genomineerde. \_\_\_\_\_ T.A.L.G. 5/171/111.

Administrateurskennigewing No. 311. 20 Maart 1968.  
**MUNISIPALITEIT TZANEEN. — WYSIGING VAN RIOLERINGS. EN LOODGIETERYVERORDENINGE EN VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING EN REGULASIE VAN LOODGIETERS EN RIOOLLEERS.**

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is. Die Riolerings- en Loodgietersverordeninge en Verordeninge vir die Lisensiering en Regulasie van Loodgieters en Rioolleers van die Munisipaliteit Tzaneen, afgekondig by Administrateurskennigewing No. 497 van 23 Julie 1958, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 98 deur die volgende te vervang:—

*„Tarief van Gelde.*

98. (1) Die eienaar van elke perseel moet, wanneer sodanige perseel na die mening van die Raad by enige van die Raad se riole aangesluit is of kan word die gelde soos hieronder uiteengesit betaal.

Waar in hierdie tariewe verwys word na persele gesoneer vir spesifieke doeleindes, dra sodanige sonering dieselfde betekenis as die gebruiksreg waarvoor sodanige perseel beskik kragtens die bepalings van die Dorpsaanlegskema 1 van 1955, afgekondig by Administrateurskennigewing No. 51, gedateer 9 Maart 1955, soos gewysig.

ANNEXURE.

The Township Manager,

**NOMINATION OF CANDIDATE FOR VACANCY ON URBAN BANTU COUNCIL, FOR THE NATIONAL UNIT/NATIONAL UNITS.**

We, the undersigned, registered voters of the National unit/National Units hereby nominate, in terms of regulation 6 (2) of the regulations published under Administrator's Notice No. \_\_\_\_\_ dated \_\_\_\_\_ (Name of Candidate): \_\_\_\_\_ for election in the above-mentioned national unit.

Name. (In Block Letters)	Identity No.	Address.	Signature.
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			

**ACCEPTANCE OF NOMINATION BY CANDIDATE.**

I, \_\_\_\_\_ Identity No. \_\_\_\_\_ residing at \_\_\_\_\_ hereby accept nomination for the vacancy on the urban Bantu Council.

Date \_\_\_\_\_ Nominee's Signature. \_\_\_\_\_ T.A.L.G. 5/171/111.

Administrator's Notice No. 311. 20 March 1968.  
**TZANEEN MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS AND BY-LAWS FOR THE LICENSING AND REGULATING OF PLUMBERS AND DRAINLAYERS.**

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Drainage and Plumbing By-laws and By-laws for the Licensing and Regulating of Plumbers and Drainlayers of the Tzaneen Municipality, published under Administrator's Notice No. 497, dated the 23rd July 1958, as amended, are hereby further amended by the substitution for section 98 of the following:—

*“Tariff of Charges.*

98. (1) The owner of every lot shall, when such lot is, or in the opinion of the Council could be connected to any Council sewer, pay to the Council the charges specified hereunder.

Wherever in these charges reference is made to lots zoned for specific purposes, such zoning shall bear the same meaning as the use to which the erf may be put in terms of the Council's Town-planning Scheme 1 of 1955, published under Administrator's Notice No. 51, dated the 9th March 1955, as amended.

A. *Basiese Gelde.*

(2) Vir die doel van die vertolking van die basiese gelde word die woord „perseel” beskou as sou dit enige standplaas, erf, landbougrond, onderverdeling of konsolidasie van titel, indien enige, insluit op voorwaarde dat in die geval van spesiale woonerwe waar 'n eienaar of okkuperder meer as 1 standplaas, erf, landbougrond, onderverdeling of konsolidasie bewoon, wat so geleë is dat dit 'n eenheid vorm, die basiese gelde waarvoor in paragraaf (1) voorsiening gemaak is alleen op sodanige standplaas, erf, landbougrond, onderverdeling of konsolidasie as 'n eenheid van toepassing is, en nie afsonderlik op elke standplaas, erf, landbougrond, onderverdeling of konsolidasie nie.

(a) *Spesiale woonerwe.*—Ten opsigte van elke perseel gesoneer vir spesiale woondoelendes alleen, of dit bewoon word al dan nie:—

	Per half- jaar. R c
(i) Vir 'n oppervlakte tot en met 20,000 Kaapse vierkante voet ... ..	18 50
(ii) Vir 'n oppervlakte wat 20,000 Kaapse vierkante voet oorskry, tot en met 30,000 Kaapse vierkante voet ... ..	26 00
(iii) Vir 'n oppervlakte wat 30,000 Kaapse vierkante voet oorskry, tot en met 40,000 Kaapse vierkante voet ... ..	33 00
(iv) Vir 'n oppervlakte wat 40,000 Kaapse vierkante voet oorskry ... ..	41 00
(b) Kerke, kerksale en sportklubs ... ..	18 50

(c) *Ander persele.*—Ten opsigte van elke perseel gesoneer vir ander doeleindes as spesiale woondoelendes, of dit bewoon word al dan nie: Met dien verstande dat ten opsigte van persele wat vir algemene besigheidsdoelendes, gesoneer is, maar wat gebruik word vir spesiale woondoelendes, die basiese gelde ingevolge die bepaling van subparagraaf (1) bereken word.

(i) Vir 'n oppervlakte van tot en met 20,000 Kaapse vierkante voet ... ..	27 00
(ii) Daarna vir elke 10,000 Kaapse vierkante voet of gedeelte daarvan ... ..	14 00:

Met dien verstande dat sodanige heffing nie R.600 per jaar oorskry nie.

B. *Addisionele Gelde.*

(3) Die volgende gelde, bo en behalwe die gelde uiteengesit in paragraaf (2) onder A, is betaalbaar deur die eienaars van alle bewoonde persele wat by die Raad se rioolstelsel aangesluit is of na die mening van die Raad aangesluit kan word:—

	Per half- jaar. R c
(a) <i>Private woonhuise.</i> —Per private woonhuis ... ..	8 25
(b) <i>Woonstelle slegs vir woondoelendes.</i> —Vir elke woonstel uitsluitende kelderverdiepings, motorhuise, bediendekwartiere en buitegeboue: Met dien verstande dat waar kamers afsonderlik verhuur word vir woondoelendes sonder die verskaffing van voedsel, elke sodanige 2 kamers of gedeelte daarvan onder 1 dak as 'n woonstel beskou word ... ..	8 25
(c) <i>Besigheids- en nywerheidspersele.</i> —Vir elke 100 vierkante voet of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou gebaseer op die buitemate en gemeet op elke vloer, insluitende kelderverdiepings maar uitsluitende kampongs ... ..	0 75

A. *Basic Charges.*

(2) For the purpose of interpreting the basic charge the word 'lot' shall be deemed to include any stand, erf, agricultural land, subdivision or consolidation, if any, of title: Provided that in the case of special residential plots where an owner or occupier occupies more than 1 stand, erf, agricultural land, subdivision or consolidation, which is so situated that it forms a unit, the basic charge provided for in paragraph (1) shall be applicable to such stand, erf, agricultural land, subdivision or consolidation as a unit only, and not to each component stand, erf, agricultural land, subdivision or consolidation separately.

(a) *Special residential lots.*—In respect of every lot zoned for special residential purposes only, whether occupied or unoccupied:—

	Per Half-year. R c
(i) For an area up to and including 20,000 Cape square feet ... ..	18 50
(ii) For an area exceeding 20,000 Cape square feet up to and including 30,000 Cape square feet ... ..	26 00
(iii) For an area exceeding 30,000 Cape square feet up to and including 40,000 Cape square feet ... ..	33 00
(iv) For an area exceeding 40,000 Cape square feet ... ..	41 00
(b) <i>Churches, church halls and sports clubs</i> ... ..	18 50

(c) *Other lots.*—In respect of every lot zoned for purposes other than special residential purposes, whether occupied or unoccupied: Provided that in respect of lots which are zoned for general business purposes but are used for special residential purposes the basic charge shall be calculated in terms of subparagraph (1).

(i) For an area up to and including 20,000 Cape square feet ... ..	27 00
(ii) Thereafter for every 10,000 Cape square feet or part thereof ... ..	14 00;

Provided that such charge shall not exceed R600 per annum.

B. *Additional Charges.*

(3) The following charges, in addition to those specified in paragraph (2) under A, shall be payable by the owners of all occupied premises which are, or in the opinion of the Council could be connected to the Council's sewerage system:—

	Per Half- year. R c
(a) <i>Private houses.</i> —Per private house ... ..	8 25
(b) <i>Wholly residential flats.</i> —For each flat, excluding basements, garages, servants' rooms and outbuildings: Provided that where rooms are let singly for residential purposes without the provision of food, every 2 such rooms or part thereof under 1 roof shall be regarded as a flat ... ..	8 25
(c) <i>Business and industrial premises.</i> —For every 100 square feet or portion thereof of the total area of the building measured externally at each floor, including basements, but excluding compounds ... ..	0 75

	Per half- jaar. R c		Per Half- year. R c
(d) <i>Woonstelle en besigheidspersiele onder 1 dak.</i> —(i) Vir elke 100 vierkante voet of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou gebaseer op die buitemate en gemeet op elke vloer, insluitende kelderverdiepings, beskikbaar vir besigheidsdoeleindes ... ..	0 75	(d) <i>Flats and business premises under 1 roof.</i> —(i) For every 100 square feet or portion thereof of the total area of the building measured externally at each floor, including basements, available for business purposes ... ..	0 75
(ii) Vir elke woonstel, uitgesluit kelderverdiepings, motorhuise, bediendekwartiere en buitegeboue: Met dien verstande dat waar kamers afsonderlik verhuur word vir woondoeleindes sonder die verskaffing van voedsel, elke sodanige 2 kamers of gedeelte daarvan onder 1 dak as 'n woonstel beskou word ... ..	8 25	(ii) For each flat, excluding basements, garages, servants' rooms and outbuildings; Provided that where rooms are let singly for residential purposes without the provision of food, every 2 such rooms or part thereof under 1 roof shall be regarded as a flat ... ..	8 25
(e) <i>Private hotelle, losieshuise en huurkamerhuise.</i> —Vir elke 100 vierkante voet of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou gebaseer op die buitemate en gemeet op elke vloer, insluitende kelderverdiepings en buitegeboue ... ..	1 00	(e) <i>Private hotels, boarding-houses and lodging-houses.</i> —For every 100 square feet or portion thereof of the total area of the building at each floor, measured externally, including basements and outbuildings ... ..	1 00
(f) <i>Hotelle en klubs (gelisensieer ingevolge die Drankwet, 1928).</i> —Vir elke 100 vierkante voet of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou gebaseer op die buitemate en gemeet op elke vloer, insluitende kelderverdiepings en buitegeboue ... ..	1 20	(f) <i>Hotels and clubs (licensed under the Liquor Act, 1928).</i> —For every 100 square feet or portion thereof of the total area of the building at each floor, measured externally, including basements and outbuildings ... ..	1 20
(g) <i>Hotelle en klubs (gelisensieer ingevolge die Drankwet, 1928) en besigheidspersiele onder dieselfde dak.</i> —(i) Vir elke 100 vierkante voet of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou gebaseer op die buitemate en gemeet op elke vloer, insluitende kelderverdiepings en buitegeboue, beskikbaar vir ander besigheidsdoeleindes as die van 'n hotel of 'n klubbesigheid ... ..	0 75	(g) <i>Hotels and clubs (licensed under the Liquor Act, 1928) and business premises under the same roof.</i> —(i) For every 100 square feet or portion thereof of the total area of the building at each floor, measured externally, including basements and outbuildings, available for business purposes other than that of an hotel or club business ... ..	0 75
(ii) Vir elke 100 vierkante voet of gedeelte daarvan, van die totale oppervlakte van die gebou gebaseer op die buitemate en gemeet op elke vloer, insluitende kelderverdiepings en buitegeboue, beskikbaar vir hotel- of Klubdoeleindes ... ..	1 20	(ii) For every 100 square feet or portion thereof of the total area of the building at each floor, measured externally, including basements and outbuildings, available for hotel or club purposes ...	1 20
(h) <i>Kerke.</i> —Per Kerk ... ..	8 25	(h) <i>Churches.</i> —Per church ... ..	8 25
(i) <i>Sale gebruik vir doeleindes waaruit geen inkomste verkry word nie.</i> —Per saal ... ..	8 25	(i) <i>Halls used for purposes from which no revenue is derived.</i> —Per hall ... ..	8 25
(j) <i>Sale insluitende bioskope en teaters asook die munisipale biersaal, waaruit inkomste verkry word.</i> —Vir elke 100 vierkante voet of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou gebaseer op die buitemate en gemeet op elke vloer, insluitende kelderverdiepings ... ..	0 75	(j) <i>Halls, including cinemas and theatres, as well as the municipal beer hall, from which revenue is derived.</i> —For every 100 square feet or portion thereof of the total area of the building at each floor, measured externally, including basements ...	0 75
(k) <i>Liefdadigheidsinrigtings (soos bedoel by die Wet op Welsynsorganisasies, 1947).</i> —Vir elke 10 inwoners of gedeelte van 10, insluitende inwonende personeel en bediendes, gebaseer op die aantal inwoners op enige besondere dag gedurende die jaar, sodanige dag deur die Raad bepaal te word ... ..	3 00	(k) <i>Charitable institutions (as contemplated by the Welfare Organizations Act, 1947).</i> —For every 10 inmates or portion of 10, including resident staff and servants, based on the number of inmates on any 1 day during the year, such day to be decided by the Council ... ..	3 00
(n Gesertifiseerde opgawe moet by die Raad ingedien word deur die persoon in bevel van die inrigting wat betrokke is).		(A certified return shall be submitted to the Council by the person in charge of the institution concerned).	
(l) <i>Dagskole en kolleges.</i> —Vir elke 10 persone of gedeelte van 10, bestaande uit personeel, skoliere en bediendes, gebaseer op die aantal persone wat in die skool of kollege op enige enkele dag gedurende die jaar bywoon, sodanige dag deur die Raad bepaal te word ... ..	4 50	(l) <i>Day schools and colleges.</i> —For every 10 persons or portion of 10, comprising staff, scholars and servants, based on the number of persons attending the school or college on any 1 day during the year, such day to be decided on by the Council ...	4 50
(n Gesertifiseerde opgawe moet by die Raad deur die hoof van die betrokke skool of kollege ingedien word).		(A certified return shall be submitted to the Council by the principal of the school or college concerned.)	

	Per half- jaar. R c		Per Half- year. R c
(m) <i>Koskole en skoolkoshuise.</i> —Vir elke 10 persone of gedeelte van 10 bestaande uit personeel, skoliere en bediendes, gebaseer op die aantal persone wat die kosskool of skoolkoshuis op enige enkele dag gedurende die jaar bywoon, sodanige dag deur die Raad bepaal te word ... ..	7 50	(m) <i>Boarding schools and school hostels.</i> —For every 10 persons or portion of 10, comprising staff, scholars and servants, based on the number of persons attending the boarding school or school hostel on any 1 day during the year, such day to be decided on by the Council ... ..	7 50
(n Gesertifiseerde opgawe moet by die Raad deur die hoof van die betrokke skool ingedien word).		(A certified return shall be submitted to the Council by the principal of the school concerned.)	
(n) <i>Sportklubs, uitsluitende skoolsportterreine.</i> —Per klub ... ..	5 50	(n) <i>Sports clubs, excluding school sports grounds.</i> —Per Club ... ..	5 50
(o) <i>Hospitale, verpleeg- en kraaninrigtings en herstellingsoorde.</i> —(i) Per bed bereken op die maandelikse gemiddelde van beddens beskikbaar vir pasiënte gedurende die voorafgaande jaar ... ..	7 50	(o) <i>Hospitals, nursing, maternity and convalescent homes.</i> —(i) Per bed calculated on the monthly average of beds available for patients during the preceding year ... ..	7 50
(ii) Vir elke lid van die personeel of bediende, inwonend of nie-inwonend, bereken op die gemiddelde maandelikse aantal persone in diens gedurende die voorafgaande jaar ... ..	6 00	(ii) For each member of the staff or servants, resident or non-resident, calculated on the monthly average number of persons in service during the preceding year ... ..	6 00
(n Gesertifiseerde opgawe moet by die Raad deur die superintendent van die betrokke inrigting ingedien word).		(A certified return shall be submitted to the Council by the superintendent of the institution concerned.)	
(p) <i>Opbergingspersele uitsluitlik vir die doel van opberging gebruik; Met dien verstande dat hierdie gelde nie onder subparagrafe (c), (d), (e), (f), (g), (j) en (t) van toepassing is nie.</i> —Per 100 vierkante voet of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou op elke vloer gebaseer op die buitemate gemeet op elke vloer, insluitende kelderverdiepings ... ..	0 30	(p) <i>Storage premises used exclusively for the purpose of storage: Provided that this charge shall not be applicable to premises classified under subparagraphs (c), (d), (e), (f), (g), (j) and (t).</i> —Per 100 square feet or portion thereof of the total area of the building at each floor, measured externally, including basements ... ..	0 30
(q) <i>Bantoe-kampongs en Bantoe-tehuise in private en munisipale besit.</i> —Vir elke 10 Bantoe of gedeelte van 10 wat die kampong of tehuis kan huisves, gebaseer op die huisvesting beskikbaar gedurende die voorafgaande kalenderjaar ... ..	7 50	(q) <i>Privately and municipally-owned Bantu compounds and hostels.</i> —For every 10 Bantu or portion of 10 which the compound or hostel is capable of accommodating based on the accommodation available during the preceding calendar year ... ..	7 50
(Gesertifiseerde opgawes moet by die Raad deur die eienaar van sodanige kampong of tehuis ingedien word).		(Certified returns shall be submitted to the Council by the owner of such compound or hostel.)	
(r) <i>Tronk.</i> —Vir elke 10 inwoners insluitende personeel gehuisves, gebaseer, op die gemiddelde daaglikse totaal gedurende die vorige kalenderjaar ... ..	7 50	(r) <i>Gaol.</i> —For every 10 inmates including staff accommodated, based on the average daily total during the preceding calendar year ... ..	7 50
(n Gesertifiseerde opgawe moet by die Raad deur die hoof van die inrigting ingedien word).		(A certified return shall be submitted to the Council by the head of the institution.)	
(s) <i>Openbare sanitêre geriewe insluitende dié deur die munisipaliteit besit of beheer.</i> —Vir elke 100 vierkante voet of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou ... ..	15 00	(s) <i>Public conveniences including those municipally-owned or controlled.</i> —For every 100 square feet or portion thereof of the total area of the building ... ..	15 00
(t) <i>Kragentrale en paaie depot.</i> —Vir elke 100 vierkante voet of gedeelte daarvan van die totale oppervlakte van die gebou, gemeet op elke vloer ... ..	0 25	(t) <i>Power station and roads depot.</i> —For every 100 square feet or portion thereof of the total area of the building at each floor ... ..	0 25
(u) <i>Abattoir.</i> —Per dier geslag ... ..	0 20	(u) <i>Abattoir.</i> —Per animal slaughtered ... ..	0 20
(gebaseer op interdepartementele rekords en is halfjaarliks na die afloop van elke halfjaar betaalbaar):		(based on interdepartmental records and payable half-yearly in retrospect):	
Met dien verstande dat bogenoemde addisionele betaalbaar is, ten opsigte van persele wat reeds by 'n rioollyn aangesluit is, van die datum af van afkondiging hiervan en ten opsigte van persele wat nie aangesluit is nie van die laaste dag af waarop die ingenieur vereis dat die aansluiting gemaak moet word, of van die datum af waarop 'n perseel werklik aangesluit word, welke dag ook al die vroegste is.		Provided that these additional fees shall, as regards premises already connected to a sewer, be payable as from the date of promulgation hereof, and as regards unconnected premises, from the last day upon which the engineer required that the connection should be made to such sewer or from the date when such premises are actually connected, whichever may be the earlier.	

C. Algemeen.

(4) (a) Indien enige persoon of persone wat 'n opgawe of opgawes ingevolge hierdie bylae moet verstrek, in gebreke bly om dit te doen binne 30 dae nadat hy daartoe versoek is deur middel van 'n kennisgewing deur die Stads-tresourier onderteken, kan die Raad die maksimum gelde gebaseer op die vloeroppervlaktefasiliteite of op enige ander inligting wat vir die gebruik van die Raad se rirole ingevolge hierdie tarief verkrygbaar is, hef.

(b) In alle gevalle van geskille aangaande indeling vir die toepassing van hierdie tarief, berus die eindbeslissing by die Stadsingenieur.

(c) Alle gelde ingevolge hierdie tarief gehef, uitgesonderd dié in paragraaf (6) onder E uiteengesit, is agteruit in gelyke maandelikse paaiemente betaalbaar.

D. Heffings vir Handelsafvalwater.

(5) Die eienaars van persele waarop enige tipe handel gedryf word of waarop artikels vervaardig word, en waarvandaan daar as gevolg van sodanige handel of vervaardiging, handelsafvalwater afvloei in die Raad se rirole, moet bo en behalwe die basiese en addisionele gelde, halfjaarliks 'n verdere geld aan die Raad betaal vir die afvloei van sodanige afvalwater deur die Raad se rirole en behandeling daarvan by die Raad se suiweringswerke gebaseer op die „sterkte” en volume van die afsakbare vaste stowwe teenwoordig in sodanige afvalwater, en word bepaal op 1 of meer van die samegestelde verteenwoordigende monsters geneem deur die Raad oor 'n tydperk van 24 uur, op enige tyd gedurende die voorafgaande halfjaar. Die helfte van die volume van elke sodanige samegestelde verteenwoordigende monster geneem, vir ontleding deur die verteenwoordiger van die Raad word oorhandig aan die eienaars van die perseel, indien dit deur hulle verlang word, vir kontrolering. Een liter van die samegestelde monster word geplaas in 'n Imhoff-kegel, en die volume van die besinkbare vaste stowwe, genoem S, en gemeet in millimeters, wat binne 1 uur in die kegel afsak word bepaal. Die „sterkte” van die afgesakte afvalwater in die Imhoff-kegel word dan bereken in dele per miljoen (d.p.m.) van die suurstof geabsorbeer, geneem

O.A., binne 4 uur vanaf suur — kaliumpermanganaat teen 80 27° C.

Die analitiese bepaling van suurstof geabsorbeer word bepaal soos beskryf in die S.A. Buro van Standaarde se spesifikasie S.A.B.S. 247/1951.

Die addisionele gelde in sente per 1,000 gelling deurgelaat in die rioolverspreidingsnetwerk gedurende die voorafgaande 6 maande word bereken deur die toepassing van die volgende formule:—

$$5 + 5 \left( \frac{OA - 50}{100} \right) + \frac{S}{6}$$

waar O.A. die suurstof geabsorbeer in d.p.m. en S die volume van besinkbare vastestowwe in millimeters per liter, verteenwoordig.

By gebrek aan enige direkte meetmetode word die hoeveelheid van die handelsafvalwater deurgelaat in enige halfjaar beraam en bepaal deur die Raad volgens die hoeveelheid water verbruik op die perseel, met inagneming van die water verbruik vir huishoudelike doeleindes of verbruik gedurende die proses van vervaardiging, of teenwoordig van die eindproduk.

Die toepassing van hierdie addisionele gelde benadeel nie die Raad se reg om die gebruik van die rirole ingevolge artikel 19 te verbied nie.

C. General.

(4) (a) Should any person or persons required to furnish a return or returns in terms of this Schedule fail to do so within 30 days after having been called upon to do so by notice under the hand of the Town Treasurer, the Council may impose the maximum charge based on floor surface facilities or any other information obtainable for the use of the Council's sewers in terms of this tariff.

(b) In all cases of disputes as to classification for purposes of this tariff the decision of the Town Engineer shall be final.

(c) All charges made under this tariff, except those set out in paragraph (6) under E, shall be payable in arrear in equal monthly instalments.

D. Charges for Trade Effluents.

(5) The owners of premises on which any trade or manufacture is carried on and from which, as a result of such trade or manufacture, an effluent is discharged into the Council's sewers, shall, in addition to the basic and additional charges, pay half-yearly to the Council for the conveyance of such effluent through the Council's sewers and treatment at the Council's purification works, a further charge, based on the "strength" and volume of settleable solids present in such effluent, as determined on one or more representative composite samples taken by the Council over a period of 24 hours at any time during the preceding half-year. One-half of the volume of each such representative composite sample taken for analysis by a representative of the Council shall be handed to the owners of the premises, if required by them, for checking. One litre of the composite sample shall be placed in an Imhoff cone and the volume of the settleable solids, designated S and measured in millimetres, setting out in the cone in 1 hour shall be determined. The "strength" of the settled effluent contained in the Imhoff cone shall then be calculated in parts per million (p.p.m.) of oxygen absorbed, designated O.A., in 4 hours from acidic —

80 potassium permanganate at 27° C. The analytical determination of the oxygen absorbed shall be carried out as described in the South African Bureau of Standard specification S.A.B.S. 247-1951.

The additional charge in cents per 1,000 gallons discharged into the sewer reticulation system during the preceding 6 months shall be calculated by the following formula:—

$$5 + 5 \left( \frac{OA - 50}{100} \right) + \frac{S}{6}$$

where O.A. is the oxygen absorbed in p.p.m. and S is the volume of settleable solids in millimetres per litre.

In the absence of any direct measurement, the quantity of trade effluent discharged in any half-year shall be estimated and determined by the Council from the quantity of water consumed on the premises, due allowance being made for water used for domestic purposes, or absorbed during the process of manufacture, or present in the final product.

The imposition of this additional charge shall not prejudice the Council's right to prohibit the use of the sewers in terms of section 19.

**E. Aansluitingsgelde.**

(6) Wanneer aansoek gedoen word om 'n aansluiting by die Raad se rirole, word sodanige aansluiting waar moontlik deur die Raad gemaak vanaf die naaste hooflyn aan die grense van die perseel wat aangesluit moet word, en word alle arbeidsmateriaal en toebehore deur die Raad verskaf. Die minimum gelde hiervoor beloop R30 per aansluiting waar die lengte van sodanige aansluiting nie 50 Kaapse voet oorskry nie, en word gemeet van die middel van die straat waarvandaan die aansluiting gemaak moet word, tot by die grens van die perseel wat aangesluit moet word. Waar die lengte van sodanige aansluiting 50 Kaapse voet oorskry, word die lengte van die lyn wat 50 Kaapse voet oorskry deur die applikant betaal benewens die minimum aansluitingsgeld hierbo genoem, en word bereken teen die werklike koste van materiaal gebruik en afgelewer op die perseel, plus die uitgawe aan arbeid plus 'n toeslag van 10% (tien persent) van die totale koste van die lengte van die lyn wat 50 Kaapse voet oorskry, soos deur die ingenieur gesertifiseer."

T.A.L.G. 5/34/71.

**ALGEMENE KENNISGEWINGS.**

KENNISGEWING No. 121 VAN 1968.

**VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP  
QUELLERINA UITBREIDING 1.**

Ingevolge artikel 58 (1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, No. 25 van 1965, word hierby bekendgemaak dat Fedokor (Eiendoms) Beperk aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Weltevreden 202 IQ, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Quellerina Uitbreiding 1.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan die dorp Quellerina en oos van en grens aan Little Fallsweg en op die restant van Gedeelte 45, restant van Gedeelte 52 en restant van Gedeelte 53 van die plaas Weltevreden 202 IQ, distrik Roodepoort.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die Kantoor van die Direkteur, Kamer B225, Tweede Vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van 8 weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58 (5) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die bestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as 8 weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

*Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 13 Maart 1968.

KENNISGEWING No. 122 VAN 1968.

**JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/295.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg in opdrag van die Dorperaad

**E. Connection Fees.**

(6) Whenever application is made for a connection to the Council's sewers, such connection shall, where possible, be laid by the Council from the nearest main to the boundary of the premises to be connected, and all labour, materials and fittings shall be R30 per connection where the length of such connection does not exceed 50 Cape feet, measured from the centre of the street in which the connection is to be made to the boundary of the premises to be connected. Where the length of such connection exceeds 50 Cape feet, the remaining length in excess of 50 Cape feet shall be paid for by the applicant in addition to the minimum connection fee aforementioned, the charge for which shall be the actual cost of materials used and delivered upon the site, plus the cost of such length in excess of 50 Cape feet, as certified by the engineer."

T.A.L.G. 5/34/71.

**GENERAL NOTICES.**

NOTICE No. 121 OF 1968.

**PROPOSED ESTABLISHMENT OF  
QUELLERINA EXTENSION 1 TOWNSHIP.**

It is hereby notified, in terms of section 58 (1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Fedokor (Eiendoms) Beperk for permission to lay out a township on the farm Weltevreden 202 IQ, District of Roodepoort, to be known as Quellerina Extension 1.

The proposed township is situated west of and abuts Quellerina Township and east of and abuts Little Falls Road and on the remainder of Portion 45, remainder of Portion 52 and remainder of Portion 53 of the farm Weltevreden 202 IQ, District of Roodepoort.

The application together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the Office of the Director, Room B225, Second Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of 8 weeks from the date hereof.

In terms of section 58 (5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate, in writing, with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than 8 weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

*All objections must be lodged in duplicate and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.*

J. G. VAN DER MERWE,  
Director of Local Government,  
Pretoria, 13 March 1968. 13-20

NOTICE No. 122 OF 1968.

**JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/295.**

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has in accordance with a directive from the Townships Board in terms of

ingevolge artikel 46 van gemelde Ordonnansie 'n wysigende skema ingedien het, om Johannesburg-dorpsaanleg-skema 1, 1946, te wysig deur die herindelings van Erwe 51 tot 61 en 65 tot 75, Dorp Kenilworth, naamlik die grootste gedeelte van die blok wat deur Turfklub-, Lindhorst-, Donnelly- en Mainstraat begrens word, maar uitgesonderd die oostelike gedeelte wat uit 5 standplase bestaan, op sekere voorwaardes van „Algemene Woon” tot „Algemene Besigheid”, sodat 'n winkelsentrum en woonstelle daarop opgerig kan word.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/259 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne 1 myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 13 Maart 1968.

KENNISGEWING No. 123 VAN 1968.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 1/291.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg in opdrag van die Dorperaad ingevolge artikel 46 van gemelde Ordonnansie 'n wysigingskema ingedien het om Johannesburg-dorpsaanlegskema 1, 1946, te wysig deur herindelings van Hoewes 143, 144 en 145, Klipriviersberg Estate Klein Hoewes, wat deur Linroystraat, Ochillweg en Quantockweg begrens word, op sekere voorwaardes van „Landboudoeleindes” tot „Algemene nywerheid”.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 1/291 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne 1 myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te enigertyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 13 Maart 1968.

section 46 of the Ordinance, submitted an amending scheme to amend Johannesburg Town-planning Scheme 1, 1946, by the rezoning of Lots 51 to 61 and 65 to 75, Kenilworth Township, being the major part of the block bounded by Turf Club, Lindhorst, Donnelly and Main Streets, but excluding the eastern portion comprising 5 stands, from “General Residential” to “General Business” subject to certain conditions so that a shopping centre and flats can be erected thereon.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/295. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies or within 1 mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director of Local Government.

Pretoria, 13 March 1968.

13-20

NOTICE No. 123 OF 1968.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 1/291.

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has in accordance with a directive from the Townships Board in terms of section 46 of the Ordinance, submitted an amendment scheme to amend Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by the rezoning of Holdings Nos. 143, 144 and 145, Klipriviersberg Estate Small Holdings, bounded by Linroy Street, Ochill Road and Quantock Road, from “Agricultural” to “General Industrial” subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 1/291. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies or within 1 mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director of Local Government.

Pretoria, 13 March 1968.

13-20

## KENNISGEWING No. 124 VAN 1968.

## EDENVALE-WYSIGINGSKEMA 1/50.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 bekendgemaak dat die Stadsraad van Edenvale aansoek gedoen het om Edenvaledorpsaanlegskema 1, 1954, te wysig deur die herindelings van Erf 355, dorp Eastleigh, geleë te Mainweg 48, Eastleigh, geleë te Mainweg 48, Eastleigh, van „Spesiale Woon” tot „Algemene Besigheid”, wat die oprigting van ’n motorhawe aldaar moontlik sal maak.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Edenvale-wysigingskema 1/50 genoem sal word) lê in die Kantoor van die Stadsklerk van Edenvale en in die Kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne 1 myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so ’n beswaar en die redes daarvoor.

J. G. VAN DER MERWE,  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 13 Maart 1968.

## KENNISGEWING No. 132 VAN 1968.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek gedoen is om die wysiging, ooreenkomstig die bepalings van artikel dertig subartikel (3) van Wet No. 9 van 1927, soos gewysig, van Algemene Plan L.G. A595/22, wat Kleinfonteinlandbouhewes Uitbreiding voorstel, wat geleë is op Gedeelte 63 van die plaas Kleinfontein 67 IR, distrik Benoni, waarvolgens die volgende strate permanent gesluit sal word:—

Die straat geleë tussen Hoewes 102 en 106 en Hoewes 124, 126, 128, 130, 132 en 134.

Die straat geleë ten weste van Hoewes 117, 120 en 122.

Die straat geleë ten noorde van Hoewes 117 en 118.

Die straat geleë ten ooste van Hoewes 118, 119, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135 en Gedeelte 181 van die plaas Kleinfontein 67 IR.

Die straat ten ooste van Hoewe 61.

’n Eienaar van grond in genoemde Kleinfontein landbouhewes Uitbreiding wat teen die voorgestelde wysiging beswaar maak moet sy besware voor of op 17 April 1968, skriftelik by my indien.

L. W. PENTZ,  
Landmeter-generaal, Transvaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,  
Pretoria.

13-20-27-3

## NOTICE No. 124 OF 1968.

## EDENVALE AMENDMENT SCHEME 1/50.

It is hereby notified, in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Town Council of Edenvale has applied for Edenvale Town-planning Scheme 1, 1954, to be amended by the rezoning of Erf 355, Eastleigh Township, situated at 48 Main Road, Eastleigh, from “Special Residential” to “General Business”, which will provide for the erection of a garage.

This amendment will be known as Edenvale Amendment Scheme 1/50. Further particulars of the scheme are open for inspection at the Office of the Town Clerk, Edenvale, and at the Office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies or within 1 mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area, shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

J. G. VAN DER MERWE,  
Director of Local Government.

Pretoria, 13 March 1968.

13-20

## NOTICE No. 132 OF 1968.

Notice is hereby given that application has been made for the amendment, in terms of section thirty subsection (3) of Act No. 9 of 1927, as amended, of the General Plan S.G. A595/22, representing Kleinfontein Agricultural Holdings Extension situate on Portion 63 of the farm Kleinfontein 67 IR, District of Benoni, by which the following streets will be permanently closed:—

The street situate between Holdings 102-106 and Holdings 124, 126, 128, 130, 132, 134.

The street situate to the west of Holdings 117, 120 and 122.

The street situate to the north of Holdings 117 and 118.

The street situate to the east of Holdings 118, 119, 123, 125, 127, 129, 131, 133, 135 and Portion 181 of the farm Kleinfontein 67 IR.

The street to the east of Holding 61.

Any owner of land within the Kleinfontein Agricultural Holdings Extension who objects to the proposed amendment must submit his objection to me, in writing, not later than 17 April 1968.

L. W. PENTZ,  
Surveyor-General, Transvaal.

Office of the Surveyor-General,  
Pretoria.

13-20-27-3

**KENNISGEWING No. 134 VAN 1968.**

**JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA 2/45.**

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel 31 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegkema 2, 1947, te wysig deur die herindelings van Gedeeltes 125 tot 132 van Erf 711, Craighallpark, Burnsidelaan, op sekere voorwaardes van „Spesiale Woon” tot „Spesiaal” sodat daar eenverdiepingwoningsteenhede opgerig kan word.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema 2/45 genoem sal word) lê in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg en in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B222, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Enige eienaar of besitter van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, of binne 1 myl van die grens van enige sodanige skema en enige plaaslike bestuur wie se regsgebied aangrensend is aan sodanige gebied, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

**J. G. VAN DER MERWE,**  
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 20 Maart 1968.

**TENDERS.**

*L.W.*—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatums nog nie verstrek is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

**TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.**  
**TENDERS.**

Tenders vir die volgende dienste/voorrade/verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

Tender No.	Beskrywing van Tender.	Sluitingsdatum.
H.A. 1/8/68	Anatomiese modelle en kaarte.....	3/5/68
H.A. 1/9/68	Yskasitens (K-reeks).....	3/5/68
W.F.T.B. 155/68	Pietersburgse-hospitaal: Privaat outomatiese taksentrale	26/4/68
W.F.T.B. 156/68	Germistonse-hospitaal: Herbou van 'n weervaste tennisbaan	26/4/68
W.F.T.B. 157/68	Edith Hinds Special School: Reparasies en opknapping	26/4/68
W.F.T.B. 158/68	Floridase Hoërskool: Aanbouings....	26/4/68
W.F.T.B. 159/68	Pinedene Primary School: Ventilasië in saal	26/4/68
W.F.T.B. 160/68	Nelspruitse Hoërskool: Ventilasië in saal	26/4/68
W.F.T.B. 161/68	Afrikaanse Hoër Seunskool: Pretoria Reparasies en opknapping	26/4/68
W.F.T.B. 162/68	Athlone Girls' High School: Reparasies en opknapping	26/4/68
W.F.T.B. 163/68	Athlone Boys' High School: Reparasies en opknapping	26/4/68

**NOTICE No. 134 OF 1968.**

**JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME 2/45.**

It is hereby notified in terms of subsection (1) of section 31 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme 2, 1947, to be amended by the rezoning of Portions 125 to 132 of Lot 711, Craighall Park, 14 to 28 Burnside Avenue, from "Special Residential" to "Special" to permit the erection of single storied flatted dwelling units, subject to certain conditions.

This amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme 2/45. Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg and at the office of the Director of Local Government, Room B222, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies or within 1 mile of the boundary of any such scheme and any local authority whose area of jurisdiction is contiguous to such area shall have the right to object to the scheme and may notify the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the reasons therefor at any time within 4 weeks from the date of this notice.

**J. G. VAN DER MERWE,**  
Director of Local Government.

Pretoria, 20 March 1968.

20-27

**TENDERS.**

*N.B.*—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

**TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.**  
**TENDERS.**

Tenders are invited for the following services/supplies sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

Tender No.	Description of Tender.	Closing date.
H.A. 1/8/68	Anatomical models and charts.....	3/5/68
H.A. 1/9/68	Refrigerator items (K-series).....	3/5/68
W.F.T.B. 155/68	Pietersburg Hospital: Private automatic branch exchange	26/4/68
W.F.T.B. 156/68	Germiston Hospital: Reconstruction of an all-weather tennis court surface	26/4/68
W.F.T.B. 157/68	Edith Hinds Special School: Repairs and renovations	26/4/68
W.F.T.B. 158/68	Floridase Hoërskool: Additions....	26/4/68
W.F.T.B. 159/68	Pinedene Primary School: Ventilation in hall	26/4/68
W.F.T.B. 160/68	Nelspruitse Hoërskool: Ventilation in hall	26/4/68
W.F.T.B. 161/68	Afrikaanse Hoër Seunskool, Pretoria: Repairs and renovations	26/4/68
W.F.T.B. 162/68	Athlone Girls' High School: Repairs and renovations	26/4/68
W.F.T.B. 163/68	Athlone Boys' High School: Repairs and renovations	26/4/68

Tender No.	Beskrywing van Tender.	Sluitingsdatum.	Tender No.	Description of Tender.	Closing date.
W.F.T.B. 164/68	Willie Snyman Spesiale Skool, Pretoria	26/4/68	W.F.T.B. 164/68	Willie Snyman Spesiale Skool, Pretoria: Additions and alterations	26/4/68
W.F.T.B. 165/68	Grobliersdal-paddepot: Opsigtersonwoning: Aanbouings en veranderings	26/4/68	W.F.T.B. 165/68	Grobliersdal Road Depot: Caretaker's Cottage: Additions and alterations	26/4/68
W.F.T.B. 166/68	Meyertonse Tydelike Padkamp: Oprigting van voorafvervaardigde geboue	26/4/68	W.F.T.B. 166/68	Meyerton Temporary Road Camp: Erection of prefabricated buildings	26/4/68
W.F.T.B. 167/68	Baragwanath-hospitaal: Verskuiwing van voorafvervaardigde geboue van Carletonville Hoërskool	26/4/68	W.F.T.B. 167/68	Baragwanath Hospital: Transfer of prefabricated buildings from Carletonville Hoërskool	26/4/68
W.F.T.B. 168/68	Baragwanath-hospitaal: Verskuiwing van voorafvervaardigde geboue van Germiston	26/4/68	W.F.T.B. 168/68	Baragwanath Hospital: Transfer of prefabricated buildings from Germiston	26/4/68
W.F.T.B. 169/68	Gen. Smuts High School: Opknappings	26/4/68	W.F.T.B. 169/68	Gen. Smuts High School: Renovations	26/4/68
W.F.T.B. 170/68	Concordia Laerskool: Reparasies en opknappings	26/4/68	W.F.T.B. 170/68	Concordia Laerskool: Repairs and renovations	26/4/68
W.F.T.B. 171/68	Floridase Hoërskool: Oprigting van voorafvervaardigde akkommodasie	26/4/68	W.F.T.B. 171/68	Floridase Hoërskool: Erection of prefabricated accommodation	26/4/68
P.F.T. 8/68	Verskaffing van Eerstehulpuitrustings	26/4/68	P.F.T. 8/68	Supply of First Aid Kits.....	26/4/68
P.F.T. 9/68	Verskaffing van Stasiewaens.....	5/4/68	P.F.T. 9/68	Supply of Station Wagons.....	5/4/68
R.F.T. 18/68	Vergruisde klip.....	19/4/68	R.F.T. 18/68	Crushed stone.....	19/4/68

Kontrak RFT. 23/68.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

TENDER No. RFT. 23 VAN 1968.

Aanbou van gedeelte van pad P52-3 tussen Bethal en Ogies, pad P90-1 vanaf Kriel na Kinross na die Leslie-Standardtonpad en pad 455 na die Tavistockmyn; totale lengte ongeveer 43 myl, distrik Bethal.

Tenders word hiermee gevra van ervare kontrakteurs vir bogenoemde diens.

Tenderdokumente, insluitende 'n stel tekeninge, is by die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, Kamer D518, Provinsiale Gebou, Kerkstraat, Privaatsak 197, Pretoria, verkrygbaar by betaling van 'n tydelike deposito van R20 (twintig rand). Hierdie bedrag sal terugbetaal word, mits 'n bona fide tender ontvang word of alle sodanige tenderdokumente binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender na die uitreikingskantoor teruggestuur word.

'n Addisionele afskrif van die hoeveelheidspryslyste sal gratis verskaf word.

'n Ingenieur sal voornemende tenderaar op 3 April 1968 om 10 vm. by die hotel in Ogies op die Johannesburg-Witbankhoofpad ontmoet om saam met hulle die terrein te gaan besigtig. Die ingenieur sal by geen ander geleentheid vir besigtigingsdoeleindes beskikbaar wees nie en tenderaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees.

Tenders, ooreenkomstig die voorwaardes in die tenderdokumente voltooi, in verseelde koerte waarop „Tender No. RFT. 23 van 1968” ge-endorseer is, moet die Voorzitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, bereik voor 11-uur vm. op Vrydag, 10 Mei 1968, wanneer die tenders in die openbaar oopgemaak sal word.

Indien per hand afgelewer, moet tenders voor 11-uur vm. in die Formele Tenderraadbus by die navraagkantoor in die voorportaal van die Provinsiale Gebou by die Pretoriusstraatse hoof publieke ingang (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria, gedeponeer word.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem of om enige rede vir die afwysing van 'n tender te verstrek nie.

Tenders is vir negentig (90) dae bindend.

C. W. GRUNOW;

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

Administrateurskantoor, 13 Maart 1968.

Contract RFT. 23/68.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

NOTICE TO TENDERERS.

TENDER No. RFT. 23 OF 1968.

Construction of portion of Road P52-3 between Bethal and Ogies, Road P90-1 from Kriel to Kinross to the Leslie-Standardton road and Road 455 to the Tavistock mine; total length approximately 43 miles, District of Bethal.

Tenders are herewith called for from experienced contractors for the above-mentioned service.

Tender documents, including a set of drawings, may be obtained from the Director, Transvaal Roads Department, Room D518, Provincial Buildings, Church Street, Private Bag 197, Pretoria, on payment of a temporary deposit of R20 (twenty rand). This will be refunded provided a bona fide tender is received or all such tender documents are returned to the office of issue within 14 days after the closing date of the tender.

An additional copy of the schedule of quantities will be provided free of charge.

An engineer will meet intending tenderers on the 3rd April 1968 at 10 a.m. at the hotel in Ogies on the Johannesburg-Witbank main road to inspect the site with them. The engineer will not be available for inspection purposes on any other occasion and tenderers are therefore requested to be present on the said date.

Tenders, completed in accordance with the conditions in the tender documents, in sealed envelopes endorsed "Tender No. RFT. 23 of 1968" should reach the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, before 11 o'clock a.m. on Friday, 10 May 1968, when the tenderers will be opened in public.

Should the tender documents be delivered by hand, they should be placed in the Formal Tender Box at the inquiry office in the foyer of the Provincial Building at the Pretorius Street main public entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 o'clock.

The Transvaal Provincial Administration shall not bind itself to accept the lowest or any tender or to furnish any reason for the rejection of a tender.

Tenders shall be binding for ninety (90) days.

C. W. GRUNOW,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Administrator's Office, 13 March 1968.

**BELANGRIKE OPMERKINGS.**

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amptelike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente asmede enige tender/kontrakvoorwaardes, wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:—

Tender-verwysing.	Posadres te Pretoria.	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria.			
		Kamer-no.	Blok.	Verdieping.	Telefoonno., Pretoria.
H.A.....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A930	A	9	(89401) (89251)
H.B.....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A746	A	7	89202/3
H.C.....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A729	A	7	89206
H.D.....	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A740	A	7	89208/9
P.F.T...	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	80965
R.F.T...	Direkteur, Transvaalse Paaidepartement, Privaatsak 197	D518	D	5	89184
T.O.D...	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 76	A550	A	5	80651
W.F.T...	Direkteur, Transvaalse Werkepartement, Privaatsak 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Direkteur, Transvaalse Werkepartement, Privaatsak 228	CM7	C	M	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafereer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n *bona fide*-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelhedslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tender deur die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amptelike tendervorms van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëlde kovert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voortoer van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang, aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

**IMPORTANT NOTES.**

1. The relative tender documents, including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative addresses indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said addresses:—

Tender Ref.	Postal Address, Pretoria.	Office in New Provincial Building, Pretoria.			
		Room No.	Block.	Floor.	Phone No., Pretoria.
H.A.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A930	A	9	(89401) (89251)
H.B.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A746	A	7	89202/3
H.C.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A729	A	7	89206
H.D.....	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A740	A	7	89208/9
P.F.T...	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), Private Bag 64	A1119	A	11	80965
R.F.T...	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
T.E.D...	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 76	A550	A	5	80651
W.F.T...	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C109	C	1	80675
W.F.T.B.	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	CM7	C	M	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a *bona fide* tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administration's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tenders must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

**SKUTVERKOPINGS.**

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

**BLAaubank** Distrikskut, distrik Randfontein, op 10 April 1968, om 11 vm.—1 Perd, reun, 6 jaar, bruin, witkol voor kop, horrelpoot, 10 hande.

**Klipplaat** Distrikskut, distrik Rustenburg, op 10 April 1968, om 11 vm.—1 Bul, rooi Afrikaner, 2 jaar, regteroor stomp, brandmerk R9; 1 vers, rooi Afrikaner, 2 jaar, regteroor swaelstert, brandmerk R5A; 1 koei, rooi Afrikaner, 3 jaar, linkeroor stomp, brandmerk onduidelik; 1 bul, rooi Afrikaner, 18 maande, regteroor halfmaan, linkeroor stomp, brandmerk RM8; 1 koei en kalf, swart, 4 jaar, albei ore swaelstert, brandmerk RY5; 1 os, rooi Afrikaner, 6 jaar, albei ore swaelstert, brandmerk RN7 M.

**Lichtenburgse** Munisipale Skut, op 29 Maart 1968, om 10 vm.—1 Bul, Jersey, 2 jaar, brandmerk op linkerboud FP onduidelik; 1 Tollie, swart met wit kol voor kop, 18 maande, ongemerk; 1 tollie, Jersey, 2½ jaar, linkeroor winkelhaak voor; 1 vers, rooi Afrikaner, 2 jaar, linkeroor winkelhaak voor; 1 vers, rooi Afrikaner, 2 jaar, linkeroor winkelhaak voor; 1 vers, baster Jersey, 2½ jaar, linkeroor winkelhaak voor.

**POUND SALES.**

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk; for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

**BLAaubank** Pound, District of Randfontein, on the 10th April 1968, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 6 years, bay, white blaze on forehead; clubfoot, 10 hands.

**Klipplaat** Pound, District of Rustenburg, on the 10th April 1968, at 11 a.m.—1 Bull, red Afrikaner, 2 years, right ear cropped, branded R9; 1 heifer, red Afrikaner, 2 years, right ear swallowtail, branded R5A; 1 cow, red Afrikaner, 3 years, left ear cropped, brand indistinct; 1 bull, red Afrikaner, 18 months, right ear crescent, left ear cropped, branded RM8; 1 cow with calf, black, 4 years, both ears swallowtail, branded RY5; 1 ox, red Afrikaner, 6 years, both ears swallowtail, branded RN7 M.

**Lichtenburg** Municipal Pound, on the 29th March 1968, at 10 a.m.—1 Bull, Jersey, 2 years, brand on left buttock FP indistinct; 1 trolley, black with white blaze on forehead, 18 months, no brand; 1 trolley, Jersey, 2½ years, left ear square cut in front; 1 heifer, red Afrikaner, 2 years, left ear square cut in front; 1 heifer, red Afrikaner, 2 years, left ear square cut in front; 1 heifer, Jersey-cross, 2½ years, left ear square cut in front.

## PLAASLIKE BESTUURSKENNISGEWINGS NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES

**STAD JOHANNESBURG.**

### VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING EN VERKOOP VAN 'N GEDEELTE VAN DOORNSTRAAT, OBSERVATORY.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 67 (3) en 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Die Raad is voornemens om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, die gedeelte van Doornstraat, Observatory, van sy kruising met The Curve af, weswaarts ongeveer 190 Kaapse voet ver te sluit, en die geslote straatgedeelte op sekere voorwaardes aan die eienaar van die resterende gedeelte van Erf 25, Observatory, te verkoop.

'n Plan waarop die straatgedeelte wat die Raad voornemens is om te sluit en te verkoop, aangetoon word, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 302, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die straatgedeelte gesluit word, of wat teen die voorgestelde verkoop van die geslote straatgedeelte beswaar wil opper, moet sy beswaar of eis uiters op 28 Mei 1968 skriftelik by my indien.

A. P. BURGER,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 6 Maart 1968.

**CITY OF JOHANNESBURG.**

### PROPOSED PERMANENT CLOSING AND SALE OF A PORTION OF DOORN STREET, OBSERVATORY.

[Notice in terms of section 67 (3) and 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends, subject to the approval of the Honourable the Administrator, to close permanently to all traffic that portion of Doorn Street, Observatory,

westwards from its intersection with The Curve for a distance of approximately 190 Cape feet and sell the closed portion of the street to the owner of the remaining extent of Erf 25, Observatory, on certain conditions.

A plan showing the portion of the street the Council proposes to close and sell may be inspected during ordinary office hours at Room 302, Municipal Offices, City Hall, Johannesburg.

Any person who objects to the proposed closing or will have any claim for compensation if the closing is effected, or who objects to the proposed sale of the closed portion of the street must lodge his objection or claim, in writing, with me on or before the 28th May 1968.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 6 March 1968.

179—6-13-20

**DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.**

### HERROEPING VAN FINANSIËLE REGULASIES EN AANVAARDING VAN STANDAARD FINANSIËLE VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig dat die Dorpsraad van Bedfordview van voorneme is om sy Finansiële Regulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 255 van 3 April 1957, te herroep en om die Standaard Finansiële Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 927 van 1 November 1967, sonder wysiging aan te neem.

Afskrifte van die Standaard Finansiële Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 927 van 1 November 1967, lê ter insae by die kantoor van die

ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae met ingang vanaf die eerste publikasie hiervan, d.i. 13 Maart 1968.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysiging, moet sodanige beswaar skriftelik by ondergetekende indien nie later dan 12 middag op 5 April 1968.

H. VAN N. FOUCHÉE,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Hawleyweg,  
Bedfordview, 6 Maart 1968.

**VILLAGE COUNCIL OF BEDFORDVIEW.**

### REVOCATION OF FINANCIAL REGULATIONS AND ADOPTION OF STANDARD FINANCIAL BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Bedfordview to revoke its Financial Regulations, promulgated under Administrator's Notice No. 255, dated 3 April 1957, and to adopt without amendment the Standard Financial By-laws, published by Administrator's Notice No. 927, dated 1 November 1967.

Copies of the Standard Financial By-laws, published by Administrator's Notice No. 927, dated 1 November 1967, are open for inspection at the office of the undersigned for a period of 21 days from the date of the first publication hereof, i.e. the 13th March 1968.

Any person who desires to lodge an objection against the proposed amendment, must submit such objection, in writing, with the undersigned, not later than noon on 5 April 1968.

H. VAN N. FOUCHÉE,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Hawley Road,  
Bedfordview, 6 March 1968.

202—13-20

**STADSRAAD VAN RANDBURG.**

**VOORGESTELDE WYSIGING TOT DIE RANDBURGSE DORPSAANLEGSKEMA.—WYSIGINGSKEMA 1/32.**

Die Stadsraad van Randburg het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as die Randburg-dorpsaanlegskema — Wysigingskema 1/32.

Hierdie ontwerp-skema is opgestel in opdrag van die Administrateur ingevolge subartikël (7) van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Die berindelings van Erwe 1199, 1201, 1203, 1205 en 1207, Ferndale, synde 224 tot 244 Hendrik Verwoerdrylaan, aan die westekant van Hendrik Verwoerdrylaan tussen Grovestraat en Bridgestraat, Ferndale, van „Spesiale Woondoeleindes” na „Algemene Woondoeleindes” om die oprigting van woonstelgeboue toe te laat.

Die eienaars van die erwe is Multi Estates (Proprietary) Limited, p/a Raphaely, Weiner, Schwarz & Alexander, Posbus 2590, Johannesburg.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 105, Munisipale Kantore, Randburg, vir 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 Maart 1968.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Randburgse Dorpsaanlegskema of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 Maart 1968, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

GERRIT LE ROUX.

Stadsklerk.

Munisipale Kantore,

Privaatsak 1,

Randburg, 13 Maart 1968.

(Kennisgewing No. 6/1968.)

**TOWN COUNCIL OF RANDBURG.**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE RANDBURG TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME 1/32.**

The Town Council of Randburg has prepared a draft amending town-planning scheme to be known as the Randburg Town-planning Scheme—Amending Scheme 1/32.

This draft scheme has been prepared on instruction from the Administrator in terms of subsection (7) of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

This draft scheme contains the following proposal:—

To rezone Erven 1199, 1201, 1203, 1205 and 1207, Ferndale, being 224 to 244 Hendrik Verwoerd Drive, on the west side of Hendrik Verwoerd Drive between Grove Street and Bridge Street, Ferndale, from “Special Residential” to “General Residential” to allow for the erection of flats.

The owners of these erven are Multi Estates (Proprietary) Limited, c/o Raphaely, Weiner, Schwarz & Alexander, P.O. Box 2590, Johannesburg.

30—24801

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 105, Municipal Offices, Randburg, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 13th March 1968.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Randburg Town-planning Scheme or within 1 mile from the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 13th March 1968, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

GERRIT LE ROUX.

Town Clerk.

Municipal Offices,

Private Bag 1,

Randburg, 13 March 1968.

(Notice No. 6/1968.)

188—13-20

**TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE SUID-JOHANNESBURGSTREEK-DORPSBEPLANNINGSKEMA.—WYSIGINGSKEMA 11.**

Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel wat as Wysigingskema 11 bekend sal wees.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstelle:—

1. *Bewoording.*—Om die gebruiksonering van Gedeelte 141, Olifantsvlei 327 IQ, te verander vanaf „Spesiale Woongebied” na „Spesiaal” vir die doel om 'n ouetehuis en sake-onderneming, wat slegs die inwoners sal bedien, toe te laat.

2. *Beskrywing van eiendom.*—Gedeelte 141 van die plaas Olifantsvlei 327 IQ.

3. *Straat waaraan eiendom grens.*—Johannesburg-Vereenigingpad (Uncle Charlies).

4. *Naaste kruising.*—Waar die die Johannesburg-Vereenigingpad die Albertonpad kruis.

5. *Eienaar en adres.*—Mnr. J. A. S. Ferreira, Elfde Laan 6A, Melville, Johannesburg.

6. *Huidige sonering.*—Spesiale woongebied.

7. *Voorgestelde sonering en die implikasies daarvan.*—„Spesiaal”: Die eienaar sal in staat gestel word om 'n ouetehuis asook 'n sake-onderneming, wat slegs die inwoners sal bedien, op te rig.

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, vir 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, te wete 13 Maart 1968.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom binne die gebied van die Suid-Johannesburgstreek-dorpsbeplanningskema of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en

indien hy dit wel doen, moet hy die Raad binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 Maart 1968, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

H. B. PHILLIPS,

Sekretaris.

Posbus 1341,

Pretoria, 13 Maart 1968.

(Kennisgewing No. 32/68.)

**TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE SOUTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDING SCHEME 11.**

The Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has prepared a draft amendment scheme to be known as Amendment Scheme 11.

This draft scheme contains the following proposals:—

1. *Wording.*—To have the use zoning of Portion 141 of the farm Olifantsvlei 327 IQ, amended from “Special Residential” to “Special” in order to allow a home for the old aged and businesses catering only for the inhabitants.

2. *Description of property.*—Portion 141 of the farm Olifantsvlei 327 IQ.

3. *Street on which property abuts.*—Johannesburg-Vereeniging Road (Uncle Charlies).

4. *Nearest intersection.*—Intersection of Johannesburg-Vereeniging and Alberton Roads.

5. *Owner and address.*—Mr J. A. S. Ferreira, 6A Eleventh Avenue, Melville, Johannesburg.

6. *Present zoning.*—Special residential.

7. *Proposed zoning and implications thereof.*—“Special”: To allow an old age home and businesses catering only for the inhabitants.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Board's Head Office, Room A713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is on the 13th March 1968.

The Board will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 13th March 1968, inform the Board, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Board.

H. B. PHILLIPS,

Secretary.

P.O. Box 1341,

Pretoria, 13 March 1968.

(Notice No. 32/68.)

197—13-20

## STAD JOHANNESBURG.

SKEMA VIR DIE VERBETERING VAN BEITSTRAAT: ONTEIENING VAN 'N STANDPLAAS EN SERWITUTE IN DOORN-  
FONTEIN, JOHANNESBURG.

Hierby word ingevolge artikel 6 (i) (b) en artikel 3 van die Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903, bekend gemaak dat die Stadsraad van Johannesburg voornemens is om standplaas 613, Doornfontein, en serwitute vir padverbeteringsdoeleindes te onteien op:—

## Eiendom.

Oppervlakte  
van die serwi-  
tutegebied.  
(V/k. vr.)  
499  
4,953  
281

Gedelte A van Standplaas 275, Doornfontein.....	499
Resterende gedeelte van Standplaas 275, Doornfontein.....	4,953
Standplaas 323, Doornfontein.....	281

Subartikel (ii) van artikel 6 van die genoemde Ordonnansie lui as volg:—

„If any person interested as owner, lessee or occupier of any land proposed to be taken by the Council objects to the compulsory purchase thereof and serves notice in writing of such objection on the Council at any time within one month of the service on him as provided in the preceding subsection the Council shall not be entitled to exercise their compulsory power of purchase without the sanction of the Administrator unless such objection be withdrawn.”

Enige beswaar teen die onteiening moet uiters op 22 April 1968 skriftelik by die Raad ingedien word.

Nader besonderhede van die skema waarvoor die grond nodig is, kan gedurende gewone kantoorure in Kamer 214a, Stadhuis, Johannesburg, verkry word.

A. P. BURGER, Klerk van die Raad.

Stadhuis, Johannesburg.  
6 Maart 1968.

## CITY OF JOHANNESBURG.

SCHEME FOR IMPROVEMENT OF BEIT STREET: EXPROPRIATION OF A STAND AND SERVITUDES IN DOORNFONTEIN,  
JOHANNESBURG.

Notice is hereby given in terms of section 6 (i) (b) and section 3 of the Municipalities Powers of Expropriation Ordinance, 1903, of the intention of the City Council of Johannesburg to acquire by compulsory purchase for road improvement purposes Stand 613, Doornfontein, and servitudes over the following properties:—

## Property.

Area of  
servitude  
required.  
(Sq. ft.)  
499  
4,953  
281

Portion A of Stand 275, Doornfontein.....	499
Remaining Extent of Stand 275, Doornfontein.....	4,953
Stand 323, Doornfontein.....	281

Subsection (ii) of section 6 of the said Ordinance reads as follows:—

“If any person interested as owner, lessee or occupier of any land proposed to be taken by the Council objects to the compulsory purchase thereof and serves notice in writing of such objection on the Council at any time within one month of the service on him as provided in the preceding subsection the Council shall not be entitled to exercise their compulsory power of purchase without the sanction of the Administrator unless such objection be withdrawn.”

Any objections to the compulsory purchase must be lodged in writing with the Council not later than 22 April 1968.

Further particulars of the scheme for which the land is required may be obtained at Room 214a, Municipal Offices, City Hall, Johannesburg, during ordinary office hours.

A. P. BURGER, Clerk of the Council.

Municipal Offices, Johannesburg.  
6 March 1968.

6-13-20

## STADSRAAD VAN DELMAS.

WYSIGING VAN EENVORMIGE  
PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDE-  
NINGE EN REGULASIES.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Delmas van voorneme is om sy Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge en regulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951, soos gewysig, verder te wysig deur dit verpligtend te maak dat melk slegs vanaf vaste persele binne die munisipale gebied gelewer mag word.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae gedurende gewone kantoorure by die Kantoor van die Stadsklerk tot Woensdag, 17 April 1968, om 12-uur middag.

C. F. B. MATTHEUS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Delmas, 28 Februarie 1968.  
(Kennisgewing No. 6/1968.)

## TOWN COUNCIL OF DELMAS.

AMENDMENT TO UNIFORM PUBLIC  
HEALTH BY-LAWS AND REGULA-  
TIONS.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Delmas intends to amend its Uniform Health By-laws and Regulations, promulgated under Administrator's Notice No. 148, dated the 21st February 1951, as amended, to make it compulsory that milk may only be delivered from fixed premises situated within the Municipal Area.

Copies of the proposed amendment lie for inspection during normal office hours at the Office of the Town Clerk until 12 noon on Wednesday, 17 April 1968.

C. F. B. MATTHEUS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Delmas, 28 February 1968.  
(Notice No. 6/1968.)

## STADSRAAD VAN DELMAS.

AANNAME VAN STANDAARD-  
FINANSIELE VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Delmas van voorneme is om die Standaard-Finansiële Verordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 927 van 1 November 1967, te aanvaar.

Afskrifte van die verordeninge lê ter insae gedurende gewone kantoorure in die Kantoor van die Stadsklerk tot Woensdag, 17 April 1968 om 12-uur middag.

C. F. B. MATTHEUS,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Delmas, 28 Februarie 1968.  
(Kennisgewing No. 7/1968.)

203—20

**TOWN COUNCIL OF DELMAS.**

**ADOPTION OF STANDARD FINANCIAL BY-LAWS.**

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Delmas intends adopting the Standard Financial By-laws, published under Administrator's Notice No. 927 of 1 November 1967.

Copies of the by-laws lie for inspection during normal office hours at the Office of the Town Clerk until 12 noon on Wednesday, 17 April 1968.

C. F. B. MATTHEUS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Delmas, 28 February 1968.  
(Notice No. 7/1968.)

217-20

**TRANSSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.**

**PROKLAMERING TOT OPENBARE PAAIE.**

Kenningsgewing geskied hiermee ingevolge artikel 5 van Ordonnansie No. 44 van 1904, soos gewysig, dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede Sy Edele die Administrateur, Provinsie van Transvaal, versoek het om die paaie, soos meer volledig beskryf in die aangehegte Bylae, tot openbare paaie te proklameer.

Afskrifte van die versoekskrif en kaart wat daarby aangeheg is, lê gedurende kantoorure te Kamer A.107, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en die Raad se plaaslike kantoor te Vlaktefontein, distrik Benoni, ter insae.

Besware, indien enige, teen die verklaring van die paaie moet skriftelik, in tweevoud, by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en die Sekretaris, Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede, Posbus 1341, Pretoria, ingedien word, nie later nie as 22 April 1968.

Die doel van die versoekskrif is om dit vir die Raad moontlik te maak om openbare fondse op die instandhouding en konstruksie van die paaie te bestee sodra dit geproklameer is.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris.

Pretoria, 6 Maart 1968.  
(Kenningsgewing No. 27/68.)

**BYLAE.**

Beskrywing van Paaie soos aangedui op die betrokke Algemene Planne.

(i) *Benoni North Landbouhoewes* (Algemene Plan L.G. A.996/42).—Reidweg, Nielsonweg, Mollisonweg, Waterhouseweg, Dickinsonweg, Goudvisweg, Sesselweg, Nestadtweg, Kirschnerweg, Rennieweg en Hodgsonweg.

(ii) *Benoni Small Farms Landbouhoewes* (Algemene Plan L.G. A.2299/21).—Bodenweg; Pattenweg; Evansweg; Pittsweg; Estateweg; Westonweg; Rennieweg; Fowlieweg; Boundaryweg; pad tussen Hoewes 105 en 106, 30 voet wyd; reg van weg oor Gedeeltes 22 (L.G. A.2611/22); 16 (L.G. A.1051/21); 14 (L.G. A.4456/20); 13 (L.G. A.3301/20); 17 (L.G. 2027/21) en 15 (L.G. A.465/21) van die plaas Vlaktefontein 30 IR.

(iii) *Norton's Home Estates Landbouhoewes* (Algemene Plan L.G. A.2880/29).—Stanleyweg, Louisaweg, Auretweg, Lennoxweg, Surpriseweg, Queensberryweg, Doreenweg en Trigweg.

(iv) *Norton's Home Estates Uitbreiding 1 Landbouhoewes* (Algemene Plan L.G. A.9078/47).—Sandhamweg, Glengylleweg, Ronnyvaleweg, Carlisleweg, Queensberryweg, Kenmuirweg, Lauristonweg, Avocaweg en Donnybrookweg.

(v) *Bredell Uitbreiding 1 Landbouhoewes* (Algemene Plan L.G. A.2974/50).—Vierdeeweg, Dacostarylaan, Harveststraat, Sesdeeweg, Sewendeweg, Agtsteweg, Fernandesweg en Eerstelaan.

(vi) *Brentwood Park Landbouhoewes* (Algemene Plan L.G. A.3236/21).—No. 1-weg, No. 2-weg, No. 3-weg en No. 5-weg.

(vii) *Brentwood Park Uitbreiding 1 Landbouhoewes* (Algemene Plan L.G. A.3235/38).—Westweg, Middleweg, Vierdeeweg, Derdeeweg, Tweedeweg, Eersteweg en Eastweg.

(viii) *Pomona Estates Landbouhoewes* (Algemene Plan L.G. A.2489/23).—Tugelastraat; Rokewoodweg; Maplestraat; Tulbaghweg; Mimosaweg; Bon Cretionstraat; Ascolanastraat; Hawthornweg; Koppieweg; Impalastraat; Elginstraat; Deodarstraat; Constantialaan; Outeniqualaan; Barlinkastraat; Orionstraat; Omegastraat; Methleystraat; Vleilaan; Eldoradostraat; Malutiweg; Nectarstraat; Kronkelweg; Protealaan; Alphalaan (S.G. A.1103/43); Eurekastraat; Kortstraat; die westelike gedeelte van die pad bekend as Westweg, Brentwood Park Landbouhoewes Uitbreiding 1 tussen Ascolanastraat en Mimosaweg; die suidelike gedeelte van die pad bekend as Agtstelaan, Bredell Landbouhoewes, tussen Malutiweg en Hoewe 269; die noordelike gedeelte van die pad bekend as Glengylleweg, Norton's Home Estates Landbouhoewes 1, tussen Orionstraat en Agtstelaan; die suidelike gedeelte van die pad bekend as Sewendelaan, Bredell Landbouhoewes, geleë tussen Tulbaghweg en Pomonaweg; 'n pad, 30 voet wyd, aangrensend aan die suidelike grense van Hoewes 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261 en 262; en reg van weg tussen Hoewe 97 en Gedeelte 2 van Hoewe 279, asook oor die restant van Hoewe 279, Pomona Estates Landbouhoewes (L.G. A.1450/63).

**TRANSSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.**

**PROCLAMATION OF PUBLIC ROADS.**

Notice is hereby given in terms of section 5 of Ordinance No. 44 of 1904, as amended, that the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has petitioned the Honourable the Administrator, Province of Transvaal, to proclaim as public roads the roads more fully described in the Schedule appended hereto.

Copies of the petition and diagrams attached hereto may be inspected during office hours at Room A.107, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Board's Local Office, Vlaktefontein, District of Benoni.

Objections, if any, to the proclamation of roads must be lodged, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and the Secretary, Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas, P.O. Box 1341, Pretoria, not later than 22 April 1968.

The object of the petition is to enable the Board to spend public funds on the maintenance and construction of the roads once they have been proclaimed.

**SCHEDULE.**

*Description of Roads as shown on the General Plans.*

(i) *Benoni North Agricultural Holdings* (General Plan S.G. A.996/42).—Reid Road, Nielson Road, Mollison Road, Waterhouse Road, Dickinson Road, Goudvis Road, Sessel Road, Nestadt Road, Kirschner Road, Rennie Road and Hodgson Road.

(ii) *Benoni Small Farms Agricultural Holdings* (General Plan S.G. A.2299/21).—Boden Road; Patten Road; Evans Road; Pitts Road; Estate Road; Weston Road; Rennie Road; Fowlie Road; Boundary Road; road between Holdings 105 and 106, 30 feet wide; right of way over Portions 22 (S.G. A.2611/22); 16 (S.G. A.1051/21); 14 (S.G. A.4456/20); 13 (S.G. A.3301/20); 17 (S.G. 2027/21) and 15 (S.G. A.465/21) of the farm Vlaktefontein 30 IR.

(iii) *Norton's Home Estates Agricultural Holdings* (General Plan S.G. A.2880/29).—Stanley Road, Louisa Road, Auret Road, Lennox Road, Surprise Road, Queensberry Road, Doreen Road and Trig Road.

(iv) *Norton's Home Estates Extension 1 Agricultural Holdings* (General Plan S.G. A.9078/47).—Sandham Road, Glengylle Road, Ronnyvale Road, Carlisle Road, Queensberry Road, Kenmuir Road, Lauriston Road, Avoca Road and Donnybrook Road.

(v) *Bredell Extension 1, Agricultural Holdings* (General Plan S.G. A.2974/50).—Fourth Road, Dacosta Drive, Harvest Street, Sixth Road, Seventh Road, Eighth Road, Fernandes Road and First Avenue.

(vi) *Brentwood Park Agricultural Holdings* (General Plan S.G. A.3236/21).—Road No. 1, Road No. 2, Road No. 3 and Road No. 5.

(vii) *Brentwood Park Extension 1 Agricultural Holdings* (General Plan S.G. A.3235/38).—West Road, Middle Road, Fourth Road, Third Road, Second Road, First Road and East Road.

(viii) *Pomona Estates Agricultural Holdings* (General Plan S.G. A.2489/23).—Tugela Street; Rokewood Road; Maple Street; Tulbagh Road; Mimoso Road; Bon Cretion Street; Ascolana Street; Hawthorne Road; Koppie Road; Impala Street; Elgin Street; Deodar Street; Constantia Avenue; Outeniqua Avenue, Barlinka Street; Orion Street; Omega Street; Methley Street; Vlei Avenue; Eldorado Street; Maluti Road; Nectar Street; Kronkel Road; Protea Avenue; Alpha Avenue (S.G. A.1103/43); Eureka Street; Kort Street; the western portion of the road known as West Road, Brentwood Park Extension 1 Agricultural Holdings, between Ascolana Street and Mimoso Road; the southern portion of the road known as Eighth Avenue, Bredell Agricultural Holdings, between Maluti Road and Holding 269; the northern portion of the road known as Glengylle Road, Norton's Home Estates Extension 1 Agricultural Holdings, between Orion Street and Eighth Avenue; the southern portion of the road known as Seventh Avenue, Bredell Agricultural Holdings situated between Tulbagh Road and Pomona Road; a road, 30 feet wide, adjacent to the southern boundaries of Holdings 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261 and 262; and right of way between Holding 97 and Portion 2 of Holding 279, as well as over the remainder of Holding 279, Pomona Estates Agricultural Holdings (S.G. A.1450/63).

H. B. PHILLIPS,  
Secretary.

Pretoria, 6 March 1968.  
(Notice No. 27/68.)

174-6-13-20

**TRANSSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE SUID-JOHANNESBURGSTREEK-DORPSBEPLANNINGSKEMA. — WYSIGINGSKEMA 12.**

Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede het 'n ontwerp-wysigingsdorpsbeplanningskema opgestel wat as Wysigingskema 12 bekend sal wees.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstelle:—

1. *Bewoording.*—Om die gebruiksonering van Hoewe 9, Rispark Landbouhoewes, te verander vanaf „Landbou” na „Spesiaal” vir doeleindes van 'n motorhawe en verante doeleindes.

2. *Beskrywing van eiendom.*—Hoewe 9, Rispark Landbouhoewes.

3. *Straat waaraan eiendom grens.*—Duiker- en Bambistraat.

4. *Naaste kruising.*—Koedoe- en Bambistraat.

5. *Eienaar en adres.*—Risidale Township Co. Ltd, Hoewe 9, Rispark Landbouhoewes.

6. *Huidige sonering.*—Landbou.

7. *Voorgestelde sonering en die implikasies daarvan.*—„Spesiaal”: Die eienaar sal in staat gestel word om 'n motorhawe op die perseel op te rig.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer A.713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy Takkantoor, Kamer 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, vir 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, te wete 13 Maart 1968.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom binne die gebied van die Suid-Johannesburgstreek-dorpsbeplanningskema of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wel doen, moet hy die Raad binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 13 Maart 1968, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris.

Posbus 1341,  
Pretoria, 13 Maart 1968.  
(Kennisgewing No. 33/68.)

**TRANSSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE SOUTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDMENT SCHEME 12.**

The Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has prepared a draft amendment scheme to be known as Amendment Scheme 12.

This draft scheme contains the following proposals:—

1. *Wording.*—To have the use zoning of Holding 9, Rispark Agricultural Holdings, amended from „Agricultural” to „Special” for purposes of a garage and purposes incidental thereto.

2. *Description of Property.*—Holding 9, Rispark Agricultural Holdings.

4

3. *Streets on which property abuts.*—Duiker Street and Bambi Street.

4. *Nearest intersection.*—Intersection of Koedoe Street and Bambi Street.

5. *Owner and address.*—Risidale Township Co. Ltd, Lot 9, Rispark Agricultural Holdings.

6. *Present zoning.*—Agricultural.

7. *Proposed zoning and implications thereof.*—„Special”: The owner will be able to erect a garage on the premises.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Board's Head Office, Room A.713, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Room 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is on the 13th March 1968.

The Board will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Southern Johannesburg Region Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 13th March 1968, inform the Board, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Board.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 13 March 1968.  
(Notice No. 33/68.)

195—13-20

**TRANSSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.**

**VOORGESTELDE VERHUUR VAN PARK 575, MONDEORDORP, AAN DIE MONDEOR-SPORTKLUB.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van subartikels (10) en (18) van artikel 79 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede van voorneme is om Park 575, Mondeordorp, en die 6 tennisbane daarop, aan die Mondeor-sportklub vir 'n tydperk van 9 jaar en 11 maande teen 'n huur van R400 per jaar, te verhuur.

Die huurvoorwaardes sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 1 maand vanaf datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing by sowel Kamer A210, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, as Kamer 501, Armadalegebou, Breestraat 261, Johannesburg, ter insae wees.

Persones wat beswaar teen die voorgestelde huur wil aanteken indien die verhuuring wel geskied, moet die beswaar skriftelik by die ondergetekende nie later as 13 April 1968 indien nie.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris.

Posbus 1341,  
Pretoria, 13 Maart 1968.  
(Kennisgewing No. 29/68.)

**TRANSSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.**

**PROPOSED LEASE OF PARK 575, MONDEOR TOWNSHIP, TO THE MONDEOR SPORTS CLUB.**

Notice is hereby given in terms of subsections (10) and (18) of section 79 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas intends to lease Park 575, Mondeor Township, and the 6 tennis courts thereon to the Mondeor Sports Club for a period of 9 years and 11 months at a rental of R400 per annum.

The conditions of lease will lie for inspection during normal office hours for a period of 1 month as from the date of the first publication of this notice in Room A210, H. B. Phillips Building, 320 Bosman Street, Pretoria, and at Room 501, Armadale House, 261 Bree Street, Johannesburg.

Any person who wishes to object to the proposed lease, if such lease is carried out, must lodge such objection, in writing, with the undersigned not later than the 13th April 1968.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 13 March 1968.  
(Notice No. 29/68.)

196—13-20-27

**DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL. VERVREEMDING VAN GROND.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 79 (18) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Dorpsraad van Groblersdal van voorneme is om, onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, alle erwe (1 tot 119) in Groblersdal Uitbreiding 5 te verkoop.

Die voorwaardes van die voorgestelde verkoop lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende.

Enige besware teen die voorgestelde verkoping moet skriftelik by die Stadsklerk ingedien word nie later as 28 Maart 1968 nie.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Groblersdal, 16 Februarie 1968.  
(Kennisgewing No. 2/68.)

**VILLAGE COUNCIL OF GROBLERSDAL.**

**ALIENATION OF LAND.**

Notice is hereby given in terms of section 79 (18) of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that it is the intention of the Village Council of Groblersdal to sell all the erven (1 to 119) in Groblersdal Extension 5.

The conditions of the proposed sale may be inspected at the office of the undersigned during normal office hours.

Any objections to the said sale must be lodged, in writing, with the undersigned not later than the 28th March 1968.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Groblersdal, 16 February 1968.  
(Notice No. 2/68.)

6—13-20

**STADSRAAD VAN PRETORIA.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASE DORPSAANLEGSKEMA 1 VAN 1944.—DORPSBEPLANNING-WYSIGINGSKEMA 1/178.**

Die Stadsraad van Pretoria het 'n ontwerp wysiging van die Pretoriaanse Dorpsaanlegskema 1 van 1944, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanningwysigingskema 1/178.

Hierdie ontwerp skema bevat die volgende voorstel:—

Die herbestemming van 'n gedeelte van Erf 223, Rietfontein, Pretoria, groot ongeveer 526.5 Kaapse vierkante voet, synde 'n strook grond langs die westegrens van gemelde Erf 223, geleë aan Negentiendelaan, tussen Ben Swart- en Michael Brinkstraat, van spesiale woon- na algemene besigheidsgebruik, om die eiendom te gebruik vir doeleindes soos uiteengesit in Gebruikstreek III, Tabel C van Klousule 16 van die oorspronklike skema.

Die algemene uitwerking van die skema sal wees om die konsolidasie van die betrokke gedeelte van Erf 223 met die aanliggende Erf 218, moontlik te maak ten einde die oorskryding van die geboue oor die boulyn op Erf 218, reg te stel.

Die eiendom is op naam van die Stadsraad van Pretoria geregistreer.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 20 Maart 1968.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriaanse Dorpsaanlegskema 1 van 1944 of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 Maart 1968, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie."

HILMAR RODE,  
Stadsklerk.

12 Maart 1968.  
Kennisgewing No. 106 van 1968.

**CITY COUNCIL OF PRETORIA.**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA TOWN-PLANNING SCHEME 1 OF 1944.—AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 1/178.**

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Town-planning Scheme 1 of 1944 to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/178.

This draft scheme contains the following proposal:—

The rezoning of a portion of Erf 223, Rietfontein, Pretoria, in extent approximately 526.5 Cape square feet, being a strip of land along the western boundary of the said Erf 223, situate on Nineteenth Avenue, between Ben Swart and Michael Brink Streets, from "Special Residential" to "General Business" to permit the property to be used for the purposes as set out in Use Zone 3, Table C of clause 16 of the original scheme.

The general effect of the scheme will be to make possible the consolidation of the relevant portion of Erf 223 with the

adjoining Erf 218, in order to rectify the encroachment of the existing buildings over the building line on Erf 218.

The property is registered in the name of the City Council of Pretoria.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Town-planning Scheme 1 of 1944 or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968, inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

HILMAR RODE,  
Town Clerk.

12 March 1968.  
Notice No. 106 of 1968.

231—20-27

**STAD JOHANNESBURG.**

**VOORGESTELDE PROKLAMERING VAN DIE NUWE HOOPPAD NA SOWETO OOR GEDEELTES VAN DIE PLASE MOOIFONTEIN 225 IQ, LANGLAAGTE 224 IQ EN VIERFONTEIN 321 IQ.**

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 5 van die Plaaslike Outoriteite Wet Ordonnansie, 1904 soos gewysig.)

Die Stadsraad van Johannesburg het Sy Edele die Administrateur van Transvaal versoek om die paaië wat in bygaande Bylae beskryf word, tot openbare paaië te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif en van die kaart wat daarby aangeheg is, lê gedurende gewone kantoorure in Kamer 216A, Stadhuis, Johannesburg, ter insae.

Enigiemand wat teen die proklamerings van die voorgestelde paaië beswaar wil opper, moet sy beswaar uiters op 22 April 1968 skriftelik, in duplo, by Sy Edele die Administrateur, p/a Die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria, en by die Stadsraad, p/a die Klerk van die Raad, Posbus 1049, Johannesburg, indien.

A. P. BURGER,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 6 Maart 1968.

**BYLAE.**

*Beskrywing van die Paaië wat in bogenoemde Kennisgewing gemeld word.*

'n Gedeelte van die voorgestelde nuwe hoofpad tussen die stad en Soweto oor gedeeltes van die plase Mooifontein 225 IQ, Langlaagte 224 IQ en Vierfontein 321 IQ, soos aangetoon op Kaart S.G. 2607/67 (R.M.T. 706). Die algemene beloop van die pad is weswaarts vanaf die westelike grens van Erf 1, Framton, ongeveer ewewydig met en noord van die bestaande Booyens-reserwepad, oor die Baragwanathpad en dan by die installasies van Crown Mines Limited verby tot by die grens van die restant van die plaas Diepkloof 319 IQ, wat ook die grens van die Johannesburgse munisipale gebied is. Die paaië is nie oral ewe breed nie, lê op verskillende vlakke en bestaan uit verskeie rybane.

**CITY OF JOHANNESBURG.**

**PROPOSED PROCLAMATION OF NEW MAIN ROAD TO SOWETO OVER PORTIONS OF THE FARMS MOOIFONTEIN 225 IQ, LANGLAAGTE 224 IQ AND VIERFONTEIN 321 IQ.**

(Notice in terms of section 5 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, as amended.)

The City Council of Johannesburg has petitioned the Honourable the Administrator of Transvaal to proclaim as public roads the roads described in the Schedule appended hereto.

A copy of the petition and of the diagram annexed thereto may be inspected during ordinary office hours on application at Room 216A, Municipal Offices, City Hall, Johannesburg.

Any person who desires to lodge an objection to the proclamation of the proposed roads must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Honourable the Administrator, c/o The Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, and with the City Council, c/o the Clerk of the Council, P.O. Box 1049, Johannesburg, not later than 22 April 1968.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 6 March 1968.

**SCHEDULE.**

*Description of the Roads referred to in the above Notice.*

A length of a proposed new main road between the city and Soweto over portions of the farms Mooifontein 225 IQ, Langlaagte 224 IQ and Vierfontein 321 IQ, as indicated on Diagram S.G. 2607/67 (R.M.T. 706). The general course of the proposed new road is westwards from the western boundary of Erf 1, Framton Township, roughly parallel to and north of the existing Booyens Reserve Road, across Baragwanath Road and thence via the installations of Crown Mines Limited to the boundary of the remainder of the farm Diepkloof 319 IQ, which is also the boundary of the Municipality of Johannesburg. The roads are irregular in width, are at various levels and consist of several carriageways.

170—6-13-20

**STADSRAAD VAN BOKSBURG.**

**VERORDENINGE.—WYSIGING VAN FINANSIELE VERORDENINGE.**

Daar word ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die bestaande finansiële regulasies deur Luitenant Goewerneur van Transvaal in 1903 goedgekeur, te herroep en om die Standaard Finansiële Verordeninge, afgekondig in Administrateurskennisgewing No. 927 van 1 November 1967, aan te neem.

Afskrifte van hierdie voorgestelde wysiging lê van die datum van hierdie kennisgewing af, 21 dae lank (dit wil sê tot 19 April 1968), in Kamer 7, Eerste Verdieping, Stadhuis, Boksburg, ter insae en enigiemand wat teen die voorgestelde wysiging beswaar wil opper, moet sy beswaar gedurende dié tydperk skriftelik by my indien.

P. RUDO NELL,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Boksburg, 29 Februarie 1968.  
(Kennisgewing No. 30.)

## TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

## BY-LAWS.—AMENDMENT OF FINANCIAL BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council proposes to revoke the existing financial regulations approved by the Lieutenant Governor of Transvaal in 1903, and to adopt the Standard Financial By-laws, promulgated by Administrator's Notice No. 927, dated 1 November 1967.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at Room 7, First Floor, Municipal Offices, Boksburg, for 21 days from the date of this notice (that is to say, up to the 19th April 1968), and any person wishing to do so may, during this period, lodge with me an objection, in writing, to the proposed amendment.

P. RUDO NELL,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Boksburg, 29 February 1968.  
(Notice No. 30.)

206—20

## STADSRAAD VAN ALBERTON.

## DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig artikel 12 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlikse Waarderingslys vir die tydperk 1 Julie 1968 tot 30 Junie 1971, van alle belastbare eiendomme binne die grense van die munisipaliteit Alberton, nou voltooi, is en tesame met alle Tussen-tydse Waarderingslyste wat deur die Raad ontvang is, maar nog nie kragtens artikel 14 van genoemde Ordonnansie bekragtig is nie, ter insae sal lê op Kantoor van die Stads-klerk, gedurende gewone kantoorure, tot 12-uur middag, op Maandag, 22 April 1968.

Belanghebbende persone word versoek om voor of op bogenoemde datum skriftelik kennis te gee, op die voorgeskrewe vorm, van enige besware wat hulle het teen die waardering of teen die weglating uit die lys van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees en wat die eiendom van die beswaarmaker of enige ander persoon is, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van besware is op aanvraag by die Kantoor van die Stadtesouier verkrygbaar en die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof te lê nie, tensy hy eers sodanige kennisgewing van beswaar, soos hierbo gemeld, ingedien het nie.

Kennisgewing geskied ook hiermee, ooreenkomstig artikel 13 (8) van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die voormelde Waarderingshof op Maandag, 13 Mei 1968, om 9 vm., in die Stadsaal, Alberton, sal plaasvind.

A. G. LÖTTER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Alberton, 5 Maart 1968.  
(Kennisgewing No. 23/1968.)

## TOWN COUNCIL OF ALBERTON.

## TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given in terms of section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that

the Triennial Valuation Roll for the period 1 July 1968 to the 30 June 1971, of all rateable properties within the Municipal Area has been completed and the said roll together with all Interim Valuation Rolls which have been received by the Council, but have not yet been confirmed in terms of section 14 of the above-mentioned Ordinance, will be open for inspection during ordinary office hours at the Offices of the Town Clerk, up to 12 o'clock on Monday, 22 April 1968.

Interested parties are hereby called upon to lodge with the undersigned on or before the above-mentioned date on the prescribed form, notice of any objection they might have against any valuation of any rateable property, omission from the roll or property alleged to be rateable or in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the Town Treasurer's Office and attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

Notice is also hereby given in terms of section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the aforementioned Valuation Court will be held on Monday, 13 May 1968, at 9 a.m., in the Town Hall, Alberton.

A. G. LÖTTER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Alberton, 5 March 1968.  
(Notice No. 23/1968.)

209—20

## STADSRAAD VAN BRITS.

## VOORGESTELDE WYSIGING VAN BRITS - DORPSBEPLANNINGSKEMA.—WYSIGINGSKEMA 1/7.

Die Stadsraad van Brits het 'n ontwerp-wysigingdorpbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/7.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Die herindelings van Erf 107, Primindia-dorp Uitbreiding 17, Brits, groot 10,470 vierkante voet, van „Algemene Besigheid” na „Spesiaal”, om voorsiening te maak vir toestemmingsgebruike van huishoudelike nywerheidsgeboue, versoolwerke en publieke motorgarages.

Die eiendom is geleë op die hoek van Tom- en Carelstraat en die naam en adres van die geregistreerde eienaar is as volg:—

Suliman Mahomed Soomar, Posbus 47, Brits.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae ten Kantore van die Klerk van die Raad, Kamer 9, Stadhuis, vir 'n tydperk van 4 weke vanaf 20 Maart 1968.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Brits-dorpbeplanningskema of binne 1 myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy/sy dit wil doen, moet hy die ondergetekende binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 Maart 1968, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë

in kennis stel en vermeld of hy/sy deur die Stadsraad van Brits gehoor wil word of nie:

H. J. LOOTS,  
Stadsklerk.

Stadhuis,  
Posbus 106,  
Brits, 4 Maart 1968.

## TOWN COUNCIL OF BRITS.

## PROPOSED AMENDMENT TO BRITS TOWN-PLANNING SCHEME.—AMENDMENT SCHEME 1/7.

The Town Council of Brits has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 1/7.

The draft scheme contains the following proposal:—

The rezoning of Erf 107, Primindia Township Extension 17, Brits, measuring 10,470 square feet, from "General Business" to "Special", in order to make provision for consent uses of domestic industrial buildings, vulcanising works and public motor garages.

The property is situated on the corner of Tom and Carel Streets and the name and address of the registered owner is as follows:—

Suliman Mahomed Soomar, P.O. Box 47, Brits.

Particulars of this scheme are open for inspection at the Office of the Clerk of the Council, Room 9, Municipal Offices, for a period of 4 weeks from 20 March 1968.

The Council will consider whether or not this scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Brits Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is 20 March 1968, inform the Town Council of Brits, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Town Council of Brits.

H. J. LOOTS,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 106,  
Brits, 4 March 1968.

210—20-27

## STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

## WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

## Elektrisiteitvoorsieningsverordeninge:

Deur verskeie tariefwysigings en ander wysigings in die skedule van tariewe aan te bring.

'n Afskrif van die wysigings lê ter insae by die Raad se Kantore vir 'n tydperk van 21 dae met ingang vanaf datum van publikasie hiervan.

S. H. OLIVIER,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Posbus 123,  
Potchefstroom.  
(Kennisgewing No. 15 van 22 Maart 1968.)

**TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.**

**BY-LAWS—AMENDMENT.**

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend the following by-laws:—

*Electricity Supply By-laws:*

By amending certain tariffs and effecting other amendments to the schedule of tariffs. A copy of the amendments will lie for inspection at the Municipal Offices for a period of 21 days from date of publication hereof.

S. H. OLIVIER,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
P.O. Box 123,  
Potchefstroom.

(Notice No. 15 of 22 March 1968.)

207—20

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN OHRIGSTAD.**

**ALGEMENE WAARDERINGSLYS.**

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n algemene waarderingslys vir die belasbare eiendom binne die dorpsgebied van Ohrigstad Gesondheidskomitee, ooreenkomstig die bepalings van die Plaaslike Bestuur-belastingordnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, opgestel is, en dat dit vanaf 20 Maart 1968 tot 10 April 1968 gedurende normale kantoorure ter insae sal lê by die Sekretaris, Munisipale Kantore, Lydenburg, en by mnr. Vermaak, Drankwinkel, Ohrigstad, vir alle persone wat aanspreeklik is vir die betaling van belasting ten opsigte van die eiendom wat in die lys voorkom.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om voor 12-uur middag op 10 April 1968, die Sekretaris skriftelik in kennis te stel in die vorm uiteengesit in die Bylae tot bogenoemde Ordonnansie, van enige beswaar wat hulle mag hê teen die waardering van enige belasbare eiendom wat in genoemde lys voorkom of teen die weglating van eiendom wat beweer word belasbare eiendom te wees, hetsy in besit van die beswaarmaker of van ander persone of ten opsigte van enige fout, weglating of verkeerde beskrywing.

Vorms van kennisgewing van beswaar kan op aanvraag by die Kantoor van die Sekretaris verkry word.

Dit word veral beklemtoon dat niemand die reg sal hê om besware voor die Waarderingshof, wat hierna benoem sal word, te opper nie, tensy hy vooraf kennisgewing van besware soos uiteengesit, ingedien het nie.

I. P. DU PREEZ,  
Sekretaris.

Kantoor van die Sekretaris,  
Posbus 252,  
Lydenburg, 7 Maart 1968.

**HEALTH COMMITTEE OF OHRIGSTAD.**

**GENERAL VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given that a general valuation roll of all rateable property within the area of jurisdiction of the Health Committee of Ohrigstad have been prepared in accordance with the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will be open for inspection at the Secretary, Municipal Offices, Lydenburg, and at Mr Vermaak, Bottelstore,

Ohrigstad, by every person liable to pay rates in respect of property included therein from the 20th March 1968 up to and including the 10th April 1968, during normal office hours.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, to the Secretary in the form set forth in the Schedule to the said Ordinance before 12 noon on the 10th April 1968. Any notice of objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said valuation roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any error, omission or misdescription.

Forms of notice of objection may be obtained upon application at the Office of the Secretary.

Attention is specially directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court to be hereafter constituted, unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

I. P. DU PREEZ,  
Secretary.

Office of the Secretary,

P.O. Box 252,  
Lydenburg, 7 March 1968.

224—20-27-3

**STAD JOHANNESBURG.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURGSE DORPSAANLEGSKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/303.**

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingdorpsaanlegskema opgestel wat as Wysigingdorpsbeplanningskema 1/303 bekend sal staan.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstelle:—

1. Klousule 16 (a) van die skema word gewysig deur Tabel E (F), Gebruikstreek XIII, daaraan toe te voeg, sodat die voorwaardes wat op indelings vir „Spesiale Besigheidsdoeleindes” betrekking het in 'n aanhangsel by die skema aangeteek kan word.

2. Klousule 29 (c), voorbehoudsbepaling 10 (i), word gewysig sodat persone wat nie in die betrokke geboue woon nie die private parkeer garages in geboue in sekere gevalle kan gebruik.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 20 Maart 1968.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Johannesburgse Dorpsaanlegskema 1 of binne 1 myl van die grense daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak, of om verhoë ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 Maart 1968, skriftelik van sodanige beswaar of verhoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

A. P. BURGER,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis,  
Johannesburg, 20 Maart 1968.

**CITY OF JOHANNESBURG.**

**PROPOSED AMENDMENT TO JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME 1/303.**

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/303.

This draft scheme contains the following proposals:—

1. To amend clause 16 (a) of the scheme by the addition of Table E (F), Use Zone XIII, to enable conditions pertaining to “Special Business” zonings to be recorded in an annexure to the scheme.

2. By the amendment of clause 29 (c), proviso 10 (i) to permit the use, in certain circumstances, of private parking garages in buildings by persons who are not occupants of such buildings.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Johannesburg Town-planning Scheme 1 or within 1 mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 20 March 1968.

205—20-27

**TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.**

**HERROEPING VAN VERKLARING VAN ERF 10, DE DEUR, TOT 'N SLUM.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 15 (4) (c) van die Slumswet, No. 53 van 1934, soos gewysig, dat die Slumopruiingshof op 8 Desember 1967 die verklaring van Erf 10, De Deur, tot 'n slum herroep het.

H. B. PHILLIPS,  
Sekretaris.

Posbus 1341,  
Pretoria, 6 Maart 1968.  
(Kennisgewing No. 31/68.)

**TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.**

**RESCISSION OF DECLARATION OF ERF 10, DE DEUR, AS A SLUM.**

Notice is hereby given in accordance with the provisions of section 15 (4) (c) of the Slums Act, No. 53 of 1934, as amended, that the Slum Clearance Court rescinded the declaration of Erf 10, De Deur, as a slum on the 8th December 1967.

H. B. PHILLIPS,  
Secretary.

P.O. Box 1341,  
Pretoria, 6 March 1968.  
(Notice No. 31/68.)

230—20

## MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.

ONTWERP-WYSIGINGDORPS-  
BEPLANNINGSKEMAS.

Die Stadsraad van Roodepoort het ontwerp-wysigingdorpsbeplanningskemas opgestel wat as Skemas 1/80, 1/81 en 2/13 bekend sal staan.

Hierdie ontwerp-skemas bevat die volgende voorstelle:—

**Skema 1/80.**—Die wysiging van Dorpsaanlegskema 1 van 1946, soos gewysig deur Dorpsaanlegskema 1/35, deur Bylae E. 1 daarvan te verander om voorsiening te maak vir 'n aansluitingspad, 70 voet wyd met hoekafstompings, vanaf Nefdtstraat na Olivierstraat oor voorgestelde gekonsolideerde Erwe 1864 en 1865, dorp Roodepoort, in plek van 'n aansluitingspad van Nefdtstraat na Nelstraat.

Geregistreerde eienaars: Roodepoort Centre (Pty) Ltd, Posbus 257, Johannesburg.

**Skema 1/81.**—Die reservering van stroke grond van wisselende wydte vir paddoel-eindes langs die Willowstraatgrense van Erwe 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, restant van 92, 1 van 193, restant van 193, 97, 98 en 99, dorp Hamburg, soos aangedui op Plan TP/A. 122.b.

**Skema 2/13.**—Die herindeling van die digtheid van Erf 235, dorp Florida-Noord, geleë te Dan Pienaarlaan 24, van 1 woning per erf na 1 woning per 10.000 vierkante voet sodat die erf in 2 dele onderverdeel kan word.

Geregistreerde eenaar: Mnr. M. Ribeiro, Brunorylaan 7, Florida-Noord.

Besonderhede van hierdie skemas lê ter insae te Kamer 120, Stadhuis, Roodepoort, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 20 Maart 1968.

Die Raad sal dié skemas oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eenaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Roodepoort-Maraisburg-dorpsbeplanningskema of binne 1 myl van die grens daarvan het die reg om teen die skemas beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die ondergetekende binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 Maart 1968, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

C. J. JOUBERT,  
Stadsklerk

Munisipale Kantoor,  
Roodepoort, 20 Maart 1968.  
(Munisipale Kennisgewing No. 20/68.)

## MUNICIPALITY OF ROODEPOORT.

DRAFT AMENDMENT TOWN-  
PLANNING SCHEMES.

The Town Council of Roodepoort has prepared draft amendment town-planning schemes to be known as Schemes 1/80, 1/81 and 2/13.

These draft schemes contain the following proposals:—

**Scheme 1/80.**—To amend Town-planning Scheme 1 of 1946, as amended by Town-planning Scheme 1/35, by the alteration of Annexure E. 1 thereof to make provision for a link road, 70 feet wide with splays, from Nefdt Street to Olivier Street over proposed consolidated Erven 1864 and 1865, Roodepoort Township, in lieu of a link road from Nefdt Street to Nel Street.

Registered owners: Roodepoort Centre (Pty) Ltd, P.O. Box 257, Johannesburg.

**Scheme 1/81.**—The reservation of strips of land of varying width for road purposes along the Willow Street Boundaries of Erven 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, R.E. 92, 1 of 193, R.E. 193, 97, 98 and 99, Hamburg Township, as shown on Plan TP/A. 122.b.

**Scheme 2/13.**—The rezoning of the density of Erf 235, Florida North Township, situate at 24 Dan Pienaar Avenue, from 1 dwelling per erf to 1 dwelling per 10,000 square feet to enable the erf to be subdivided into 2 portions.

Registered owner: Mr M. Ribeiro, 7 Bruno Drive, Florida North.

Particulars of these schemes are open for inspection at Room 120, Town Hall, Roodepoort, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is 20 March 1968.

The Council will consider whether or not the schemes should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the schemes or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is 20 March 1968, inform the undersigned, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

C. J. JOUBERT,  
Town Clerk.

Municipal Office,  
Roodepoort, 20 March 1968.  
(Municipal Notice No. 20/68.)

208—20-27

## STAD GERMISTON.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE  
GERMISTONSE DORPSBEPLANNING-  
SKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/43.

Die Stadsraad van Germiston het 'n ontwerp-wysigingdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/43.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Die wysiging van die gebruiksindeeling van Gedeelte 68 (voorheen Gedeelte 5 van Gedeelte T) van die plaas Elandsfontein 90 IR, en Erf 84, dorp Malvern-Oos, wat op McAlpineweg geleë is, van „Spesiale Woongebied” na „Spesiale Besigheid”.

Geregistreerde eenaar: Philip Simon Investments (Edms.) Bpk.

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insae by die Raad se Kantore, Kamer 113, Munisipale Geboue, Presidentstraat, Germiston, gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van vier (4) weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 Maart 1968.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word al dan nie.

Enige eenaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Germistonse Dorpsbeplanningskema 1 of binne 1 myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier (4) weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 Maart 1968,

skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word al dan nie.

P. J. BOSHOFF,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Germiston, 20 Maart 1968.  
(Kennisgewing No. 32/1968.)

## CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROPOSED AMENDMENT TO THE  
GERMISTON TOWN-PLANNING  
SCHEME 1.—AMENDMENT SCHEME  
1/43.

The City Council of Germiston has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme 1/43.

The draft scheme contains the following proposals:—

The amendment of the use zoning of Portion 68 (formerly Portion 5 of Portion T) of the farm Elandsfontein 90 IR, and Erf 84, Malvern East Township, situated on McAlpine Road, from “Special Residential” to “Special Business”.

Registered owner: Philip Simon Investments (Pty) Ltd.

Particulars and plans of this scheme are open for inspection at the Council's Offices, Room 113, Municipal Buildings, President Street, Germiston, during normal office hours, for a period of four (4) weeks from the date of the first publication of this notice, which is 20 March 1968.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Germiston Town planning Scheme 1 or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four (4) weeks of the first publication of this notice, which is 20 March 1968, inform the Council, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

P. J. BOSHOFF,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Germiston, 20 March 1968.  
(Notice No. 32/1968.)

218—20-27

GESONDHEIDSKOMITEE VAN  
MAKWASSIE.

## VERKIESING VAN LEDE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 7 van Administrateurskennisgewing No. 95 van 1941, dat 'n openbare vergadering van alle persone op die kieserslys van die Makwassie Gesondheidskomitee, gehou sal word in die Boeresaal, Makwassie, op Woensdag, die 20ste Maart 1968, tussen die ure 2 nm. tot 3 nm., om lede te nomineer in die plek van mnr. A. J. Botma en C. J. du Plessis wie se dienstermyn verstreke is.

Indien die lede genomineer meer is dan die lede wat verkies moet word, sal 'n verkiesing van alle lede wat op die kieserslys van Makwassie Gesondheidskomitee geregistreer is gehou word in die Boeresaal, Makwassie, op Woensdag, 27 Maart 1968, tussen die ure 12 middag en 6 uur nm.

M. J. KOTZE,  
Voorsittende Beamppte.  
Makwassie, 4 Maart 1968.

**HEALTH COMMITTEE OF  
MAKWASSIE.**

**ELECTION OF MEMBERS.**

Notice is hereby given in accordance with the provisions of section 7 of Administrator's Notice No. 95 of 1941, that a public meeting of all persons enrolled on the voters' list of the Makwassie Health Committee will be held in the Boere Hall, Makwassie, on Wednesday, the 20th March 1968, between the hours 2 p.m. and 3 p.m., to nominate members in the place of Messrs A. J. Botma and C. J. du Plessis whose term of office has expired.

If the number of persons duly nominated be more than the number of members to be elected, a poll of enrolled voters shall be taken in the Boere Hall, Makwassie, on Wednesday, the 27th March 1968, between the hours 12 midday and 6 p.m.

M. J. KOTZE,  
Presiding Officer.

Makwassie, 4 March 1968.

214—20

**STAD JOHANNESBURG.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE  
JOHANNESBURGSE DORPSAANLEG-  
SKEMA 1.—WYSIGINGSKEMA 1/304.**

Die Stadsraad van Johannesburg het 'n ontwerp-wysigingsdorpbeplanningskema opgestel wat as Wysigingsdorpbeplanningskema 1/304 bekend sal staan.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Die indeling van R.G. van Gedeelte 7 van Gedeelte Z van die plaas Turffontein 100, naamlik Rifle Rangeweg 394/6/8, tussen Barnacleweg en Joubertstraat, word verander sodat daar 12 enkelverdieping-woonsteenhede in plaas van die 11 eenhede wat reeds toegelaat is, opgerig kan word.

Mnr. G. F. Wilson, Cottage Place 1, Towerby, Johannesburg, is die eienaar van hierdie standplaas.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kamer 423, Stadhuis, Johannesburg, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 20 Maart 1968.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Johannesburgse Dorpsaanslegskema 1 of binne 1 myl van die grense daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak, of om vertoë ten opsigte daarvan te rig, en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 Maart 1968, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

A. P. BURGER,  
Klerk van die Raad.

Stadhuis.

Johannesburg, 20 Maart 1968.

**CITY OF JOHANNESBURG.**

**PROPOSED AMENDMENT TO JOHAN-  
NESBURG TOWN-PLANNING SCHEME  
1.—AMENDMENT SCHEME 1/304.**

The City Council of Johannesburg has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/304.

This draft scheme contains the following proposal:—

To rezone R.E. of Portion 7 of Portion Z of the farm Turffontein 100, being 394/6/8 Rifle Range Road, between Barnacle Road and Joubert Street, to permit the erection of 12 single-storeyed flat-dwelling units instead of the 11 units already permitted.

The owner of this stand is Mr G. F. Wilson, 1 Cottage Place, Towerby, Johannesburg.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 423, Municipal Offices, Johannesburg, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Johannesburg Town-planning Scheme 1 or within 1 mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof, and if he wishes to do so, he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968, inform the local authority, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

A. P. BURGER,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Johannesburg, 20 March 1968.

226—20-27

**STADSRAAD VAN EDENVALE.**

**ONTWERP-WYSIGINGDORPS-  
BEPLANNINGSKEMA 1/53.**

Die Stadsraad van Edenvale het 'n ontwerp-wysigingsdorpbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/53.

Hierdie ontwerp-skema is opgestel in opdrag van die Administrateur ingevolge subartikel (7) van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Edenvale Dorpsbeplanningskema 1 van 1954 sal gewysig word deur die herosnering van Gedeeltes 4, 5 en restant van Lot 563, Eastleigh, geleë te Edendaleweg en Highway, Eastleigh, Edenvale, vanaf "Spesiale Woonverblyf" na "Algemene Besigheid", wat die oprigting van winkels aldaar moontlik sal maak. Die naam en adres van die eienaars van die grond is mnr. Davstern (Pty) Ltd, Posbus 205, Germiston.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kamer 6, Eerste Verdieping, Municipale Kantoor, Edenvale, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 20 Maart 1968.

Die Dorperaad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Edenvale Dorpsbeplanningskema of binne 1 myl van die grense daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 Maart 1968, skriftelik van sodanige

beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur aangehoor wil word of nie.

C. J. VERMEULEN,  
Klerk van die Raad.

Municipale Kantore,  
Edenvale, 7 Maart 1968.

(Kennisgewing No. 501/741/1968.)

**TOWN COUNCIL OF EDENVALE.**

**DRAFT AMENDMENT TOWN-PLAN-  
NING SCHEME 1/53.**

The Town Council of Edenvale has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/53.

This draft scheme has been prepared on instruction from the Administrator, in terms of subsection (7) of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

This draft scheme contains the following proposal:—

Edenvale Town-planning Scheme 1 of 1954 will be amended by the rezoning of Portions 4, 5 and remainder of Lot 563, Eastleigh, situated in Edendale and High Roads, Eastleigh, from "Special Residential" to "General Business" which will provide for the erection of shops. The name and address of the owners of the ground are Messrs Davstern (Pty) Ltd, P.O. Box 205, Germiston.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 6, First Floor, Municipal Offices, Edenvale, for a period of 4 weeks from date of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968.

The Townships Board will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Edenvale Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968, inform the local authority, in writing, of such objection or representations and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

C. J. VERMEULEN,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Edenvale, 7 March 1968.

(Notice No. 501/741/1968.) 227—20-27

**STADSRAAD VAN VEREENIGING.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE  
TARIEWE VIR SANITASIE- EN VULLIS-  
VERWYDERING.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Stadsraad is om die tariewe vir sanitasie- en vullisverwydering te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf bekendmaking hiervan in die Kantoor van die Klerk van die Raad ter insae lê.

J. J. ROODT,  
Klerk van die Raad.

Municipale Kantore,  
Vereeniging, 15 Maart 1968.

(Advertensie No. 3723.)

**TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.  
PROPOSED AMENDMENT TO SANITATION AND REFUSE REMOVAL TARIFFS.**

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council to amend its sanitation and refuse removal tariffs.

Copies of the proposed amendment will lie open for inspection at the Office of the Clerk of the Council during normal office hours for a period of twenty-one (21) days from the date of publication hereof.

J. I. ROODT,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Vereeniging, 15 March 1968.  
(Advertisement No. 3723.)

225—20

**MUNISIPALITEIT ROODEPOORT.**

**ONTWERP-WYSIGING-  
DORPSBEPLANNINGSKEMAS.**

Die Stadsraad van Roodepoort het ontwerp-wysigingdorpsbeplanningskemas opgestel wat as Skemas 1/77 en 1/78 bekend sal staan.

Hierdie ontwerp-skemas bevat die volgende voorstelle:—

1. *Skema 1/77.*—Die reservering van stroke grond vir paddoeleindes:—

(a) Om Goldmanstraat, Florida, wyer te maak:—

(i) 10 voet wyd aan die noordekant van Tweede Laan af tot by die oostelike grens van Erf 454, rakende Erwe 52, 53, R.G. 54, 55, R.G./1/56, 1 van 57, R.G. 57, A van 58, 59, 60, 1 van 61, R.G. 61, 457, 456, 455 en 454.

(ii) 12 voet wyd aan die suidekant (om dit in lyn te bring met die bestaande serwituuft van 12 voet oor R.G. 111 en Gedeelte 5 van 111) van die westelike grens van Gedeelte 4 van Erf 111 af tot by Tweede Laan, rakende Gedeeltes 1, 3 en 4 van Erf 111.

(iii) 10 voet wyd, aan die suidekant, van die westelike grens van R.G. 88 af tot by Vierde Laan, rakende Erwe R.G. 88, 2 van 88, 1 van 88, 87, 86, 1 van 85, R.G. 85, 1 van 84, 83, 82 en 81.

(b) Om Derde Laan, Florida, wyer te maak:—

(i) 10 voet wyd oor Erf 60, Gedeelte 1 van Erf 84 en restant van Erf 84.

(ii) 70 voet wyd oor Gedeelte A van Erf 96.

(c) Vir 'n verbypad, 60 voet wyd, van 'n punt teenoor Sauerstraat, Florida, af, algemeen langs die grens van die spoorlyn tot by Florida-stasie, rakende Erwe R.G. 131, 130, Gedeeltes 4, 5, 6, 7, 8 en 9 van Reserwe 5, 109, 108, 94, 95, R.G. 96, A van 96, R.G. 97, R.G. 75, A van 72, A van 202, B van 202 en R.G. 202.

2. *Skema 1/78.*—Die herindelung van die volgende grond vir munisipale doeleindes met die oog op latere verkryging daarvan vir parkeerdoeleindes:—

(a) Dorp Georgia: 'n Gedeelte, groot ongeveer 180 voet by 150 voet, van die oop terrein by die kruising van Georgestraat en Eerste Laan.

(b) Dorp Hamberg: Erf 29, geleë te Bergstraat 57.

Besonderhede van hierdie skemas lê ter insae te Kamer 120, Stadhuis, Roodepoort, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 20 Maart 1968.

Die Raad sal dié skemas oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Roodepoort-Maraiburg-dorpsbeplanningskema of binne 1 myl van die grens daarvan het die reg om teen die skemas beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die ondergetekende binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 Maart 1968, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

C. J. JOUBERT,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,  
Roodepoort, 20 Maart 1968.  
(Munisipale Kennisgewing No. 25/68.)

**MUNICIPALITY OF ROODEPOORT.  
DRAFT AMENDMENT TOWN-  
PLANNING SCHEMES.**

The Town Council of Roodepoort has prepared draft amendment town-planning schemes to be known as Schemes 1/77 and 1/78.

These draft schemes contain the following proposals:—

1. *Scheme 1/77.*—The reservation of strips of land for road purposes:—

(a) For the widening of Goldman Street, Florida Townships:—

(i) 10 feet wide on the north side from Second Avenue to the eastern boundary of Lot 454, affecting Lots 52, 53, R.E. 54, 55, R.E./1/56, R.E. 56, 1 of 57, R.E. 57, A of 58, 59, 60, 1 of 61, R.E. 61, 457, 456, 455 and 454.

(ii) 12 feet wide on the south side (to line up with the existing 12 feet servitude over R.E. of 111 and Portion 5 of 111), from the western boundary of Portion 4 of Lot 111 to Second Avenue, affecting Portions 1, 3 and 4 of Lot 111.

(iii) 10 feet wide, on the south side, from the western boundary of R.E. of Lot 88 to Fourth Avenue, affecting Lots R.E. 88, 2 of 88, 1 of 88, 87, 86, 1 of 85, R.E. 85, 1 of 84, 83, 82 and 81.

(b) For the widening of Third Avenue, Florida Townships:—

(i) 10 feet wide over Lot 60, Portion 1 of Lot 84 and R.E. of Lot 84.

(ii) 70 feet wide over Portion A of Lot 96.

(c) For a 60-foot wide by-pass road, from a point opposite Sauer Street, Florida Township, generally along the boundary of the railway line to Florida Township, generally along the boundary of the railway line to Florida Station, affecting Lots 109, 108, 94, R.E. 96, A of 96, R.E. 97, R.E. 75, A of 72, A of 202, B of 202 and R.E. of 202.

2. *Scheme 1/78.*—The rezoning of the following land for municipal purposes with the object of acquiring same at a later stage for parking purposes:—

(a) Georgia Township: A part, approximately 180 feet by 150 feet, of the open space at the intersection of George Street and First Avenue.

(b) Hamberg Township: Erf 29, situate at 57 Berg Street.

Particulars of these schemes are open for inspection at Room 120, Town Hall, Roodepoort, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is 20 March 1968.

The Council will consider whether or not the schemes should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Roodepoort-Maraiburg Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the schemes or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is 20 March 1968, inform the undersigned, in writing, of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

C. J. JOUBERT,  
Town Clerk.

Municipal Office,  
Roodepoort, 20 March 1968.  
(Municipal Notice No. 25/68.)

212—20-27

**GESONDHEIDSKOMITEE VAN  
OHRIGSTAD.**

**EIENDOMSBELASTING.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Gesondheidskomitee van Ohrigstad die volgende belasting op belasbare eiendomme binne die dorpsgebied van Ohrigstad gehef het vir die boekjaar beginnende op 1 Julie 1967 en eindigende op die 30ste Junie 1968, naamlik:—

1. 'n Belasting van 2½ sent in die Rand (R1) op terreinwaarde van grond binne die dorpsgebied van Ohrigstad, soos dit in die waarderingslys voorkom, welke belasting die oorspronklike belasting gehef ooreenkomstig die bepaling van artikel 18 (2) van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, insluit en waarvan die jaarlikse belasting voor of op 15 Junie 1968 verskuldig en betaalbaar is.

2. Rente teen sewe persent (7%) per jaar word gehef op belasting wat nie op die vervaldatum betaal is nie.

I. P. DU PREEZ,  
Sekretaris.

Kantoor van die Sekretaris,  
Posbus 252,  
Lydenburg, 7 Maart 1968.

**HEALTH COMMITTEE OF  
OHRIGSTAD.**

**ASSESSMENT RATES.**

Notice is hereby given in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Health Committee of Ohrigstad has imposed the following rates on the valuation of all rateable property within the Town Area of Ohrigstad for the financial year beginning on the 1st July 1967 and ending on the 30th June 1968, namely:—

1. A rate of 2½ cents (2½c) in the Rand (R1) on site value of rateable land within the Town Area of Ohrigstad as appearing in the valuation roll, which rate includes the original rate imposed in terms of section 18 (2) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and which is due and payable on or before the 15th June 1968.

2. Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum, will be charged on all arrear rates.

I. P. DU PREEZ,  
Secretary.

Office of the Secretary,  
P.O. Box 252,  
Lydenburg, 7 March 1968.

222—20

**STADSRAAD VAN EDENVALE.**

**ONTWERP-WYSIGINGDORPS-  
BEPLANNINGSKEMA 1/54.**

Die Stadsraad van Edenvale het 'n ontwerp-wysigingdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysiging-skema 1/54.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Edenvale Dorpsbeplanningskema 1 van 1954 sal gewysig word deur die hersoneering van Standplase 516 en 517, Eastleigh, geleë op die hoek van Highweg, Centralweg en Southweg, Eastleigh, vanaf „Spesiale Woonverblyf” na „Algemene Besigheid”, wat die oprigting van winkels aldaar moontlik sal maak. Die naam en adres van die eienaar van die grond is mnr. M. C. Errera, Langstraat-Suid 12, Rosettenville Uitbreiding, Johannesburg.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 6, Eerste Verdieping, Municipale Kantoor, Edenvale, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van die Edenvale Dorpsbeplanningskema of binne 1 myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 Maart 1968, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur aangehoor wil word of nie.

C. J. VERMEULEN,  
Klerk van die Raad.

Munisipale Kantore,  
Edenvale, 7 Maart 1968.

(Kennisgewing No. 505/742/1968.)

**TOWN COUNCIL OF EDENVALE.**

**DRAFT AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 1/54.**

The Town Council of Edenvale has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/54.

This draft scheme contains the following proposal:—

Edenvale Town-planning Scheme 1 of 1954 will be amended by the rezoning of Erven 516 and 517, Eastleigh, situated on the corners of High Road, Central Road and South Road, Eastleigh, from "Special Residential" to "General Business", which will provide for the erection of shops. The name and address of the owner of the ground is Mr M. C. Errera, 12 Lang Street South, Rosettenville Extension, Johannesburg.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 6, First Floor, Municipal Offices, Edenvale, for a period of 4 weeks from date of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Edenvale Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so, he shall, within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968, inform the local authority, in writing, of such objection or

representations and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

C. J. VERMEULEN,  
Clerk of the Council.

Municipal Offices,  
Edenvale, 7 March 1968.

(Notice No. 505/742/1968.) 228—20-27

**STAD GERMISTON.**

**BELASTINGKENNISGEWING.**

Hiermee word kennis gegee dat newens vermelde belasting op die waardasie van belastbare eiendom binne die munisipaliteit geleë en soos in die waardasie-lis aangeteken, ingevolge die Plaaslike Bestuur-belasting-ordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, deur die Stadsraad van Germiston ten opsigte van vermelde tydperk opgelê is en dat bedoelde belasting op ondervermelde datum verskuldig en betaalbaar is:—

(i) 'n Bykomende belasting van 1½ sent in die Rand (R1) op die terreinwaarde van alle grond soos dit verskyn in die waardasie-lis, vir die tydperk 1 Januarie 1968 tot 30 Junie 1968.

(ii) 'n Bykomende belasting van 66½ persent van 1½ sent in die Rand (R1) op die waarde van verbeterings waarna in artikel 21 van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, verwys word, geleë op grond ingevolge myn-pag (nie grond in 'n wettige gestigte dorp nie) gehou en gebruik vir woondoeleindes of doeleindes nie verwant aan mynwerkzaamhede nie deur persone of maatskappye aan mynwerkzaamhede verbonde, vir die tydperk 1 Januarie 1968 tot 30 Junie 1968.

(iii) 'n Ekstra bykomende belasting van 1½ sent in die Rand (R1) op die terreinwaarde van grond of belange in grond in besit van enige kragonderneming (soos omskryf in artikel 4 van die Plaaslike Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig), en soos in artikel 20 van vermelde Ordonnansie gespesifiseer, vir die tydperk 1 Januarie 1968 tot 30 Junie 1968.

(iv) 'n Belasting van een-tiende sent in die Rand (R1) op die waarde van alle verbeterings binne die munisipaliteit soos dit verskyn in die waardasie-lis, vir die tydperk 1 Januarie 1968 tot 30 Junie 1968.

Bovermelde belasting is op Dinsdag, 30 April 1968, verskuldig en betaalbaar.

In enige geval waar die opgeleede belasting nie op die betaaldatum vereffen is nie, sal rente teen die koers van 7 persent per jaar kragtens artikel 25 (3) van Ordonnansie No. 20 van 1933, soos gewysig, aangeslaan word.

P. J. BOSHOFF,  
Stadsklerk.

Stadskantore,  
Germiston, 12 Maart 1968.  
(Kennisgewing No. 33/1968.)

**CITY COUNCIL OF GERMISTON.  
NOTICE OF RATE.**

Notice is hereby given that the following rates on the valuation of rateable property within the Municipality as appearing in the valuation roll in force at the time being have been imposed by the City Council of Germiston, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, to cover the period herein mentioned, and that the said rates become due and payable on the date as stated hereunder:—

(i) An additional rate of 1½ cent in the Rand (R1) on the site value of all land appearing in the valuation roll for the period 1 January 1968 to 30 June 1968.

(ii) An additional rate of 66½ per cent of 1½ cent in the Rand (R1) on the value of improvements referred to in section 21 of Ordinance No. 20 of 1933, as amended, situate on land held under mining title (not in a lawfully established township), used for residential purposes, or purposes not incidental to mining operations by persons or companies engaged in mining operations, whether such persons or companies are the holders of the mining title or not, for the period 1 January 1968 to 30 June 1968.

(iii) An extra additional rate of 1½ cent in the Rand (R1) on the site value of land or interest in land held by any power undertaking (as defined in section 4 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended), and as specified in section 20 of the said Ordinance, for the period 1 January 1968 to 30 June 1968.

(iv) Rate of one-tenth cent in the Rand (R1) on the value of all improvements within the Municipality as appearing in the valuation roll, for the period 1 January 1968 to 30 June 1968.

The above rates are due and payable on Tuesday, 30 April 1968.

In any case where the rates imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of 7 per cent per annum, in terms of section 25 (3) of Ordinance No. 20 of 1933, as amended.

P. J. BOSHOFF,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Germiston, 12 March 1968.

(Notice No. 33/1968.) 219—20

**STADSRAAD VAN BELFAST.**

**WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad voornemens is om sy Watervoorsieningstariewe, soos afgekonddig by Administrateurskennisgewing No. 11 van 6 Januarie 1922, soos gewysig, te wysig.

Besonderhede van die voorgestelde wysigings lê ter insae by die Munisipale Kantore en enige besware moet binne 21 dae vanaf publikasie hiervan, skriftelik by ondergetekende ingedien word.

J. H. BLIGNAUT,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Belfast, 4 Maart 1968.  
(Kennisgewing No. 5/68.)

**TOWN COUNCIL OF BELFAST.**

**AMENDMENT OF BY-LAWS.**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Council intends to amend its Water Supply By-laws, published by Administrator's Notice No. 11 of 6 January 1922, as amended.

Particulars of the proposed amendment is open for inspection at the Office of the Town Clerk during normal office hours and any objections must be lodged, in writing, with the undersigned, within 21 days from date of this publication.

J. H. BLIGNAUT,  
Town Clerk.

Municipal Offices,  
Belfast, 4 March 1968.  
(Notice No. 5/68.)

213—20

## STADSRAAD VAN EDENVALE.

ONTWERP-WYSIGINGDORPS-  
BEPLANNINGSKEMA 1/55.

Die Stadsraad van Edenvale het 'n ontwerp-wysigingdorpsaanlegskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema 1/55.

Hierdie ontwerp-skema bevat die volgende voorstel:—

Edenvale-dorpsbeplanningskema 1 van 1954 sal gewysig word deur die hersonering van Gedeeltes 1 en 2 van Lot 58, Edenvale, geleë te Tiende Laan 81, Edenvale, vanaf „Handel” na „Algemene Woonverblyf” wat die oprigting van woonstelle aldaar moontlik sal maak.

Die naam en adres van die eienaar van die grond is mnr. E. U. Thompson, Tiende Laan 81, Edenvale.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 6, Eerste Verdieping, Munisipale Kantoor, Edenvale, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 20 Maart 1968.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Edenvalese Dorpsbeplanningskema of binne 1 myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die plaaslike bestuur binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 Maart 1968, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur aangehoor wil word of nie.

C. J. VERMEULEN,  
Klerk van die Raad

Munisipale Kantore,  
Edenvale, 8 Maart 1968.  
(Kennisgewing No. 519/745/1968.)

## TOWN COUNCIL OF EDENVALE.

DRAFT AMENDMENT TOWN-  
PLANNING SCHEME 1/55.

The Town Council of Edenvale has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Town-planning Scheme 1/55.

This draft scheme contains the following proposal:—

Edenvale Town-planning Scheme 1 of 1954 will be amended by the rezoning of Portions 1 and 2 of Lot 58, Edenvale, situated at 81 Tenth Avenue, Edenvale, from „Commercial” to „General Residential” which will provide for the erection of flats.

The name and address of the owner of the ground is Mr E. U. Thompson, 81 Tenth Avenue, Edenvale.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 6, First Floor, Municipal Offices, Edenvale, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Edenvale Town-planning Scheme or within 1 mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations

in respect thereof and if he wishes to do so, he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968, inform the local authority, in writing, of such objection or representations and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

C. J. VERMEULEN,  
Clerk of the Council

Municipal Offices,  
Edenvale, 8 March 1968.  
(Notice No. 519/745/1968.) 229—20-27

## STADSRAAD VAN PRETORIA.

## KONSEP-DORPSAANLEGSKEMA 1/107.

Ooreenkomstig regulasie 15, uitgevaardig ingevolge die bepalings van die Dorps- en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, word hiernee kennis gegee dat die Stadsraad van Pretoria van voorneme is om die Pretoriase Dorpsaanlegskema, 1 van 1944, te wysig deur die voorstelle te aanvaar wat in Konsep-dorpsbeplanningskema 1/107 vervat is.

Bogemelde konsepskema maak voorsiening vir die wysiging van die oorspronklike kaart soos aangetoon op Kaart 3, Skema 1/107, deur die herbestemming van gedeeltes van Gedeelte 1 van Gedeelte A van Erf 710, die restant van Gedeelte E van Erf 180, die restant van Gedeelte a van Gedeelte 1 van Gedeelte E van Erf 180, die restant van Gedeelte 1 van Gedeelte E van Erf 180, die restant van Gedeelte 3 van Gedeelte E van Erf 180, die restant van Gedeelte a van Gedeelte 3 van Erf 180, die restant van Gedeelte 2 van Gedeelte E van Erf 180, die restant van Gedeelte 6 van Erf 181, die restant van Gedeelte 5 van Erf 181, Gedeelte 4 van Erf 181, Gedeelte 3 van Erf 181 en die restant van Gedeelte 2 van Erf 181, Sunnyside, geleë tussen De Rapperstraat en Walkerspruit, van „Algemene Woon” na „Spesiale Gebruik” ten einde die oprigting van woonstelle daarop toe te laat tot 'n geheelhoogte van 175 Kaapse voet, bo die hoogste natuurlike vlak van die terrein (insluitende enige verdiepings vir parkeergarages) met 'n vloerruimteverhouding van 2.12 en verder onderworpe aan die voorwaardes soos vervat in Bylae B. Plan 331 van die konsepskema.

Die eiendomme is geregistreer in die naam van die firma Ryckloff Beleggings (Edms) Beperk.

Die konsepskema en Kaart 1 sal vir 'n tydperk van 6 weke van 20 Maart 1968 af eedurende die gewone diensure in die Kantoor van die Direkteur van Stadsbeplanning en Argitektuur, Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat, en te Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, ter insae lê.

Enige besware of vertoë dienaangaande moet skriftelik voor of op Woensdag, 1 Mei 1968, by die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, ingedien wees.

HILMAR RODE,  
Stadsklerk.

12 Maart 1968.  
(Kennisgewing No. 112 van 1968.)

## CITY COUNCIL OF PRETORIA.

DRAFT TOWN-PLANNING  
SCHEME 1/107.

Notice is hereby given in terms of regulation 15, promulgated under the provisions of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the

City Council of Pretoria intends to amend the Pretoria Town-planning Scheme, 1 of 1944, by adopting the proposals contained in Draft Amending Town-planning Scheme 1/107.

The above draft scheme provides for the amendment of the original map as shown on Map 3, Scheme 1/107, by the rezoning of portions of Portion 1 of Portion A of Erf 710, the remainder of Portion E of Erf 180, the remainder of Portion a of Portion 1 of Portion E of Erf 180, the remainder of Portion 3 of Portion E of Erf 180, the remainder of Portion a of Portion 3 of Erf 180, the remainder of Portion 2 of Portion E of Erf 180, the remainder of Portion 5 of Erf 181, Portion 4 of Erf 181, Portion 3 of Erf 181 and the remainder of Portion 2 of Erf 181, Sunnyside, situate between De Rapper Street and Walker Spruit Canal from „General Residential” to „Special” to permit the erection of flats thereon to a maximum overall height of 175 Cape feet above the highest natural level of the site (including any floors for parking garages) with a floor space ratio of 2.12 and subject further to the conditions as set out on Annexure B, Plan 331 of the draft scheme.

The properties are registered in the name of Messrs Ryckloff Beleggings (Edms) Beperk.

The draft scheme and Map 1 will be open for inspection at the Office of the Director of Town-planning and Architecture, Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, New City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 6 weeks from the 20th March 1968, during the normal office hours.

Any objections or representations with regard thereto should be submitted, in writing, to the Town Clerk, P.O. Box 440, on or before Wednesday, 1 May 1968.

HILMAR RODE,  
Town Clerk.

12 March 1968.  
(Notice No. 112 of 1968.) 233—20-27

STADSRAAD VAN HEIDELBERG,  
TVL.

PERMANENTE SLUITING VAN  
PUBLIEKE PAD GELEË OP DIE PLAAS  
LANGLAAGTE 186 IR (PAD NA  
RENSBURG DEUR BOS).

(Kennisgewing ingevolge die bepalings van artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.)

Die Raad is voornemens om, mits Sy Edele die Administrateur dit goedkeur, die gruispad vanaf die spoorwegbrug in Meyerstraat deur die bos tot by die dorpsgrens van Rensburg permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die padgedeelte wat die Raad voornemens is om te sluit, aantoon, lê gedurende gewone kantoorure in die Munisipale Kantore, Kamer 15, ter insae.

Enigiemand wat teen die voorgestelde sluiting beswaar wil opper of wat moontlik skadevergoeding wil eis, moet sy beswaar of eis skriftelik by die Stadsklerk indien nie later as Dinsdag, 28 Mei 1968.

C. P. DE WITT,  
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,  
Heidelberg, Tvl., 8 Maart 1968.  
(Kennisgewing No. 11 van 1968.)

**TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG,  
TVL.**

**PERMANENT CLOSING OF PUBLIC ROAD SITUATED ON THE FARM LANGLAAGTE 186 IR (ROAD TO RENSBURG THROUGH PLANTATION).**

[Notice in terms of section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends, subject to the approval of the Honourable the Administrator, to close permanently to all traffic the portion of the gravel road from the railway bridge in Meyer Street through the plantation to the Rensburg municipal boundary.

A plan showing the portion of street the Council proposes to close may be inspected during ordinary office hours at the Municipal Offices, Room 15.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation if the closing is carried out, must lodge such objection or claim, in writing, with the Town Clerk not later than Tuesday, 28 May 1968.

C. P. DE WITT,  
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,  
Heidelberg, Tvl., 8 March 1968.  
(Notice No. 11 of 1968.) 221—20

**STADSRAAD VAN PRETORIA.**

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE PRETORIASTREEK - DORPSAANLEGSKEMA, 1960.—DORPSBEPLANNING-WYSIGINGSKEMA 170.**

Die Stadsraad van Pretoria het 'n Ontwerp wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema, 1960, opgestel wat bekend sal staan as Dorpsbeplanning wysigingskema 170.

Hierdie ontwerp skema bevat die volgende voorstelle:—

Die herbestemming van die noordelike gedeelte van Gedeelte 39 ('n gedeelte van Gedeelte 17) van die plaas Hartebeestpoort 362 JR, distrik Pretoria, geleë aan die noordekant van Lynnwoodweg-uitbreiding, teenoor die beoogde dorp Lynnwood Ridge, van landbou- na spesiale woongebruik, met 'n digtheid van 1 woonhuis per 20,000 vierkante voet en die herbestemming van die suidgedeelte van voormelde gedeelte van die plaas Hartebeestpoort 362 JR van landbou- na private, oopruimte, soos aangedui op Kaart 1 van die konsep skema.

Die algemene uitwerking van die skema sal wees dat woonontwikkeling slegs op gemelde noordegedeelte toegelaat sal word en dat gemelde suidgedeelte as 'n private oopruimte vir die doeleindes soos vervat in die oorspronklike skema, gereserveer word.

Die eiendom is op name van mev. D. M. Schoop en mnr. J. McG. en R. van R. Beerstecher geregistreer.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae te Kamer 602, Munitoria, Vermeulenstraat en Kamer 33, Stadhuis, Paul Krugerstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van 4 weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 20 Maart 1968.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Pretoriastreekdorpsaanlegskema 1960, of binne 1 myl van die grens daarvan, het die reg om teen die skema beswaar te maak of om verhoër ten opsigte daarvan te rig en indien

hy dit wil doen, moet hy die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, binne 4 weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 20 Maart 1968 skriftelik van sodanige beswaar of verhoër in kennis stel en vermeld of hy deur die plaaslike bestuur gehoor wil word of nie.

HILMAR RODE,  
Stadsklerk.

12 Maart 1968.  
Kennisgewing No. 111 van 1968.

**CITY COUNCIL OF PRETORIA.**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME, 1960.—AMENDMENT TOWN-PLANNING SCHEME 170.**

The City Council of Pretoria has prepared a draft amendment to the Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be known as Amendment Town-planning Scheme 170.

This draft scheme contains the following proposals:—

The rezoning of the northern portion of Portion 39 (a portion of Portion 17) of the farm Hartebeestpoort 362 JR, District of Pretoria, situate on the southern side of Lynnwood Road Extension, opposite the proposed Lynnwood Ridge Township, from "Agricultural" to "Special Residential", with a density of 1 dwelling per 20,000 square feet and the rezoning of the southern portion of aforesaid portion of the farm Hartebeestpoort 362 JR from "Agricultural" to "Private Open Space", as indicated on Map 1 of the draft scheme.

The general effect of the scheme will be that residential development will only be permitted on the said northern portion and that the said southern portion will be reserved as a private open space for the purposes as set out in the original scheme.

The property is registered in the name of Mrs D. M. Schoop and Messrs. J. McG. and R. van R. Beerstecher.

Particulars of this scheme are open for inspection at Room 602, Munitoria, Vermeulen Street, and Room 33, City Hall, Paul Kruger Street, Pretoria, for a period of 4 weeks from the date of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Pretoria Region Town-planning Scheme 1960, or within 1 mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall within 4 weeks of the first publication of this notice, which is the 20th March 1968 inform the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the local authority.

HILMAR RODE,  
Town Clerk.

12 March 1968.  
Notice No. 111 of 1968. 232—20-27

**STADSRAAD VAN LYDENBURG.**

**WYSIGING VAN WEIVELD BYWETTE.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Lydenburg voornemens is

om sy Weiveld Bywette te wysig om voorsiening te maak vir die heffing van 50 sent per maand per melkkoei vir die gebruik van die gemeenskaplike koeistalle.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê by die Raad se Kantore ter insae gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae met ingang vanaf 13 Maart 1968.

Enige persoon wat beswaar wil aanteken teen die voorgestelde wysiging moet sodanige besware skriftelik by die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Lydenburg, voor of op 5 April 1968 indien.

J. P. BARNHOORN,  
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,  
Posbus 61,  
Lydenburg, 7 Maart 1968.  
(Kennisgewing No. 14/1968.)

**TOWN COUNCIL OF LYDENBURG.**

**AMENDMENT OF GRAZING BY-LAWS.**

Notice is hereby given in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Lydenburg proposes to amend its Grazing By-laws to provide for the levying of a fee of 50 cents per month per milch-cow for the use of the communal cowsheds.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection at the Council's Offices during normal working hours for a period of 21 days from the 13th March 1968.

Any person desiring to object to the proposed amendment must submit such objection, in writing, with the Town Clerk, Municipal Offices, Lydenburg, on or before the 5th April 1968.

J. P. BARNHOORN,  
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,  
P.O. Box 61,  
Lydenburg, 7 March 1968.  
(Notice No. 14/1968.) 223—20

**STADSRAAD VAN RANDBURG.**

**WYSIGING VAN WATER-VOORSIENINGSVERORDENINGE.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalinge van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Randburg van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

Die Watervoorsieningsverordeninge van die munisipaliteit Randburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 888 van 3 Oktober 1951, soos gewysig, om voorsiening te maak vir 'n verhoging van die tarief vir die verskaffing van water aan verbruikers.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die kantoor van die ondergetekende gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

GERRIT LE ROUX,  
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,  
Privaatsak 1,  
Randburg, Woensdag, 20 Maart 1968.  
(Kennisgewing No. 8/1968.)

No.	BLADSY	No.	PAGE
<b>Administrateurskennisgewings (vervolg).</b>		<b>Administrator's Notices (continued).</b>	
296. Munisipaliteit Springs: Kapitaalontwikkelingsfondsverordeninge	698	296. Springs Municipality: Capital Development Fund By-laws	698
297. Munisipaliteit Elsburg: Wysiging van Regulasies op die Lewering en Gebruik van Elektriesekrag	699	297. Elsburg Municipality: Amendment to Regulations Governing the Supply and Use of Electric Energy	699
298. Munisipaliteit Springs: Voorgestelde Verandering van Grense	701	298. Springs Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	701
299. Munisipaliteit Westonaria: Wysiging van Verordeninge Betreffende Openbare Parke	701	299. Westonaria Municipality: Amendment to By-laws Relating to Public Parks	701
300. Munisipaliteit Leeuwdoornsstad: Wysiging van Regulasies op die Lewering van Elektrisiteit	702	300. Leeuwdoornsstad Municipality: Amendment to Electricity Supply Regulations	702
301. Munisipaliteit Delmas: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge	705	301. Delmas Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	705
302. Publikasie van Ontwerp wysigingsordonnansie op Plaaslike Bestuur.	710	302. Publication of Local Government Amendment Draft Ordinance	710
303. Munisipaliteit Louis Trichardt: Wysiging van Verordeninge op die Lewering van Elektrisiteit	709	303. Louis Trichardt Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	709
304. Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Wysiging van Kampeertreinverordeninge	714	304. Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Amendment to Camping Site By-laws	714
305. Munisipaliteit Johannesburg: Wysiging van Verordeninge en Regulasies Betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede	715	305. Johannesburg Municipality: Amendment to By-laws and Regulations Relating to Licences and Business Control	715
306. Johannesburg-wysigingskema 1/261	715	306. Johannesburg Amendment Scheme 1/261	715
307. Munisipaliteit Nylstroom: Wysiging van Stadsaalverordeninge	716	307. Nylstroom Municipality: Amendment to Town Hall By-laws	716
308. Openbare Pad, Distrik Soutpansberg	716	308. Public Road: District of Soutpansberg	716
309. Munisipaliteit Westonaria: Wysiging van Stadsaalverordeninge	717	309. Westonaria Municipality: Amendment to Town Hall By-laws	717
310. Regulasies Betreffende die Instelling en Samestelling van die Stedelike Bantoeeraad van Ogies	717	310. Regulations Relating to the Establishment and Constitution of the Urban Bantu Council of Ogies	717
311. Munisipaliteit Tzaneen: Wysiging van Riolerings- en Loodgieterijverordeninge en Verordeninge vir die Lisensiering en Regulasie van Loodgieters en Rioollêers	729	311. Tzaneen Municipality: Amendment to Drainage and Plumbing By-laws and By-laws for the Licensing and Regulating of Plumbers and Drainlayers	729
<b>Algemene Kennisgewings.</b>		<b>General Notices.</b>	
121. Voorgestelde Stigting van Dorp Quellerina Uitbreiding 1	734	121. Proposed Establishment of Quellerina Extension 1	734
122. Johannesburg-wysigingskema 1/295	734	122. Johannesburg Amendment Scheme 1/295	734
123. Johannesburg-wysigingskema 1/291	735	123. Johannesburg Amendment Scheme 1/291	735
124. Edenvale-wysigingskema 1/50	736	124. Edenvale Amendment Scheme 1/50	736
132. Kleifontein Landbouhoeves: Sluiting van Strate	736	132. Kleifontein Small Holdings: Closing of Streets	736
134. Johannesburg-wysigingskema 2/45	737	134. Johannesburg Amendment Scheme 2/45	737
Tenders	737	Tenders	737
Skutverkopings	740	Pound Sales	740
Plaaslike Bestuurskennisgewings	740	Notices by Local Authorities	740
Belangrike Aankondiging: Sluitingstye vir Administrateurskennisgewings	755	Important Announcement: Closing Times for Administrator's Notices	755

# Koop Nasionale Spaarsertifikate

# Buy National Savings Certificates

## Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

## Save Time and Money, Use Franking Machines